



K-Sekretariatet

Medlemmene i kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre
Varamedlem for leder Eivind Trondsen
Lokalstyrets leder
Administrasjonssjefen
KomRev NORD v/oppdragsansvarlig regnskapsrevisor
KomRev NORD v/oppdragsansvarlig forvaltningsrevisor

Deres ref.:
Vår ref.: 09/22/434.5.1/AH

Saksbeh.: Audun Haugan
E-postadr.: audun@k-sek.no

Telefon: 91 69 18 42
Dato: 03.05.2022

MØTE I KONTROLLUTVALGET – LONGYEARBYEN LOKALSTYRE

Det innkalles til møte i utvalget.

Møtested: Næringsbygget – møterom «Smuthullet»
Møtedato: Onsdag 11. mai 2022
Tid: Kl. 08.30

Vedlagt følger sakliste og saksdokumenter.

Administrasjonssjefen innkalles til sak 10/2022 «Kontrollutvalgets uttalelse om Longyearbyen lokalstyres årsregnskap og årsberetning for 2021».

Innkallingen sendes kun elektronisk. Dersom noen ønsker denne i papirformat, må det gis beskjed til lokalstyrets administrasjon som kan trykke den opp og så hentes der.

Av hensyn til innkalling av varamedlem(mer) ber vi om at eventuelle forfall meldes til K-Sekretariatet i god tid før møtet.

Som gyldig forfall regnes *tjenestereiser, spesielle arbeidsforhold, sykdom og vektige velferdsgrunner*. Se for øvrig møtereglementet for folkevalgte organ i Longyearbyen lokalstyre.

Enkelte saker kan bli ført for lukkede dører, jf. kommunelovens § 11-5, jf. Svalbardlovens § 37. Det vises til saklisten for nærmere informasjon.

Med vennlig hilsen

Audun Haugan
seniorrådgiver



SAKLISTE

Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre

Møtedato: Onsdag 11.05.2022

Tid: Kl. 08.30

Møtested: Næringsbygget – møterom «Smutthullet»

Saknr	Tittel	U.off
08/22	Godkjenning av protokollen fra møte 28.01.2022	
09/22	Rapportering fra revisor – årsregnskapet 2021 – Longyearbyen lokalstyre	
10/22	Kontrollutvalgets uttalelse om Longyearbyen lokalstyres årsregnskap og årsberetning for 2021	
11/22	Revidert plan for forvaltningsrevisjon og eierskapskontroll	
12/22	Referatsaker	
13/22	Eventuelt	



Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 08/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

GODKJENNING AV PROTOKOLLEN FRA MØTET 28.01.2022

Innstilling til vedtak:

Protokollen fra møte 28.01.2022 godkjennes.

Saken gjelder:

Godkjenning av protokoll fra forrige møte.

Vedlegg til saken:

A: Trykte vedlegg: Protokollen fra møte 28.01.2022

B: Utrykte vedlegg:

Saksutredning:

Protokollen fra forrige møte gjennomgås og godkjennes.

Tromsø, den 2. mai 2022

Audun Haugan
seniorrådgiver

Kontrollutvalget

Møtested: Fjernmøte via Teams
Møtedato: 28.01.2022
Varighet: 08.30 – 10.00

Møteleder: Christine Tilley
Sekretær: Audun Haugan

Faste medlemmer

Eivind Trondsen – leder (V)
Christine Tilley – nestleder (MDG)
Anders Magne Lindseth (AP)
Tove Kulsrud (H)
Kai Edgar Trældal (FRP)

Personlige varamedlemmer

For Venstre/MDG:
Oddmund Rønning
Malthe Jochman

For AP/H/FRP
Gerd Irene Sigernes
Heidi Jorun Brun

Fra utvalget møte:

Christine Tilley	Fast medlem
Anders Magne Lindseth	Fast medlem
Kai Edgar Trældal	Fast medlem
Oddmund Rønning	Varamedlem

Forfall:

Eivind Trondsen og Tove Kulsrud.

Fra politiske ledelse møte:

Fra administrasjonen møte:

Administrasjonssjef Arild Hammerhaug (under sak 02/2022)

Fra KomRev NORD IKS møte:

Oppdragsansvarlig forvaltningsrevisor Margrete Mjølhus Kleiven

Fra K-Sekretariatet IKS møte:

Seniorrådgiver Audun Haugan

Merknader til innkalling og sakliste:

Ingen merknader til innkalling og sakliste.

Behandlede saker:**SAKLISTE**

Saknr	Tittel	U.off
01/22	Godkjenning av protokollen fra møte 10.12.2021	
02/22	Innkjøp – lokalstyrets praksis	
03/22	Drøfting av neste forvaltningsrevisjonsprosjekt – ny behandling	
04/22	Forvaltningsrevisjonsprosjekt – Finansiering, ressursbruk og elevenes psykososiale miljø ved Longyearbyen skole - oppfølging	
05/22	Kontrollutvalgets årsrapport for 2021	
06/22	Kontrollutvalgets årsplan for 2022	
07/21	Eventuelt	

Sak 01/22
GODKJENNING AV PROTOKOLLEN FRA MØTE 10.12.2021

Innstilling:

Protokollen fra møte 10.12.2021 godkjennes.

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Protokollen fra møte 10.12.2021 godkjennes.

Sak 02/22
INNKJØP – LOKALSTYRETS PRAKSIS

Innstilling:

Saken fremmes med åpen innstilling.

Behandling:

Administrasjonssjef Arild Hammerhaug møtte og redegjorde for innkjøpsreglementet, herunder at det var noe utdatert og skulle revideres. Reglementet ville bli lagt ut.

Det fremkom slikt felles forslag til vedtak:

- 1. Administrasjonssjefens redegjørelse tas til foreløpig orientering.*
- 2. Saken følges opp i høstmøtet.*

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. Administrasjonssjefens redegjørelse tas til foreløpig orientering.
2. Saken følges opp i høstmøtet.

Sak 03/22
**DRØFTING AV NESTE FORVALTNINGSREVISJONSPROSJEKT – NY
BEHANDLING**

Innstilling:

Saken fremmes med åpen innstilling

Behandling:

Kontrollutvalget drøftet mulige prosjekter, men fant det formålstjenlig at gjeldende plan for forvaltningsrevisjon ble revidert før nytt prosjekt ble satt i bestilling.

Det ble fremsatt slikt felles forslag:

1. *Saken utsettes.*
2. *Kontrollutvalget ber om at det fremmes forslag til revidert plan for forvaltningsrevisjon til neste møte.*

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. Saken utsettes.
2. Kontrollutvalget ber om at det fremmes forslag til revidert plan for forvaltningsrevisjon til neste møte.

Sak 04/22

FORVALTNINGSREVISJONSPROSJEKT – FINANSIERING, RESSURSBRUK OG ELEVENES PSYKOSOSIALE MILJØ VED LONGYEARBYEN SKOLE - OPPFØLGING

Innstilling:

Kontrollutvalget rår lokalstyret til å treffe følgende vedtak:

1. Lokalstyret viser til revisors anbefalinger i rapporten «Longyerbyen skole - Elevenes psykososiale miljø - (finansiering og ressursbruk) og til tilbakemelding fra administrasjonssjef v/sectorsjef oppvekst og kultur Anne Jahre av 14.01.2022.
2. Lokalstyret tar saken til orientering.

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Kontrollutvalget rår lokalstyret til å treffe følgende vedtak:

1. Lokalstyret viser til revisors anbefalinger i rapporten «Longyerbyen skole - Elevenes psykososiale miljø - (finansiering og ressursbruk) og til tilbakemelding fra administrasjonssjef v/sectorsjef oppvekst og kultur Anne Jahre av 14.01.2022.
2. Lokalstyret tar saken til orientering.

Utskrift av saksprotokoll sendt 09.02.2022 til:

- Longyearbyen lokalstyre v/lokalstyrets leder

Sak 05/22

KONTROLLUTVALGETS ÅRSRAPPORT FOR 2021

Innstilling:

Kontrollutvalget rår lokalstyret å fatte slikt vedtak:

Kontrollutvalgets årsrapport for 2021 tas til orientering.

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Kontrollutvalget rår lokalstyret å fatte slikt vedtak:

Kontrollutvalgets årsrapport for 2021 tas til orientering.

Utskrift av saksprotokoll sendt 09.02.2022 til:

- Longyearbyen lokalstyre v/lokalstyrets leder

Sak 06/22

KONTROLLUTVALGETS ÅRSPLAN FOR 2022

Innstilling:

Saken fremmes med åpen innstilling.

Behandling:

Det ble fremsatt slikt felles forslag:

Utkastet til årsplan vedtas med de endringer som fremkom i møtet.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Utkastet til årsplan vedtas med de endringer som fremkom i møtet.

Sak 24/21
DRØFTINGSSAKER (EVENTUELT)

Innstilling:

Saken fremmes med åpen innstilling.

Behandling:

Ingen saker til behandling.



Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 09/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

RAPPORTERING FRA REVISOR – ÅRSREGNSKAPET 2021 – LONGYEARBYEN LOKALSTYRE

Innstilling til vedtak:

Kontrollutvalget tar revisors redegjørelse til orientering.

Saken gjelder:

Kontrollutvalgets plikt til å påse at lokalstyrets årsregnskaper blir revidert på en betryggende måte.

Vedlegg til saken:

A: Trykte vedlegg:

B: Utrykte vedlegg:

Saksutredning:

1. BAKGRUNNEN FOR SAKEN OG KONTROLLUTVALGETS ANSVAR

Kontrollutvalget skal påse at lokalstyrets regnskaper blir «revidert på en betryggende måte», jf. kommunelovens § 23-2 bokstav a. I kontrollutvalgsforskriftens § 3 (Kontrollutvalgets oppgaver ved regnskapsrevisjon) sies det bl.a. at:

Kontrollutvalget skal holde seg løpende orientert om revisjonsarbeidet og påse at

- a) kommunen eller fylkeskommunens årsregnskaper blir revidert på en betryggende måte
- b) regnskapsrevisjonen utføres i samsvar med lov, forskrift og kontrollutvalgets instruksjer og avtaler med revisor

2. REVISORS ANSVAR OG OPPGAVER

Revisors ansvar og oppgaver er beskrevet i lovens § 24-2, hvor revisor bl.a. ansvar for å «planlegge, gjennomføre, dokumentere og rapportere sitt arbeid i samsvar med lov og forskrift og god kommunal revisjonsskikk».

Det er i loven vist til «god kommunal revisjonsskikk», som er en rettslig standard. I rettslige standarder henvises det ikke til absolutte kriterier, men lovens innhold defineres til å være det som samfunnet som helhet eller enkelte grupper i samfunnet til enhver tid mener bør gjelde.

For å gi standarden *god kommunal revisjonsskikk* et nærmere innhold, er det utarbeidet internasjonale revisjonsstandarder (ISA-ene), som har noen tilleggsvurderinger som er spesifikke for enheter i offentlig sektor.

Etter ISA 300 – *Planlegging av revisjon av et regnskap*, skal revisor utarbeide en overordnet revisjonsstrategi som beskriver revisjonens omfang og angrepsmåte, tidspunkt og styring av oppdraget. Utover revisjonsstrategien utarbeider revisor en mer detaljert plan for å håndtere de forskjellige forholdene som er identifisert i revisjonsstrategien. Den overordede revisjonsstrategien og revisjonsplanen oppdateres og endres ved behov etter hvert som revisjonen utføres. På bakgrunn av revisjonshandlingene konkluderer revisor for å kunne gi uttrykk for en mening om årsregnskapet, og som kommer til uttrykk i revisjonsberetningen.

Ved utarbeidelsen av revisjonsberetningen gjelder revisjonsstandardene (ISA'ene): ISA 700 – *Konklusjon og rapportering om regnskaper*, ISA 701 – *Omtale av sentrale forhold ved revisjonen i den uavhengige revisors beretning*, ISA 705 – *Modifikasjoner i konklusjonen i den uavhengige beretning* og ISA 706 – *Presiseringavsnitt og avsnitt om «andre forhold» i den uavhengige revisors beretning*.

3. REVISORS RAPPORTERING – KONTROLLUTVALGETS «PÅSE-ANSVAR» OVERFOR REGNSKAPSREVISOR

Kontrollutvalget er tidligere holdt orientert om revisjonsstrategien for lokalstyrets årsregnskap for 2021, samt om risiko- og vesentlighetsvurderingen for forenklet etterlevelseskontroll.

I veilederen for kontrollutvalgets påse-ansvar, utarbeidet av Forum for Kontroll og Tilsyn, presenteres forhold og momenter som kontrollutvalget kan vurdere i forbindelse med påse-ansvaret. Rapporteringen fra revisor i innværende møte gjelder årsoppgjørstfasen. Følgende er beskrevet i veilederen:

Orientering fra årsoppgjørstfasen

Revisjonsberetning, årsoppgjørstnotat og eventuelt nummerert brev. Kontrollutvalget ber om:

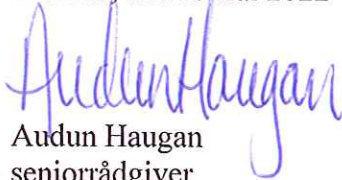
- a. *orientering om resultatet fra revisjonsarbeidet. Revisor bør gjøre rede for: kontroll av regnskapsposter med skjønn/estimat og resultatene av disse, og vesentlige periodiseringer*
- b. *revisors vurdering av kvaliteten av regnskapsprosessen/økonomiforvaltningen og av regnskaps- og rapporteringsprosessen*

- c. revisors vurdering av årsregnskapet og årsberetningen, jf. kommunelovens § 14-6, inkludert opplysninger og presentasjon av notene i regnskapet*
- d. revisors redegjørelse for feil i regnskapet som ikke er korrigerede og begrunnelsen for at feilene ikke er rettet*

Revisjonsberetningen for Longyearbyen lokalstyres årsregnskap for 2021 er en normal beretning, dvs. uten forbehold eller presiseringer. I avsnittet «uttalelse om øvrige lovmessige krav» har revisor gitt opplysninger om registrering og dokumentasjon, årsberetningen, samt uttalelse om vesentlige budsjettavvik. Revisor konkluderer positivt på alle forholdene.

Som ledd i kontrollutvalgets «påse-ansvar», vil revisor i møte gi en orientering om gjennomførte revisjonshandlinger i forbindelse med lokalstyrets årsregnskap for 2021.

Tromsø, den 2. mai 2022



Audun Haugan
seniorrådgiver



Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 10/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OM LONGYEARBYEN LOKALSTYRES ÅRSREGNSKAP OG ÅRSBERETNING FOR 2021

Innstilling til vedtak:

1. Kontrollutvalget vedtar forslaget til uttalelse som kontrollutvalgets uttalelse til Longyearbyen lokalstyres årsregnskap og årsberetning for 2021.
2. Kontrollutvalgets uttalelse sendes lokalstyret, med kopi til foretningsutvalget, for fremleggelse i forbindelse med behandlingen av årsregnskapet og årsberetningen.

Saken gjelder:

Behandling av Longyearbyen lokalstyre årsregnskap og årsberetning for 2021

Vedlegg til saken:

A: Trykte vedlegg:

1. Kopi av revisjonsberetning for 2021 datert 19.04.2022
2. Utkast til kontrollutvalgets uttalelse til årsregnskapet og årsberetningen for 2021
3. Longyearbyen lokalstyres årsregnskap for 2021
4. Longyearbyen lokalstyres årsberetning for 2021

B: Utrykte vedlegg:

Saksutredning:

1. BAKGRUNN FOR SAKEN

1.1 Kontrollutvalgets oppgaver ved behandlingen av årsregnskapet og årsberetningen

Forskrift om kontrollutvalg og revisjon bestemmer i § 3 at kontrollutvalget har rett – og plikt – til å behandle og uttale seg om lokalstyrets årsregnskap og årsberetning før de behandles i foretningsutvalget og lokalstyret. Kontrollutvalgets uttalelse skal således foreligge som et grunnlag for foretningsutvalgets og lokalstyrets behandling.

Formålet med behandlingen i kontrollutvalget er – grovt sagt - å påse at årsregnskapene og årsberetningen er avlagt i samsvar med kravene. Videre skal kontrollutvalget påse at årsregnskapet og -beretningen har vært gjenstand for en betryggende kontroll av revisor. Kontrollutvalget har også særskilt plikt til å følge opp merknader fra revisor, enten i form av merknader i beretningen, eller i nummererte brev, jf. regelen i forskrift om kontrollutvalg og revisjon, § 3. siste ledd.

Det er ikke gitt regler i lov eller forskrift av hva kontrollutvalgets uttalelse nærmere skal inneholde, og det tilligger kontrollutvalgets skjønn hvilke forhold som skal tas med. Det vil imidlertid være naturlig å ta med forhold som ligger inn under kontrollutvalgets oppgaver og som kontrollutvalget mener kommunestyret bør være særskilt oppmerksom på i forhold til sin behandling, det være seg forhold omtalt i revisjonsberetningen, i forhold til resultatene i årsregnskapene, i forhold til nummererte brev, eller i forhold til årsberetningen.

Videre bør kontrollutvalget kommentere hvorvidt lokalstyrets vedtatte finansielle måltall er oppnådd. Det samme gjelder lokalstyrets økonomiske situasjon som helhet, men dette må basere seg på opplysninger i årsberetningen og må ha en nøktern tilnærming fra kontrollutvalgets side. Hvorvidt budsjettoverskridelser skal kommenteres må vurderes ut fra det enkelte tilfelle, og kontrollutvalget må også her vurdere totaliteten før eventuelle kritiske påpekninger.

Uttalelsen bør også medta om årsregnskap og årsberetning – etter kontrollutvalgets vurdering - har vært gjenstand for en betryggende kontroll fra revisor.

Sekretariatet vil nedenfor kort gjengi de regler som gjelder for årsregnskapet, årsberetningen, revisjonsberetningen og de frister som gjelder.

1.1 Årsregnskapet

Kommuneloven §14-6 fastsetter lokalstyrets plikt til å utarbeide årsregnskap. Av bestemmelsen fremgår det at:

Kommuner og fylkeskommuner skal utarbeide følgende årsregnskap:

- a) *regnskap for kommunekassen eller fylkeskommunekassen*
- b) *regnskap for hvert kommunalt eller fylkeskommunalt foretak*
- c) *regnskap for annen virksomhet som er en del av kommunen eller fylkeskommunen som rettssubjekt, og som skal ha eget regnskap i medhold av lov eller forskrift*
- d) *samlet regnskap for kommunen eller fylkeskommunen som juridisk enhet.*

Årsregnskapet skal presenteres og avlegges etter de krav som fremkommer i *Forskrift om økonomiplan, årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning for kommuner og fylkeskommuner mv.*, samt tilhørende regnskapsstandarder utarbeidet av Foreningen for God kommunal regnskapsskikk.

1.2 Årsberetningen

Lokalstyret har også en plikt til å utarbeide en årsberetning. Årsberetningen er en oppsummering av lokalstyrets virksomhet gjennom året.

Årsberetningen skal utarbeides i tråd med kravene i kommunelovens §14-7 og god kommunal regnskapsskikk. Etter kommunelovens § 14-7 skal det minimum redegjøres for følgende i årsberetningen:

- a) forhold som er viktige for å bedømme den økonomiske utviklingen og stillingen, og om den økonomiske utviklingen og stillingen ivaretar den økonomiske handleevnen over tid
- b) vesentlige beløpsmessige avvik mellom årsbudsjettet og årsregnskapet, og vesentlige avvik fra kommunestyrets eller fylkestingets premisser for bruken av bevilgningene
- c) virksomhetens måloppnåelse og andre ikke-økonomiske forhold som er av vesentlig betydning for kommunen eller fylkeskommunen eller innbyggerne
- d) tiltak som er iverksatt og tiltak som planlegges iverksatt for å sikre en høy etisk standard
- e) den faktiske tilstanden når det gjelder kjønnslikestilling
- f) hva kommunen eller fylkeskommunen gjør for å oppfylle arbeidsgivers aktivitetsplikt etter likestillings- og diskrimineringsloven § 26.

1.3 Revisjonsberetningen

Kontrollutvalget skal etter forskrift om kontrollutvalg og revisjon § 3 bl.a. påse at lokalstyrets årsregnskaper blir revidert på en betryggende måte og at regnskapsrevisjonen utføres i samsvar med lov og forskrift, instruksjer og avtaler med revisor.

Etter kommuneloven §24-8 skal revisor avgi en revisjonsberetning. Revisjonsberetningen inneholder – grovt sagt - revisors oppsummering og revisors vurderinger etter gjennomgangen av kommunens årsregnskap og årsberetning.

Etter kommunelovens § 24-8 skal revisor uttale seg om følgende i revisjonsberetningen:

- a) om årsregnskapet er avlagt i samsvar med lov og forskrift
- b) om registreringen og dokumentasjonen av regnskapsopplysninger er i samsvar med lov og forskrift
- c) om årsberetningen inneholder de opplysningene som lov og forskrift krever
- d) om opplysningene om økonomi i årsberetningen stemmer overens med årsregnskapet
- e) om det er avdekket forhold som gir grunn til å tro at årsberetningen ikke gir dekkende opplysninger om vesentlige budsjettavvik.

Hvis revisor i revisjonsberetningen konkluderer med forbehold, konkluderer negativt eller ikke har tilstrekkelig grunnlag for å konkludere, skal årsaken beskrives. Hvis revisor mener at årsregnskapet eller årsberetningen ikke bør vedtas slik de foreligger, skal dette angis særskilt.

Revisjonsberetningen skal også omfatte andre forhold som revisor mener det er nødvendig å opplyse om i henhold til god kommunal revisjonsskikk.

I tillegg til kravene nedfelt i loven skal beretningen utformes i samsvar med god kommunal revisjonsskikk, noe som er nedfelt i en rekke revisjonsstandarder.

Revisjonsberetningen er delt inn i to hoveddeler og med fire underdeler:

1. Uttalelse om revisjon av årsregnskapet, med:
 - a. Konklusjon om årsregnskapet
 - b. Uttalelse om årsberetningen og annen øvrig informasjon
2. Uttalelse om øvrige lovmessige forhold, med:
 - a. Konklusjon om registrering og dokumentasjon
 - b. Uttalelse om redegjørelse for vesentlige budsjettavvik

I første del i revisjonsberetningen – «Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet» - konkluderer revisor på om årsregnskapet/årsregnskapene i det alt vesentlige gir en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til kommunen og av resultatet. Videre inneholder den revisors vurdering av årsberetningen og annen øvrig informasjon. Revisor uttaler seg bl.a. om årsberetningen inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende bestemmelse, og om opplysninger om økonomi i årsberetningen stemmer overens med årsregnskapet. I revisjonsberetningens første del er også kommunedirektørens ansvar for årsregnskapet samt revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet nærmere omtalt.

I andre del – «Uttalelse om øvrige lovmessige krav» - rapporterer revisor om øvrige tilleggsoppgaver som han har etter regelverket. Dette gjelder bl.a. forholdet til registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger og om kommunen har redegjort for vesentlige budsjettavvik.

Dersom revisor finner å måtte avgi en revisjonsberetning som avviker fra normalberetningen, skal beretningen «modifiseres». Dette enten ved at revisor tar forbehold, gir en presisering, gir en negativ konklusjon, eller frem forhold hvor revisor ikke kan uttale seg. Revisor kan også under dette punktet angi andre forhold revisor ønsker å fremheve.

1.5 Tidsfrister

I henhold til *Forskrift om revisjon i kommuner og fylkeskommuner* samt *Forskrift om økonomiplan, årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning for kommuner og fylkeskommuner mv.* gjelder det tidsfrister for behandling av årsregnskap og årsberetning. Følgende frister gjelder:

- a. Årsregnskapet skal være avlagt innen 22. februar.
- b. Årsberetningen skal være avgitt innen 31. mars.
- c. Revisjonsberetningen skal avlegges senest innen 15. april. Dette gjelder også der regnskap ikke foreligger.¹
- d. Årsregnskap og årsberetning skal vedtas av lokalstyret senest 30. juni.

2. GRUNNLAG FOR KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OG VURDERING

2.1 Tidspunkt for avleggelsen

Årsregnskapet er opplyst avlagt 22.02.2022 og årsmeldingen er datert 20.03.2022.

Revisjonsberetning er avlagt 19.04.2022.

2.2 Revisjonens utførelse

2.2.1 Revisjonsberetningen

Revisjonsberetningen er en normalberetning, dvs. at det ikke er inntatt forbehold, presiseringer, eller konkludert negativt.

I revisjonsberetningens del 1 – *Uttalelser om revisjonen av årsregnskapet* – har revisor konkludert med at lokalstyrets årsregnskap:

- oppfyller gjeldende lovkrav, og at de

¹ I samsvar med bestemmelsen i kommuneloven § 24-8 skal revisjonsberetningen for 2021 avlegges senest første virkedag etter 15. april 2022, dvs. senest tirsdag 19. april 2022.

- i det alt vesentlige gir en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til lokalstyret per 31. desember 2021 og av resultatet, i samsvar med kommunelovens regler og god kommunal regnskapsskikk.

Revisor har videre konkludert med at årsberetningen:

- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav og
- at opplysningene om økonomi i årsberetningen stemmer overens med årsregnskapet.

I revisjonsberetningens del 2 - *Uttalelser om øvrige lovmessige krav* – er det konkludert positivt.

2.3. Årsregnskapet og årsberetningen for 2021

2.3.1 Årsregnskapet for 2021

Årsregnskapet viser et netto driftsresultat for lokalstyret på kroner 21 750 640.

2.3.2 Årsberetningen for 2021

I årsberetningen er lokalstyrets økonomiske resultat og stilling beskrevet nærmere, og det vises generelt til denne.

Administrasjonssjefen har gitt en oversikt over hvorvidt man har oppfylt de vedtatte **økonomiske måltallene**. Administrasjonssjefen skriver:

Økonomiske nøkkeltall/handlingsregler

Nye lovkrav fra og med 2020 sier at kommunestyret skal fastsette finansielle måltall for kommunens økonomiske utvikling. Dette var bakgrunn for at økonomiske nøkkeltall/ handlingsregler for Longyearbyen lokalstyre ble vedtatt i 2020.

Nøkkeltallene er beregnet for kommunens tjenesteområder eksklusiv selvkostområdene, det vil si at tallene ikke inkluderer vann, avløp, renovasjon, havna og strøm/fjernvarme.

	Regnskap 2019	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Snitt 2019-2021
Netto driftsresultat i % av driftsinntekter 2,5%	8 %	14 %	10 %	11 %
Disposisjonsfond i % av driftsinntekter 30%	26 %	42 %	33 %	34 %
Netto finansutgifter i % av driftsinntekter 3%	2 %	2 %	2 %	2 %
Netto lånegjeld i % av driftsinntekter 60%	32 %	32 %	27 %	30 %
Maks total lånegjeld % av totale driftsinntekter 90%	56 %	77 %	101 %	78 %

Driftsregnskapet viste et mindreforbruk på 19,5 millioner kroner. Administrasjonssjefen skriver om resultatet:

Longyearbyen lokalstyres driftsregnskap for 2021 legges fram i balanse etter strykning på omtrent 19,5 mill. I henhold til budsjett- og regnskapsforskriften skal man foreta strykninger dersom regnskapet viser mindreforbruk.

Strykninger:

- *Overføring til investering ble redusert med - 3.590.611,- i forhold til budsjett.*
- *Bruk av disposisjonsfond ble redusert med 23.125.511,- i forhold til budsjett.*
 - o *9,5 mill er strykninger som gjelder mindreforbruk på tiltak/prosjekt som skal finansieres ved bruk av disposisjonsfond.*
 - o *13,6 mill er mindreforbruk ved regnskapsavleggelse.*

Forklaringene til budsjettavvik disposisjonsfond er flere, men kan oppsummeres med følgende:

- *Finansiering av overføring til investering er redusert med 3.590.611,-.*
- *Merforbruket på havna skulle finansieres med tilskudd/rammetilskudd fra 2020, og ble 2.849.708 lavere enn budsjettert.*
- *Avslutning deponi Gruve 6 ble 1.350.225 lavere enn budsjettert i 2021 – videreføres til 2022.*
- *Mindreforbruk i rammeområder i driftsregnskapet er 13.619.189,-. Dette forklares nærmere under tjenesteområdene, og gjelder i hovedsak:*
 - o *Vei har mindreforbruk på ca. 3 100 000,-*
 - o *Pensjon har mindreforbruk på ca. 4 800 000,-*
 - o *Avsetning lønn/pensjon har mindreforbruk på ca. 4 700 000,-*
 - o *Longyearbyen Havn har mindreforbruk på ca. 3 000 000,-*
 - o *Merforbruk Kultur og Idrett på ca. 1 400 000,-*

Når det gjelder **netto driftsresultat** skriver administrasjonssjefen om dette:

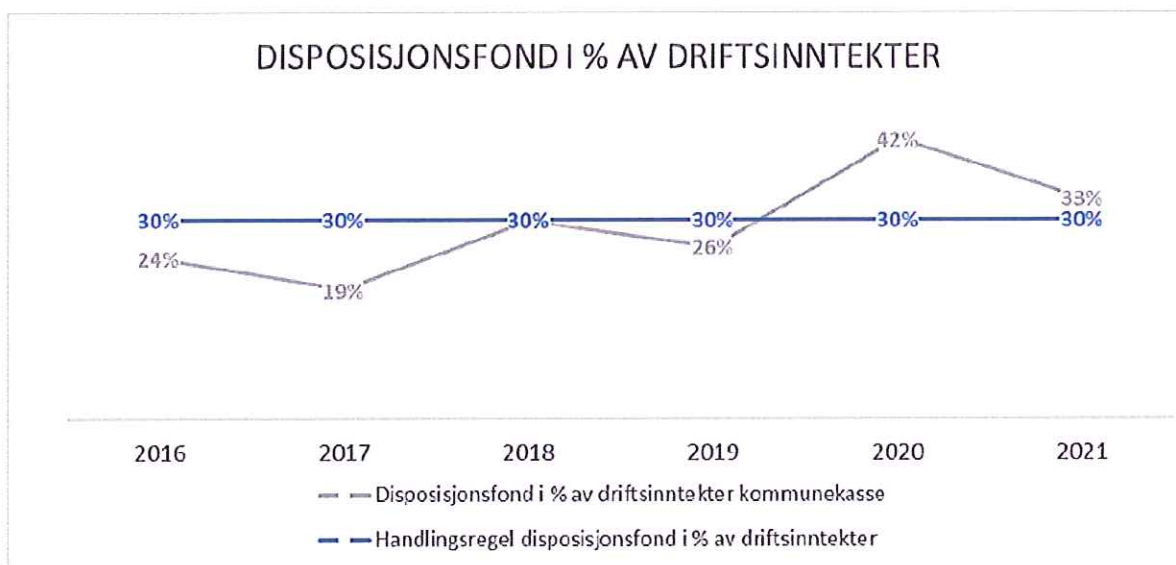
Netto driftsresultat regnes som den viktigste enkeltindikatoren for å vurdere den økonomiske situasjonen. Det viser hva man sitter igjen med etter at løpende inntekter/utgifter inkludert finansposter er avregnet. Netto driftsresultat i % blir målt i forhold til driftsinntekter.

Netto driftsresultat kan brukes til å finansiere investeringer eller til avsetning fond. Dette nøkkeltallet kan svinge en del fra år til år, så det er viktig å se utviklingen over tid. Det kan være års spesifikke poster som utgjør avvik. Nøkkeltallet svinger mellom 8% og 14%, men snittet de siste 3 årene er 11%, og det viser at man har en jevnt god drift for de kommunale tjenestene.

Netto driftsresultat ble for 2021 21,8 millioner kroner. Av dette ble 7,8 millioner kroner brukt til å finansiere investeringer. 8,3 millioner kroner er netto avsetning/bruk av bundet driftsfond. Dette er midler som er avsatt til bestemte formål eller til selvkostfond. Det er dermed kun snakk om en tidsforskyvning i forbruket mellom regnskapsår. 5,7 millioner kroner er netto avsetning/bruk av disposisjonsfond.

Når det gjelder **disposisjonsfondet**, sies det i årsberetningen:

Midler på disposisjonsfond kan benyttes fritt både til drift og investering. Saldo på fondet ved utgangen av 2021 utgjorde 89,6 millioner kroner, eller 33% av driftsinntekter, og oppfyller dermed måltallet på 30%. Snitt 2019-2021 er på 34%.

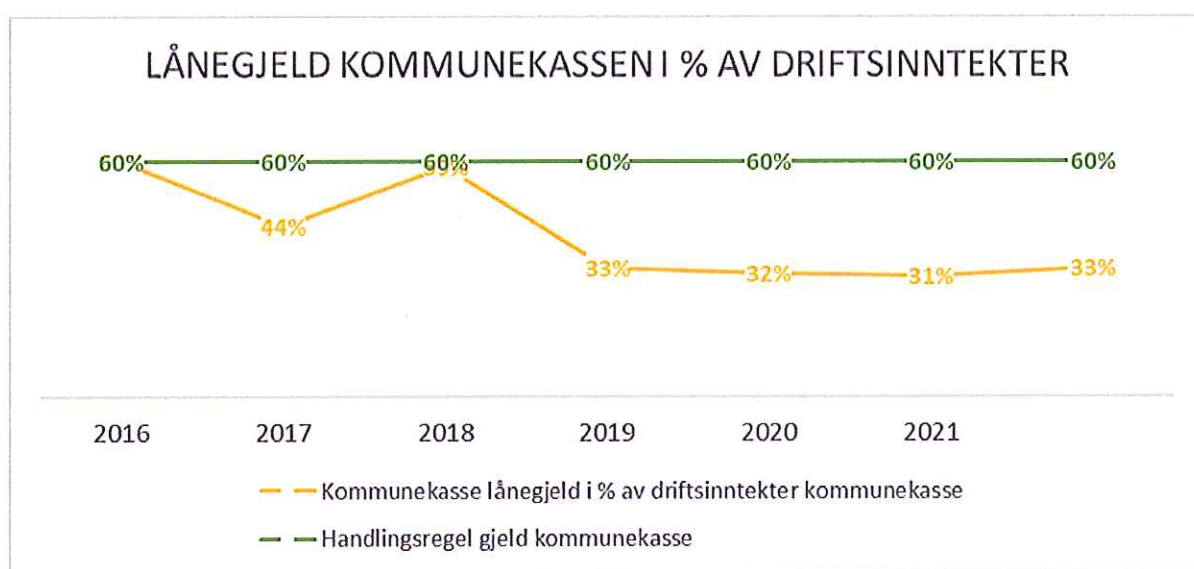


Når det gjelder **lånegjeld**, sies det:

Total lånegjeld ved utgangen av 2021 var 477,3 millioner kroner. Av dette er 88,7 millioner kroner kommunale tjenester, og 388,6 millioner kroner selvkost.

Måltallet er 60%, mens snittet for kommunale tjenester de tre siste årene har vært 30%. Måltallet viser langsiktig gjeldsbelastning i forhold til at avdrag og renter skal betjenes i fremtiden, og hvilken påvirkning det vil ha på fremtidig handlefrihet.

Måltallet gjelder kun gjeld for kommunekassen, og der ligger vi godt under vedtatt nivå. Dette er den delen av lånegjelden vår som er renteesponert og utsatt for rentesvingninger. Gjeld på selvkost områdene skal dekkes inn av gebyrinntekter, så renteesponeringen vil påvirke størrelse på gebyr.



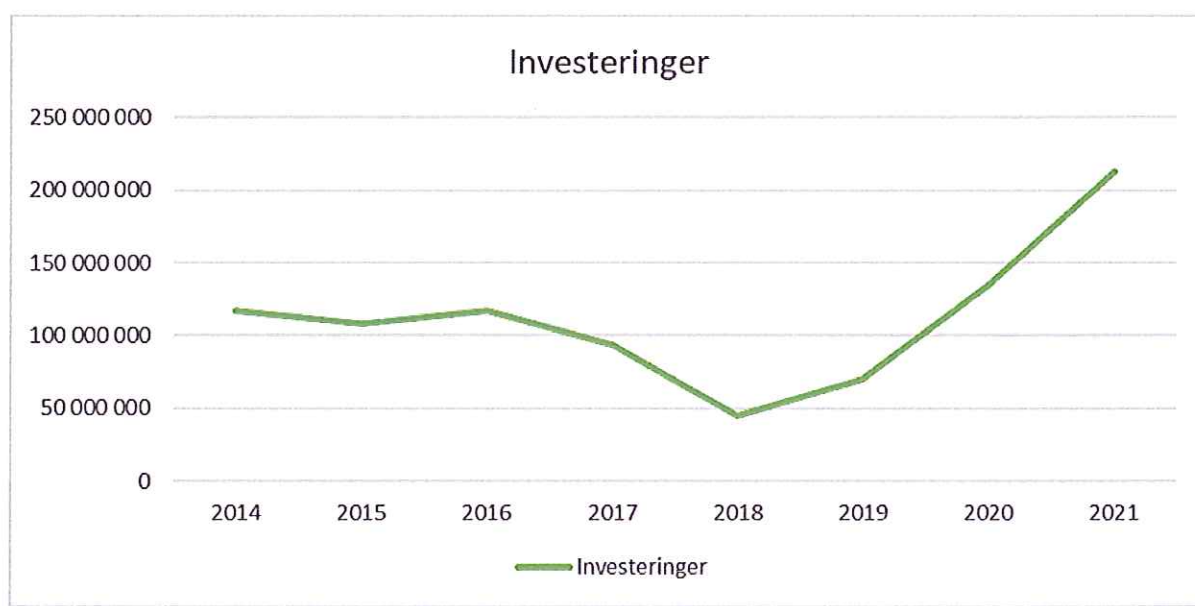
Investeringer er også omtalt i årsberetningen, hvor det sies:

I 2021 ble det investert i anleggsmidler for 212,6 mill og 0,3 mill i aksjer og andeler. Dette er 77 mill mer enn i 2020, men i henhold til revidert budsjett 2021.

Av 212,6 mill gjelder 166 mill selvkost og 46 mill gjelder investeringer innenfor kommunekassen.

Investeringsnivået har økt betydelig de siste 3 årene. Hovedårsaken er at det er gjennomført store prosjekter innen selvkost, som:

- *Batteripark på energiverket*
- *Ny miljøstasjon*
- *Reservekraftstasjon på energiverket*



Investeringene gir et finansieringsbehov på 212,9 mill i 2021. Av dette er 189 mill finansiert med lån, 3,4 mill er tilskudd fra andre og 1,5 mill er inntekter i forbindelse med tilknytningsavgift.

Det er overført 7,8 mill fra drift, samt at det er brukt 10,8 mill av bundne investeringsfond. Bundne investeringsfond er i hovedsak tilknytningsfond.

Flere av prosjektene har forskjøvet seg til 2022, og det vil komme egen sak til lokalstyret om rebudsjettering av investeringer som følge av endringer i framdrift og planer på prosjektene. Detaljert oversikt vises over investeringsprosjekter vises under kapittel for økonomiske hovedtall.

2.3.3 Kommunens økonomiske stilling – oppsummert

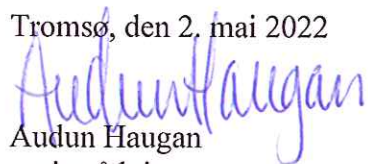
Lokalstyrets regnskap viser et netto driftsresultat på 10,0% i % av driftsinntekter som langt overstiger lokalstyrets fastsatte måltall på 2,5%. Videre viser regnskapet at lokalstyret har styrket disposisjonsfondet og at måltallet med min. 30% av driftsinntekter er tilfredsstillt med 33%. Også øvrige måltall er oppfylt.

Lokalstyrets lånegjeld er moderat og ligger godt under vedtatt nivå.

3. FORSLAG TIL KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE

Sekretariatet har på bakgrunn av det ovenstående utarbeidet et forslag til kontrollutvalgets uttalelse, som ligger vedlagt. Forslaget til uttalelse gjennomgås av kontrollutvalget.

Tromsø, den 2. mai 2022



Audun Haugan
seniorrådgiver



Til Longyearbyen lokalstyre

Kopi:
Kontrollutvalget
Administrasjonssjefen

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Longyearbyen lokalstyres årsregnskap som viser et netto driftsresultat på kr 21 750 640. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, bevilgningsoversikter drift og investering, økonomisk oversikt drift og oversikt over samlet budsjettavvik og årsavslutningsdisposisjoner for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfylder årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til Longyearbyen lokalstyre per 31. desember 2021, og av resultatet for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med kommunelovens regler og god kommunal regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god kommunal revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av lokalstyret slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Årsberetningen og annen øvrig informasjon

Administrasjonssjefen er ansvarlig for informasjonen i årsberetningen og den øvrige informasjonen som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter den lovbestemte årsberetningen og annen informasjon i lokalstyres årsrapport. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker verken informasjonen i årsberetningen eller annen øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen og annen øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, annen øvrig informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen og annen øvrig informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen eller annen øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav og
- at opplysningene om økonomi i årsberetningen stemmer overens med årsregnskapet.

Vi henviser for øvrig til avsnittet «Uttalelse om redegjørelse for vesentlige budsjettavvik» under uttalelse om øvrige lovmessige krav.

Besøks-/postadresse	Avdelingskontor:	Telefon:	Organisasjonsnummer:
Sjøgt 3 9405 HARSTAD www.komrevnord.no	Bodø, Finnsnes, Leknes, Narvik, Sortland, Sjøvegan, Svolvær, Tromsø	77 04 14 00	986 574 689
	post@komrevnord.no		

Administrasjonssjefens ansvar for årsregnskapet

Administrasjonssjefen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir en dekkende fremstilling i samsvar med kommunelovens bestemmelser og god kommunal regnskapsskikk i Norge. Administrasjonssjefen er også ansvarlig for slik intern kontroll som vedkommende finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god kommunal revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver ved revisjonen av årsregnskapet vises det til:
www.nkrf.no/revisjonsberetninger - revisjonsberetning nr. 1

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av lokalstyres regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Uttalelse om redegjørelse for vesentlige budsjettavvik

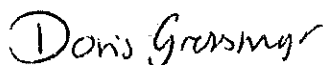
Vi har utført et attestasjonsoppdrag som skal gi moderat sikkerhet, i forbindelse med Longyearbyen lokalstyres redegjørelse for vesentlige budsjettavvik, enten det skyldes beløpsmessige avvik eller avvik fra lokalstyrets premisser for bruken av bevilgningene.

Konklusjon

Basert på de utførte handlingene og innhentede bevis er vi ikke blitt kjent med forhold som gir grunn til å tro at årsberetningen ikke gir dekkende opplysninger om vesentlige budsjettavvik.

For videre beskrivelse av administrasjonssjefens ansvar og revisors oppgaver ved uttalelse om redegjørelse for vesentlige budsjettavvik vises det til:
www.nkrf.no/revisjonsberetninger – revisjonsberetning nr. 1

Tromsø 19.04.2022



Doris Gressmyr

Oppdragsansvarlig revisor

Til
Longyearbyen lokalstyre

KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OM LONGYEARBYEN LOKALSTYRES ÅRSREGNSKAP OG ÅRSBERETNING FOR 2021

Kontrollutvalget har i møte 11.05.2022 behandlet Longyearbyen lokalstyres årsregnskap og årsberetning for 2021.

Grunnlaget for behandlingen har vært det avlagte årsregnskapet, årsberetningen og revisjonsberetningen datert 19. april 2022. I tillegg har revisor supplert kontrollutvalget med muntlig informasjon om aktuelle problemstillinger.

Kontrollutvalget har merket seg at Longyearbyen lokalstyres regnskap for 2021 viser et netto driftsresultat på kroner 21 750 640 som utgjør 10 % av driftsinntektene, og at disposisjonsfondet pr. 31.12.2021 er på 89,6 millioner kroner, eller 33% av driftsinntektene. Lokalstyrets øvrige økonomiske måltall er også oppfylt.

Kontrollutvalget har merket seg at revisjonsberetningen er en normalberetning. Administrasjonssjefen har videre avlagt årsregnskapet og årsberetningen i tide, uten vesentlige feil i årsregnskapet og det foreligger en revisjonsberetning uten merknader.

Kontrollutvalget er ikke kjent med andre forhold, fremkommet i dialog med revisor eller på annen måte, som kan ha betydning for utvalgets uttalelse.

Gjennom rapporteringer fra revisor har ikke kontrollutvalget blitt gjort oppmerksom på forhold som skal tilsi at revisjonen ikke har blitt utført på en betryggende måte.

Kontrollutvalget tilrår at lokalstyret godkjenner årsregnskapet og årsberetningen for 2021.

Longyearbyen, den 11. mai 2022

Eivind Tronsen (sign)
leder av kontrollutvalget

Gjenpart: Administrasjonsutvalget



Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 11/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

REVIDERT PLAN FOR FORVALTNINGSREVISJON OG EIERSKAPSKONTROLL 2020 - 2024

Innstilling til vedtak:

Kontrollutvalget rå lokalstyret å treffe følgende vedtak:

1. Lokalstyret fastsetter følgende plan for forvaltningsrevisjon:
 - a) Tjenester til selvkost
 - b) Praktisering av innkjøpsreglementet
2. Lokalstyret fastsetter følgende plan for eierskapskontroll:
 - a) Svalbard Energi AS, med tilknyttet forvaltningsrevisjon med tanke på selvkost, og/eller etterlevelse av reguleringen som lå til grunn for opprettelsen.
3. Lokalstyret delegerer til kontrollutvalget å foreta endringer i planperioder ved endringer i risiko- og vesentlighetsbildet, herunder initiere andre prosjekter.

Saken gjelder:

Revidert plan for forvaltningsrevisjon og eierskapskontroll.

Vedlegg til saken:

- A: Trykte vedlegg:
- B: Utrykte vedlegg:

Saksfremlegg

1. INNLEDNING

I henhold til kommuneloven §§ 23-2, 22-3 og 23-4 plikter kontrollutvalget å få gjennomført forvaltningsrevisjoner og eierskapskontroller. Kontrollutvalget skal utarbeide en plan, som skal gjelde for lokalstyreperioden. Planen skal vedtas av lokalstyret. Denne saken gjelder en revidert plan for forvaltningsrevisjon, samt en plan som også omfatter eierskapskontroll.

1.1 Om forvaltningsrevisjon

Noe forenklet kan man si at forvaltningsrevisjoner er systematiske kontroller som foretas for å se om lokalstyret etterlever de krav og mål som stilles til lokalstyrets virksomhet. Formålet med forvaltningsrevisjon er i hovedsak å bidra til læring og derigjennom å sikre at innbyggerne får de tjenester de har krav på. Videre kan forvaltningsrevisjoner bidra til et bedre og mer effektivt styre og å gi lokalstyret informasjon om tilstanden på de enkelte forvaltningsområder.

Lokalstyret har ikke ressurser til å gjennomføre revisjoner på alle virksomhetsområdene og det er heller ikke en hensiktsmessig ressursbruk. Det skal derfor velges ut områder for revisjon og disse skal nedfelles i en plan for forvaltningsrevisjon, som vil gjelde for lokalstyreperioden.

Etter loven skal utvelgelsen av områder for revisjon skje etter en vurdering av «risiko og vesentlighet». Sagt forenklet innebærer dette at utvelgelsen skal skje ut fra en vurdering av hvilke områder man antar en kontroll har best nytte.

Kjerneområdet for forvaltningsrevisjon er virksomheten som drives av lokalstyrets administrasjon. Lokalstyret kan imidlertid også drive virksomhet i andre former, f.eks. gjennom aksjeselskap, oppgavefellesskap og øvrige samarbeid. Også disse kan være gjenstand for revisjon og kontroll.

Det er imidlertid ikke alle selskap og enheter som omfattes. Skal man kunne revidere selskapet/enheten er man avhengig av å ha innsyn. Kommuneloven § 23-6 sier i denne sammenheng at kontrollutvalgets og revisors innsynsrett er begrenset til:

- a) interkommunale selskaper etter IKS-loven
- b) interkommunale politiske råd
- c) kommunale oppgavefellesskap
- d) aksjeselskap der en kommune eller fylkeskommune alene eller sammen med andre kommuner, fylkeskommuner eller interkommunale selskaper direkte eller indirekte eier alle aksjer.

I praksis er begrensningen i bokstav d viktig for aksjeselskap, da statlig eller privat medeierskap utelukker innsynsrett, likegyldig av hvor stor den øvrige eierandelen er, jf. at lokalstyret skal eie «alle aksjer».

1.2 Om eierskapskontroller

I henhold til kommuneloven §§ 23-2 og 23-4 plikter kontrollutvalget også å få gjennomført eierskapskontroller og utarbeide en plan for dette. Også planen for eierskapskontroll skal vedtas av lokalstyret.

En eierskapskontroll er en kontroll av eierstyringen i et selskap, dvs. om den som utøver kommunens eller lokalstyrets eierinteresser i selskapet, gjør dette i samsvar med gjeldende regler, kommunestyrevedtak og anerkjente prinsipper for eierstyring, jf. § 23-4.

Også planen for eierskapskontroll skal baseres på en risiko og vesentlighetsvurdering og må rette seg mot de samme selskapene som lokalstyret har innsynrett i, jf. det som er sagt ovenfor om forvaltningsrevisjon.

1.3 Hvem utfører revisjon og hvilke ressurser er til rådighet?

Forvaltningsrevisjoner og eierskapskontroller vil utføres av KomRev Nord IKS som er lokalstyrets valgte revisor.

Lokalstyret har lagt seg på en linje hvor det blir initiert et forvaltningsrevisjonsprosjekt tilnærmet årlig (det har ikke tidligere vært aktuelt med eierskapskontroller). Det er budsjettert med 250 timer til forvaltningsrevisjon.

Ut fra erfaring vil det budsjetterte timeantallet normalt innebære at det er rom for noe under ett prosjekt i året. Ytterligere prosjekter kan selvfølgelig gjennomføres, men det forutsetter at disse finansieres særskilt ut over det timeantall som er til rådighet gjennom deltakelsen i KomRev Nord IKS. Det forslaget til revidert plan vil imidlertid ta utgangspunkt i de ressurser som normalt er til rådighet.

1.4 Tidligere plan

Etter forslag fra kontrollutvalget har lokalstyret tidligere behandlet en plan for forvaltningsrevisjon som sak 45/20. Lokalstyret traff følgende vedtak:

1. Lokalstyret fastsetter følgende plan for forvaltningsrevisjon:

- a) Elevenes psykososiale arbeidsmiljø i skolene*
- b) Utføring av skjenkekontroll*
- c) Vei, trafikk og bymiljø*
- d) Tjenester til selvkost*
- e) Kraft og varmeproduksjon*

2. Lokalstyret delegerer til kontrollutvalget å foreta endringer i planperioder ved endringer i risiko- og vesentlighetsbildet, herunder initiere andre prosjekter.

Prosjektet i bokstav a - elevenes psykososiale arbeidsmiljø – er gjennomført i 2021.

Det er ikke uvanlig at det i løpet av en valgperiode inntreffer endringer, og det har vært drøftet i kontrollutvalget hvilket prosjekt som skal initieres, jf. også lokalstyrets vedtak punkt 2. Da flere av prosjektene satt på planen kan fremtre mindre aktuelle, traff kontrollutvalget slikt vedtak i sak 03/22:

- 1. Saken utsettes.*
- 2. Kontrollutvalget ber om at det fremmes forslag til revidert plan for forvaltningsrevisjon til neste møte*

Nedenfor følger sekretariatets vurderinger i forhold til revidert plan, som også omfatter eierskapskontroll.

FORVALTNINGSREVISJON

2. TIDLIGERE UTFØRTE FORVALTNINGSREVISJONER

Det kan være greit å repetere hvilke forvaltningsrevisjoner om tidligere er gjennomført for lokalstyret:

a) Longyearbyen skole - elevenes psykososiale miljø (finans.og ressursbruk)	2021
b) Saksutredninger for folkevalgte og oppfølging av politiske vedtak	2020
c) Beslutningsgrunnlaget for investeringsprosjektet «Overløp Isdammen»	2018
d) Kvalitet i grunnskolen	2016
e) Barnevern	2014
f) Forvaltning, drift og vedlikehold	2012
g) Byggesaksbehandling og tilsyn	2011
h) Kraft og varmeproduksjon	2010
i) Gjennomgang av VAR-sektoren i Longyearbyen	2005

3. GJENNOMGANG

Etter loven skal utvelgelsen av områder for revisjon skje etter en vurdering av «risiko og vesentlighet». Sagt forenklet innebærer dette at utvelgelsen skal skje ut fra en vurdering av hvilke områder man antar en kontroll er viktigst og vil gi best nytte.

Ut fra dagens plan er følgende prosjekter gjenstående:

- Utføring av skjenkekontroll
- Vei, trafikk og bymiljø
- Tjenester til selvkost
- Kraft og varmeproduksjon

Sekretariatet vil knytte kommentarer til det enkelte prosjekt.

a. Utføring av skjenkekontroll

Alkoholoven gjelder generelt ikke på Svalbard, men loven inneholder hjemmel for å gi forskrifter om lovens anvendelse på Svalbard. Slike forskrifter er gitt i «Forskrift om alkoholdordningen på Svalbard». Forskriften inneholder bestemmelser bl.a. om vilkår for bevilling, salg og skjenking av alkoholholdig drikk. Forskriften inneholder også regler for inndraging av bevillingen ved overtredelse av reglene.

Det er gitt egne skjenkebestemmelser for Svalbard, vedtt av lokalstyret 11.02.2021.

Når det gjelder skjenkekontrollen utføres på Svalbard av Securitas. Administrasjonssjefen har i brev av 15.03.2022 beskrevet kontrollen slik:

I henhold til Skjenkebestemmelser 2020 – 2024, vedtatt av Lokalstyret 11.02.2021 skal alle skjenkesteder kontrolleres minimum fire ganger pr år. Her fremgår videre at kontrollen særlig omfatte skjenketidene, aldersbestemmelsene og at det ikke skjenkes til personer som er åpenbart påvirket av rusmidler.

Longyearbyen lokalstyre inngikk avtale med Securitas den 17.10.2011 med virkning fra 01.02.2012. Longyearbyen lokalstyre har etter dette hatt avtale om skjenkekontroll med Securitas. Siste avtale ble forlenget med virkning frem til den 01.04.2021. Longyearbyen innledet forhandlinger med Securitas sommeren 2021. Longyearbyen lokalstyre mottok tilbud på skjenke- og tobakkskontroll fra Securitas den 02.07.2021. Avtalen ble av forskjellige grunner ikke inngått.

Det er inngått avtale med Securitas med virkning fra den 1.februar 2022. Avtalen har en varighet på 5 år med opsjon på ytterligere 1. + 1. år.

Avtalen med Securitas har fungert godt de siste årene. Det var noen utfordringer tidligere med kontrollpersonalet. Etter at Lokalstyret tok opp problemet med Securitas er det administrasjonen vurdering at kontrollene har fungert godt. Administrasjonen vil videre vise til de utfordringene Covid-19 har medført både for skjenkestedene og for kontrollaktiviteten.

Slik administrasjonen vurderer kontrollen er avtalen med Securitas god og vil sikre tilstrekkelig kontroll og vi har grunn til å tro at kontrollene vil oppfattes som uforutsigbare for skjenkestedene i byen.

Securitas foretok kontroll av skjenkestedene i Longyearbyen siste helgen i februar 2022.

Ut fra hvordan sekretariatet tolker tilbakemeldingen, har det i en periode ikke vært etablert skjenkekontroll, men denne skal nå være på plass fra 1.2.2022.

Sekretariatet har oppfattet at kontrollutvalget i tidligere drøftelser har uttrykt bekymring for selve skjenkingen som foregår ved utestedene. En forvaltningsrevisjon vil ikke kunne rette seg mot selve skjenkekontrollen, f.eks. om det foregår skjenking av åpenbart berusede, men mot om administrasjonen i Longyearbyen lokalstyre etterlever reglene satt i reglementet.

b. Vei, trafikk og bymiljø

Kontrollutvalget har som ledd i vurderingen av prosjekter, etterspurt ytterligere informasjon fra administrasjonen og traff i møte 10.12.2021 slikt vedtak:

Kontrollutvalget ber om en utredning fra administrasjonen rundt arbeidet med veisystemet i Longyearbyen, spesielt bygging av gangveier og sikkerhetsarbeidet på skolevei. Hvilke prosjekter er under arbeid i dag og hvilke politiske vedtak ligger bak disse?

Teknisk sjef har svart i brev av 14.01.2021. Det sies her:

I desember 2021 ble det vedtatt ny trafikksikkerhetsplan (PS 101/21). Denne erstattet den forrige planen som var fra 2013. planen som var fra 2013.

Det er ikke krav i lovverket for Longyearbyen lokalstyre (LL) at det skal utarbeides planer tilsvarende kommuneplaner, men det er et ønske at Longyearbyen lokalstyre har gode planer som styringsdokumenter og som kan legges til grunn for prioritering av oppgaver og ressurser. Trafikksikkerhetsplanen er et viktig styringsdokument for å

sikre at det er trygt å kunne bevege seg i Longyearbyen, som fotgjenger, syklist eller bilist – barn, ungdom eller voksen.

LL har etter Svalbardloven §31 og §33 ansvaret for infrastruktur i planområdet. Omfanget i forhold til drift og vedlikehold av vei var tidligere regulert gjennom ansvarsavtalen med Store Norske, denne er ikke fornyet med dagens grunneier, Næring – og fiskeridepartementet. Forhandlingene av ny avtale pågår, i mellomtiden drifter LL i forhold til den forrige avtalen. Veglova gjelder ikke på Svalbard, og kun deler av trafikksikkerhetsloven.

I 2015 ble den første hovedplan vei utformet. Denne sa noe om vedlikeholdsstandard og lagde en økonomisk plan for investeringsbehovet. Denne planen skal revideres og vedtas i 2022.

Prosjekter knyttet til trafikksikkerhet/ skolevei med politiske vedtak:

Gangvei eller sikkerhetsarbeid	Status	Vedtak
Nedsatt fartsgrense Polarflokken bhg	Gjennomført	Trafikksikkerhetsplan
Ny busslomme ved vei 200 og vei 232	Gjennomført 2021	Trafikksikkerhetsplan, Sentrumsplan og delplan Gruvedalen
Gang-sykelvei fra Elvesletta sør til Polarflokken	Gjennomført 2018	Arealplan
Gang-sykelvei fra Elvesletta sør til Elvesletta nord	Gjennomført 2021	Planvedtak og utbygging
Gang-sykelvei fra Longyearelva til UNIS kryss	Gjennomført	Arealplan
Sikre krysningpunkter skuter – bil	Løst i drift	Handlingsplan

Alt i alt er det siden hovedplanen kommet gangvei hele veien fra UNIS til skolen, samt gangvei i halve 232. Videre fokus og prioritering vil komme i hovedplan vei. Viser også til vedtak i LS 101/21.

Når det gjelder veg synes det av tilbakemeldingen å foregå et arbeide på bakgrunn av de politiske vedtakene og vedtakene følges opp.

c. Tjenester til selvkost

Per i dag ytes følgende tjenester til selvkost i Longyearbyen lokalstyre:

- vann
- avløp
- renovasjon (husholdning)
- fjernvarme/strøm

- byggesak
- veg

Det er også visse selvkosttjenester knyttet til havna.

Et prosjekt innen området kan rette seg mot om Longyearbyen lokalstyre har systemer og beregninger som skal sikre selvkost på områdene. Revisjonen kan rette seg mot samtlige områder, eller mot utvalgte områder.

d. Kraft og varmeproduksjon

Kraft og varmeproduksjon skjer ved energiverket. Energiverket ble satt på planen da det i årsmeldingen for 2019 var nevnt klare utfordringer i forhold til tilstrekkelig energiproduksjon. Det var også sagt i årsmeldingen for 2020:

Energiverket er gammelt, og dette medfører at drift og vedlikehold blir stadig mer utfordrende. Strøm og varmebehovet til Longyearbyen produseres i et anlegg som ble dimensjonert og satt i drift for 38 år siden. Anlegget består av to turbiner, en turbin som bare produserer elektrisitet, og en turbin som produserer elektrisitet og fjernvarme. Fjernvarme- og elektrisitetsproduksjonen fra turbin 1 er mest effektiv når forholdet mellom disse er som forutsetningen var når anlegget ble bygget for 38 år siden. På grunn av utviklingen de siste årene er det i deler av året for lite fjernvarmebehov, mens det i andre perioder er for høyt fjernvarmebehov – dette gjør at anlegget til tider må kjøres svært energiineffektivt, og at slitasjen blir uforholdsmessig høy.

Ineffektiv drift og høy slitasje betyr høyere kostnader knyttet til vedlikehold og energiproduksjon, i tillegg til høyere risiko for uforutsette driftsopphold og manglende leveringssikkerhet. På grunn av energiubalansen må Longyear energiverk periodevis driftes helt på kanten av hva utstyret er dimensjonert for. Dette betyr at mye energi går tapt og at utstyret blir utsatt for svært stor slitasje.

Det eksisterer ikke enn effektiv systemreserve, og det brukes mye diesel for å ta effekttoppene, dette har høye kostnader. I tillegg er det krevende og belastende å måtte justere energiproduksjonen hyppig.

Energiverket har gjennom 2020 oppført et reservekraftanlegg for strøm på vestsiden av Energiverket. I tillegg er det under oppføring ekstra kjeler for produksjon av fjernvarme. Disse to anleggene vil i fremtiden sikre energitilgangen til byen, selv om kullkraftverket skulle stoppe.

På sikt vil Longyearbyen få ny energibærer. Hvilke energiforsyning som kommer og når den kommer er ikke avklart enda, men de ansatte på energiverket er klar for omstillingen. Den uavklarte situasjonen gjør at planlegging ved dagens energiverk har uklare rammebetingelser. Som et eksempel er dagens vedlikeholdsplan (VHP) planlagt til 2038. Et annet tidspunkt for ny energibærer vil vesentlig kunne påvirke VHP sitt omfang og kostnad.

Kontrollutvalget har tidligere gitt innspill til et prosjekt innen kapasitet på infrastruktur, særlig med hensyn til varme.

Det er imidlertid nå besluttet å drifte energiverket gjennom et eget selskap – Svalbard Energi AS – som vil være heleid av lokalstyret. Det fremtrer hensiktsmessig at en eventuell revisjon av energiområdet knyttes til en eierskapskontroll av selskapet, se nedenfor.

d. Andre prosjekter/innspill

Det var tidligere kontrollutvalgsmøte oppfordret til å komme med innspill til alternative prosjekter, dersom det hadde vært endringer i risiko og vesentlighetsbildet.

Det ble i møte den 10.12.2021 opplyst at FRP's lokalstyregruppe hadde innspill om at **lokalstyrets praktisering av innkjøpsreglementet** burde prioriteres i forhold til en forvaltningsrevisjon. Offentlige anskaffelser – innkjøp- er generelt av interesse for leverandører og av stor betydning for tilliten til det offentliges økonomiforvaltning. Administrasjonssjefen har i tidligere møte orientert om at dagens anskaffelsesreglement er av eldre dato og at det pågikk et arbeid med å revidere dette.

3.2 VURDERING OMRÅDER FOR FORVALTNINGSREVISJON

Vei, trafikk og bymiljø er satt av i gjeldende plan, men fremstår mindre aktuelt. Ut fra den tilbakemelding som er gitt fra administrasjonen pågår det et arbeid med områdene opp mot vedtak i lokalstyret og disse følges opp.

Når det gjelder **tjenester til selvkost**, har dette tidligere vært spilt inn av revisor. Selvkost er også tidligere spilt inn fra kontrollutvalget, da i forbindelse med avfallshåndtering. En revisjon av selvkost er ikke gjennomført på lang tid og en revisjon vil kontrollere tjenester som fremstår vesentlige for svalbardboerne. Det må videre anses vesentlig at vederlaget for tjenestene beregnes på riktig måte. En slik revisjon kan også favne flere områder og det vil kunne utledes gode og hensiktsmessige kriterier av revisor for vurderingene.

Kraft og varmeproduksjon var gjenstand for et prosjekt i 2010, og det har i tidligere årsmeldinger vært nevnt klare utfordringer i forhold til tilstrekkelig energiproduksjon, systemreserve og drift av energiverket. Energiverket må også anses som vesentlig for Svalbardsamfunnet. Kontrollutvalget har også gitt innspill til et prosjekt innen kapasitet på infrastruktur, særlig med hensyn til varme. Energi og kraftproduksjonen er imidlertid nå skilt ut i et eget aksjeselskap – Svalbard Energi AS. Det synes hensiktsmessig at en eventuell forvaltningsrevisjon av energiområdet knyttes opp mot en eierskapskontroll i selskapet, se nedenfor.

Når det gjelder **utføring av skjenkekontroll** viser tilbakemeldingen fra administrasjonen at det nå foretas skjenkekontroller i regi av Securitas og at denne – etter administrasjonens vurdering – fungerer godt. Det er inngått en 5 årig avtale om slik kontroll. En revisjon vil ikke kunne rette seg mot selve kontrollen, men om reglementet etterleves med tanke på kontroller. Ut fra at det vil være begrenset hva revisor kan kontrollere, fremstår en revisjon av dette området som mindre aktuelt.

Når det gjelder **andre innspill** har FRP's lokalstyregruppe hatt innspill om at **lokalstyrets praktisering av innkjøpsreglementet** burde prioriteres i forhold til en forvaltningsrevisjon. Offentlige anskaffelser – innkjøp- er generelt av interesse for leverandører og av stor betydning for tilliten til det offentliges økonomiforvaltning. Det bør unngås å revidere områder hvor man har til utarbeidelse nytt regelverk, og administrasjonen har opplyst at innkjøpsreglementet skal revideres. Nytt reglement kan la vente på seg og det kan være av interesse å vurdere hvordan reglementet frem til nå har vært praktisert.

Det vil ikke være rom for mange forvaltningsrevisjonsprosjekter innenfor den gjenværende del av planperioden, og antallet forvaltningsrevisjoner som settes på planen må også vurderes opp mot eventuelle eierskapskontroller.

EIERSKAPSKONTROLL

4. HVILKE SELSKAP ER AKTUELLE?

Etter note 5 i årsregnskapet 2021 har Longyearbyen lokalstyre eierandeler i følgende selskap:

Navn	Antall aksjer	Pris	Eierandel	Balansført på konto	Sum
Cruise Norway	5	1 000	0	221200146	5 000
Svalbard Folkehøgskole	140	1 000	0	221200146	140 000
Agardh AS	30 000	1,83	100	221200146	55 000
Tekst	Saldo 01.01	Endring	Saldo 31.12		
Egenkapitalinnskudd	2 379 083	249 156	2 628 238	221200147	2 628 238

Både Cruise Norway AS og Svalbard Folkehøgskole AS har private eiere i tillegg til lokalstyret. Som sagt ovenfor, har kontrollutvalget og revisor kun innsynsrett i aksjeselskap hvor lokalstyret alene – eller sammen med andre kommuner/fylkeskommuner – eier «alle aksjer».

Ut fra dette fremstår kun Agardh AS (egentlig Agardh 536 AS) som aktuell for eierskapskontroll. Agardh 536 AS har senere endret navn til Svalbard Energi AS.

5. SVALBARD ENERGI AS

Lokalstyret har tidligere besluttet å organisere energi- og strømproduksjonen i et aksjeselskap. Lokalstyret traff følgende vedtak i sak 100/21:

Lokalstyret ber administrasjonen endre styringsformen for energiområdet fra dagens organisering som en enhet i Longyearbyen lokalstyre, til et aksjeselskap, som er heleid av Longyearbyen lokalstyre. Aksjeselskapet skal være opprettet 1.1.2022.

Til grunn for lokalstyrets vedtak om å opprette selskapet lå en betenkning fra advokatfirmaet Haavind om aktuelle organisasjonsformer, konsekvenser og en oversikt over de regler som ville gjelde for et eget energiselskap.

Til grunn lå også et eget vedlegg som gjaldt «Regulering av energisystemet i Longyearbyen ved AS organisering». Dette vedlegget ga bl.a. bestemmelser om direkte reguleringer av selskapet i form av spesifikke krav og plikter, og incentivbasert regulering i form av inntektsregulering. Det var videre bestemmelser om tariffer.

Som sagt tidligere må anergiproduksjon anses av stor betydning for svalbardsamfunnet og selskapet vil også være av vesentlig betydning.

Det er derfor naturlig at kontrollutvalget setter en eierskapskontroll av selskapet på planen. Etter sekretariatets syn bør kontrollen også omfatte en forvaltningsrevisjon av selskapet, da knyttet opp mot om reglene for selvkost etterleves og/eller om den regulering som lå til grunn ved opprettelsen etterleves. Det nærmere tema må fastsettes ved bestilling av eierkspaskontrollen/forvaltningsrevisjonen av selskapet. All den tid selskapet er nystiftet, bør slik kontroll og revisjon skje i 2023, slik at det foreligger grunnlag for revisors undersøkelser.

OPPSUMMERING

Ut fra gjennomgangen ovenfor er sekretariatets vurdering at følgende prosjekter bør prioriteres i en revidert plan for forvaltningsrevisjon:

- a) Tjenester til selvkost
- b) Praktisering av innkjøpsreglementet

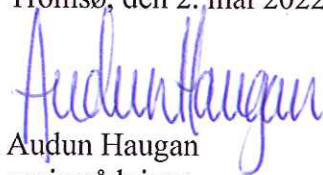
Ut fra gjennomgangen ovenfor er sekretariatets vurdering at følgende prosjekter bør prioriteres i en plan for eierskapskontroll:

- a) Svalbard Energi AS, med tilknyttet forvaltningsrevisjon med tanke på selvkost, og/eller etterlevelse av reguleringen som lå til grunn for opprettelsen.

Sekretariatet har utformet innstilling til vedtak på bakgrunn av dette, men forslaget til revidert plan må drøftes i utvalget.

Det medtas – på samme måte som i tidligere plan – en delegasjon til kontrollutvalget om å foreta endringer ved endringer i risiko og vesentlighetsbildet.

Tromsø, den 2. mai 2022


Audun Haugan
seniorrådgiver



Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 12/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

REFERATSAKER

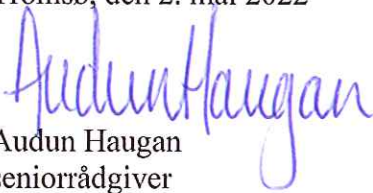
Innstilling til vedtak:

Referatsaken tas til orientring.

Saksutredning:

- A. UTSKRIFT AV VEDTAK FRA KONTROLLUTVALGET I TROMSØ
- Sak 27/22 - om vertskommunesamarbeid om eksamen.

Tromsø, den 2. mai 2022


Audun Haugan
seniorrådgiver



K-Sekretariatet

Tromsø kommune
v/ ordfører og kommunedirektør

Deres ref.: Saksbeh.: Bjørn H. Wikasteen Telefon: 777 88043 Dato: 26.04.2022
Vår ref.: 39-22/413.5.5/bhw E-postadr.: bhw@k-sek.no

MELDING OM VEDTAK - KONTROLLUTVALGET I TROMSØ KOMMUNE

Kontrollutvalget har i møte 21.4.2022 protokollert følgende:

27/22 Svar fra kommunedirektøren – sak 8/22 – Vertskommunesamarbeid – oppfølging av avtaler

Vedtak:

1. Kontrollutvalget varsler kommunestyret at det foreligger to vertskommunesamarbeid som ikke er godkjent ved vedtak i kommunestyret.
2. Saken oversendes kommunestyret i Tromsø kommune med åpen innstilling til vedtak.
3. Kontrollutvalget i Tromsø kommune sender melding om vedtak i sak 27/22 til kontrollutvalget i de øvrige deltakende kommunene i samarbeidet til orientering.

Tromsø, 26.4.2022



Bjørn H. Wikasteen
Seniorrådgiver

Melding om vedtak sendt 26.04.2022 til:

- Kontrollutvalget i Karlsøy kommune
- Kontrollutvalget i Balsfjord kommune
- Kontrollutvalget til Svalbard lokalstyre

Postadresse:	Hovedkontor:	Avdelingskontor:	Avdelingskontor:	Avdelingskontor:	Avdelingskontor:
K-Sekretariatet IKS	Fylkeshuset	Postmottak	Ringv. 1	Rådhuset	Fylkeshuset
Postboks 6600	Strandvn. 13, TROMSØ	9479 HARSTAD	9300 FINNSNES	8305 SVOLVÆR	8048 BODØ
9296 TROMSØ	Tlf. 77 78 80 43	Tlf. 77 02 61 66	Tlf. 95 10 42 51	Tlf. 95 10 90 02	
Org nr 988 064 920					
www.k-sek.no					



K-Sekretariatet

Utvalg: Kontrollutvalget i Tromsø kommune	Saksnummer: 27/2022	Møtedato: 21.04.2022	Saksbehandler: Bjørn H. Wikasteen
--------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------------

VERTSKOMMUNESAMARBEID – OPPFØLGNING SAK 8/22

Innstilling til vedtak:

- Kontrollutvalget varsler kommunestyret at det foreligger to vertskommunesamarbeid som ikke er formelt godkjent ved vedtak i kommunestyret.*
- Saken oversendes kommunestyret med åpen innstilling til vedtak.*

Vedlegg til saken:

A: Trykte vedlegg:

1. Kommunedirektorens svar av 18.2.2022

B: Utrykte vedlegg:

1. Sak 8/22

Saksutredning:

Kontrollutvalget har i møte 10.2.2022 protokollert følgende vedtak i sak 8/22:

- Kontrollutvalget oversender sak 8/22 til kommunedirektøren, og ber om skriftlig svar om hvordan han tenker å følge opp at avtalene om vertskommunesamarbeid om «PPT-tjenesten og Lokal gitt eksamen» som mangler godkjenning i kommunestyret.*
- Svarfrist 1. mars 2022.*

Kommunedirektøren har ved brev av 18.2.2022 gitt slikt svar:

Samarbeidsavtale Mellom Tromsø kommune (vertskommune) og Karlsøy kommune (samarbeidskommune) om Pedagogisk, Psykologisk Tjeneste (PPT) Tromsø kommune ved enhetsleder for PPT Rolf Øistein Barman – Jenssen har tatt kontakt med Karlsøy kommune v/oppvekst – og kultursjef Sture Grønnli for evaluering og revidering av gjeldende avtale. Kostnader og nyttebetraktninger vil være en del av evalueringen. Når evaluering er gjennomført vil forslag til revidert avtale legges frem for politisk

behandling i tråd med kommunelovens § 20 – 4 annet ledd. Statsforvalteren vil bli orientert om samarbeidsavtalen i etterkant av kommunestyrevedtak.

Samarbeidsavtale mellom Tromsø kommunen (vertskommune) og Balsfjord kommune, Karlsøy kommune samt Svalbard om eksamen. Tromsø kommune har over flere år tatt ansvar for organisering og gjennomføring av eksamen i Balsfjord og Karlsøy kommuner, samt Svalbard. Tromsø kommune har sendt en henvendelse til de nevnte kommuner om å starte opp arbeidet med å lage en formell skriftlig avtale mellom Tromsø kommune og de nevnte partene om et vertskommunesamarbeid. Vurdering av kostnader og nytteverdi vil være en del av dette arbeidet. Det er ønskelig å formalisere forpliktelsene Tromsø kommune har som vertskommune samt avklare hvilke forpliktelser som ligger hos Balsfjord, Karlsøy og Svalbard. Skriftlig avtale for samarbeidet vil legges frem for politisk behandling i tråd med kommunelovens § 20 – 4 annet ledd. Statsforvalteren vil bli orientert om samarbeidsavtalene i etterkant av kommunestyrevedtak.

Sekretariatets vurdering:


Det følger av kommunelovens § 20-4 annet ledd:

De enkelte kommunestyrene eller fylkestingene i alle deltakerkommunene skal selv vedta samarbeidsavtalen og endringer som gjelder forhold som er nevnt i tredje og fjerde ledd.

Kompetanse til å inngå slik avtale kan ikke delegeres til andre, jfr. ordlyd «skal selv». Også endringer i samarbeidsavtalen som gjelder forhold som er nevnt i tredje og fjerde avsnitt («ledd»), må vedtas av de respektive kommunestyrene. Kom Rev NORD har på oppdrag fra kontrollutvalget avdekket at det foreligger samarbeidsavtaler som ikke er behandlet i kommunestyret slik loven krever. Kontrollutvalget behandlet saken første gang i møte 26.8.2021 og kommunedirektøren har fortsatt ikke fremmet sak for kommunestyret, men bebuder at dette vil bli gjort. Det er dog ikke oppgitt noe tidspunkt for dette.

K-Sekretariatet vurderer at saken bør rapporteres til kommunestyret, og det vises her til det særlige ansvar som kontrollutvalget er gitt etter kommunelovens § 20-9. I kommunelovens § 23-5 er det fastsatt at kontrollutvalget skal rapportere resultatene av sin virksomhet «til kommunestyret». I og med at kommunestyret i vertskommunen ikke har noen funksjoner i vertskommunesamarbeidet annet enn å sørge for at nødvendige ressurser er stilt til rådighet, og således er uten instruksjons- eller omgjøringsmyndighet overfor vertskommunens administrasjon eller den felles folkevalgte nemnden i saker som angår andre samarbeidskommuner, må loven forstås slik at denne rapporteringen skjer til de enkelte kommunestyrene i samarbeids kommunene, slik at hver av disse kan forholde seg til og eventuelt foreta det nødvendige i saker som angår egen kommune.

Tromsø, 8.4.2022



Bjørn H. Wikasteen
Seniorrådgiver

Unntatt offentlighet, jf. offl. § 5

K-SEKRETARIATET IKS
Postboks 6600 Stakkevollan

9296 TROMSØ

Deres ref.:

Vår ref.:
22/02606-1

Saksbehandler:
Monica Bjørnsborg
+47 95406697

Dato:
18.02.2022

Svar - Melding om vedtak sak 8/22 - Tromsø kommune - Vertskommunesamarbeid -
Oppfølging av avtalen - Svarfrist 01.03.2022

*Samarbeidsavtale Mellom Tromsø kommune (vertskommune) og Karlsøy kommune
(samarbeidskommune) om Pedagogisk, Psykologisk Tjeneste (PPT)*

Tromsø kommune ved enhetsleder for PPT Rolf Øistein Barman – Jenssen har tatt kontakt med Karlsøy kommune v/oppvekst – og kultursjef Sture Grønli for evaluering og revidering av gjeldende avtale. Kostnader og nyttebetraktninger vil være en del av evalueringen. Når evaluering er gjennomført vil forslag til revidert avtale legges frem for politisk behandling i tråd med kommunelovens § 20 – 4 annet ledd. Statsforvalteren vil bli orientert om samarbeidsavtalen i etterkant av kommunestyrevedtak.

Samarbeidsavtale mellom Tromsø kommunen (vertskommune) og Balsfjord kommune, Karlsøy kommune samt Svalbard om eksamen.

Tromsø kommune har over flere år tatt ansvar for organisering og gjennomføring av eksamen i Balsfjord og Karlsøy kommuner, samt Svalbard. Tromsø kommune har sendt en henvendelse til de nevnte kommuner om å starte opp arbeidet med å lage en formell skriftlig avtale mellom Tromsø kommune og de nevnte partene om et vertskommunesamarbeid. Vurdering av kostnader og nytteverdi vil være en del av dette arbeidet.

Det er ønskelig å formalisere forpliktelsene Tromsø kommune har som vertskommune samt avklare hvilke forpliktelser som ligger hos Balsfjord, Karlsøy og Svalbard.

Skriftlig avtale for samarbeidet vil legges frem for politisk behandling i tråd med kommunelovens § 20 – 4 annet ledd. Statsforvalteren vil bli orientert om samarbeidsavtalene i etterkant av kommunestyrevedtak.

Med vennlig hilsen

Stig Tore Johnsen
Kommunedirektør
Klikk eller trykk her for å skrive inn tekst.

Kari Henriksen
Direktør avdeling for oppvekst, utdanning og kultur

Dokumentet er elektronisk godkjent.





Utvalg: Kontrollutvalget i Longyearbyen lokalstyre	Saksnummer: 13/2022	Møtedato: 11.05.2022	Saksbehandler: Audun Haugan
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

DRØFTINGSSAKER (EVENTUELT)

Innstilling til vedtak:

Saken fremmes med åpen innstilling.

Saken gjelder:

Eventuelle aktuelle saker.

Vedlegg til saken:

A: Trykte vedlegg:

B: Utrykte vedlegg:

Saksutredning:

Eventuelle tema eller spørsmål tas opp og drøftes i møtet. Kontrollutvalget vurderer om forholdet skal følges videre opp.

Tromsø, den 2. mai 2022

Audun Haugan
seniorrådgiver



ÅRSBERETNING 2021

LONGYEARBYEN LOKALSTYRE

INNHOLDSFORTEGNELSE

Forord	3
Administrasjonssjefens kommentar	4
Politisk organisering	6
Samfunnsutvikling	11
Styring og ledelse	17
Koronasituasjonen	21
Handlingsprogrammet	22
Kommentarer til regnskapet	27
Korkpengetildeling	33
Økonomiske hovedtall	35
Kommunens tjenesteområder	38
Administrasjon	38
Teknisk sektor	42
Oppvekst og kultur	57
Årsregnskap	67

Forord

Svalbardloven § 40 bestemmer at kommunelovens kapittel 14 om økonomiforvaltning er gjort gjeldende for Longyearbyen lokalstyre. Dette betyr at også forskrifter gitt med hjemmel i kommunelovens kapittel 14 kommer til anvendelse for Longyearbyen lokalstyre, bl.a. gjelder dette forskrift om økonomiplan, årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning av 01.01.2020.

§ 14-7. Årsberetning:

Kommuner og fylkeskommuner skal utarbeide en årsberetning for kommunens eller fylkeskommunens samlede virksomhet. Det skal også utarbeides en egen årsberetning for hvert kommunalt eller fylkeskommunalt foretak.

Årsberetningen skal redegjøre for:

1. forhold som er viktige for å bedømme den økonomiske utviklingen og stillingen, og om den økonomiske utviklingen og stillingen ivaretar den økonomiske handleevnen over tid
2. vesentlige beløpsmessige avvik mellom årsbudsjettet og årsregnskapet, og vesentlige avvik fra kommunestyrets eller fylkestingets premisser for bruken av bevilgningene
3. virksomhetens måloppnåelse og andre ikke-økonomiske forhold som er av vesentlig betydning for kommunen eller fylkeskommunen eller innbyggerne
4. tiltak som er iverksatt og tiltak som planlegges iverksatt for å sikre en høy etisk standard
5. den faktiske tilstanden når det gjelder kjønnslikestilling
6. hva kommunen eller fylkeskommunen gjør for å oppfylle arbeidsgivers aktivitetsplikt etter likestillings- og diskrimineringsloven § 26.

Årsberetningen skal avgis senest 31.mars. Årsberetningen sendes revisor for revidering, og deretter kontrollutvalget for uttalelse.

Regnskap, revisjonsberetning, kontrollutvalgets uttalelse og årsberetning legges fram for administrasjonsutvalget, som fremmer innstilling til lokalstyret. Årsregnskapet skal vedtas av lokalstyret senest 6 måneder etter regnskapsårets slutt (innen 30. juni).

Redegjørelse for kravene i kommunelovens § 14-7, finnes under følgende kapitler:

Økonomisk utvikling

Kommentarer til regnskapet

Økonomiske hovedtall

Årsregnskap

Kommunens tjenesteområder

Måloppnåelse

Handlingsprogrammet

Etisk standard og kjønnslikestilling

Styring og ledelse

Arbeidsgivers aktivitetsplikt etter likestillings- og diskrimineringsloven §26

Styring og ledelse

Administrasjonssjefens kommentar

Lokalstyret vedtok før inngangen til 2021 en omfattende handlingsplan for 2021 og et grundig bearbejdet budsjett og økonomiplan for perioden 2021-2024. Dette ga styringssignaler og vedtak til oppfølging for administrasjonen. Årets strategikonferanse ble en oppfølging av arbeidet med FNs bærekraftsmål og grunnlaget til den nye lokalsamfunnsplanen ble lagt. Herunder ble prosjekt "Ny økonomisk hverdag" gjennomgått med data fra innbyggerundersøkelse, tjenstedata (KOSTRA) fra Longyearbyen lokalstyre samt befolkningsstatistikk med mer. Utfordringsbildet viste behov for lengre planleggingsperspektiv, både politisk, administrativt og økonomisk. Investeringsbudsjett ble derfor lagt fram i et 10-årsperspektiv.

Innbyggerundersøkelse bestod av 3 hoveddeler:

1. Kommunens omdømme som tjenesteleverandør
2. Kommunen som bosted
3. Befolkningens tillit til at lokaldemokratiet fungerer

Tilbakemelding fra innbyggerundersøkelsen viste at vi ligger over landsgjennomsnittet på tillit til at lokaldemokratiet fungerer, men noe under landsgjennomsnittet på møte med Longyearbyen lokalstyre.

LL ble også i 2021 påvirket av covid-19-situasjonen. Selv om lokalsamfunnet ikke hadde større smitteutbrudd, var oppfølging av nasjonale bestemmelser og lokale løsninger sentralt og krevende. Samarbeidet mellom LL, Longyearbyen sykehus og Sysselmesteren har vært avgjørende for håndteringen. LL hadde ansvaret for utdeling av tester lokalt på samme måte som kommuner på fastlandet. Dette har fungert meget godt.

LL har siden 2018 hatt fokus på utvikling av egen organisasjon. Dette arbeidet har vært forankret i politisk vedtatte utviklingsplaner. I juni 2021 ble det vedtatt ny utviklingsstrategi for årene 2021-2024. Utviklingsstrategien, med tilhørende delstrategier, sikrer målfokus og gjennomføringskraft. Utviklingsstrategien ligger fast som utgangspunkt for handlingsplanen som rulleres årlig. Hensikten med strategien er tredelt: 1. Synliggjøre mål og prioriteringer for organisasjonen 2. Være retningsgivende for LL sine ansatte 3. Danne grunnlag for en jevnlig vurdering av oppnådde mål og resultater i arbeidet. Med denne utviklingsstrategien tar LL sikte på å bevege organisasjonen ytterligere i retning av Lokalstyre 3.0 der dialog, tilgjengelighet, samskaping og medborgerskap er sentralt.

LL fikk i januar 2021 på plass nyopprettet stilling som nærings sjef. Denne ble umiddelbart satt inn i arbeidet med å ivareta et svært presset næringsliv som følge av pandemien. Svalbardpakke 2 og Svalbardpakke 3 ble hovedfokus. Fra utarbeidelse av retningslinjer til iverksettelse av tilskuddsordningene. Dette har tatt det meste av kapasiteten til stillingen, men desto viktigere for næringslivet.

Bærekraftig næringsutvikling på Svalbard:

Longyearbyen lokalstyre har med støtte fra Forskningsrådet etablert bærekraftig næringsutvikling i Longyearbyen. Nyskapingen har fått navnet «FRAMSTEG» og betyr i praksis en satsing for å øke verdiskaping, konkurransekraft og omstillingsevne, basert på Longyearbyens unike muligheter og utfordringer. Målet med «Framsteg Longyearbyen» er økt samarbeid mellom næringsliv og forskningsmiljøer, og muliggjøre flere forskningsbaserte innovasjonsprosjekter i bedriftene, gjennom forskningsbasert innovasjon. Det har også i perioden vært jobbet med grunnlaget for Næringsvennlig kommune. Dette innebærer at kommunen skal bli en bedre tilrettelegger og samarbeidspartner for lokalt næringsliv, både for utviklingen av enkeltbedrifter og nettverksamarbeid.

Energiomstilling:

Det ble gjort et stort arbeid med energiomstilling for å sikre tilfredsstillende drift- og økonomisk sikkerhet for energiproduksjon. Det ble etablert en overgangsløsning på diesel som sikrer tilfredsstillende redundans og drift. Som en konsekvens av dette ble dagens kullkraftverk vedtatt nedlagt og arbeidet med utfasing av kullkraftverket og overgang til AS ble iverksatt. Videre ble det utarbeidet grunnlag for en batteripark som sikrer driftsstabilitet og reduserer driftskostnadene for produksjon.

Ny lokalsamfunnsplan og vekst:

Lokalstyret har valgt å bygge ny lokalsamfunnsplan på strukturen av FNs bærekraftsmål. Det ble gjennomført et omfattende medvirkningsarbeid som dannet grunnlag for en konstruktiv og verdifull prosess som leder frem mot en ny lokalsamfunnsplan. Denne planen danner grunnlag for all planlegging i Longyearbyen og gir gode føringer for samfunnsutviklingen.

Longyearbyen lokalstyre har over flere år hatt stor vekst. Longyearbyen var i 2021 den byen med nest høyeste vekst på landsbasis. Dette har i stor grad påvirket forvaltningsaktiviteten som har økt med 57% siden 2018. Bare i 2021 har det økt med 28%. Denne utviklingen er oppnådd ved effektivisering og strukturering av tjenestene.

Året 2021 har vært preget av store samfunnsendringer, pandemi og har for de aller fleste vært et år utenom det vanlige. Administrasjonssjefen vil rette en stor takk til alle ansatte i Longyearbyen lokalstyre for vel utført arbeid, for måten man har klart å håndtere et uforutsett år og tilrettelegge og gjennomføre tjenester innenfor de rammene man nasjonalt og lokalt har besluttet. Ofte på kort varsel. Jeg vil også rette en stor takk til alle innbyggerne, næringsliv, samarbeidspartnere og ikke minst lokalpolitikere som hele tiden bidrar til at familiesamfunnet tar nye steg i riktig retning. Vi i LL er ydmyke over å få bidra sammen med dere alle.

20. mars 2022

Morten Dyrstad/ Hege Walør Fagertun
administrasjonssjef

Politisk organisering

Rammer for virksomheten

Longyearbyen lokalstyres virksomhet reguleres av Svalbardlovens kapittel 5.

Longyearbyen lokalstyres ansvarsområde er avgrenset til Longyearbyen planområde. Innenfor sitt geografiske ansvarsområde kan Longyearbyen lokalstyre drive virksomhet av allmenn interesse som ikke ivaretas av staten, og Longyearbyen lokalstyre har ansvaret for all infrastruktur som ikke er tillagt staten eller andre. Myndigheten og virksomheten skal for øvrig utøves innenfor nasjonale rammer og rammen av norsk svalbardpolitikk. Sysselmasteren har fylkesmannsmyndighet i forhold til Longyearbyen lokalstyre. De særskilte forholdene på Svalbard medfører at det også er løpende kontakt gjennom året mellom Longyearbyen lokalstyre og Polaravdelingen i Justis- og beredskapsdepartementet.

Politisk struktur

Politisk organisering pr 31.12.2021:



I forbindelse med at lokalstyret vedtok eierskapsmelding 2021-2023 ble det vedtatt å opprette en egen valgkomité. Denne komitéen har fått i oppgave å legge fram innstillinger til lokalstyret over aktuelle kandidater til styreverv i rettssubjekter der Longyearbyen lokalstyre har styrerepresentanter.

Lokalstyret

Lokalstyret er Longyearbyen lokalstyres øverste organ (tilsvarende et kommunestyre) og treffer vedtak på vegne av Longyearbyen lokalstyre så langt ikke annet følger av lov eller delegasjonsvedtak. Lokalstyret behandler alle saker av prinsipiell og overordnet karakter, mens enkeltsaker og mindre prinsipielle saker er delegert til faste utvalg eller administrasjonen. Lokalstyret velger selv, blant sine medlemmer, leder og nestleder. Vervet som leder av lokalstyret er på fulltid og vervet som nestleder er 25%.

Lokalstyret består av 15 medlemmer. Sammensetningen for inneværende valgperiode 2019-2023 er som følger: Arbeiderpartiet (AP) 5 medlemmer, Høyre (H) 3 medlemmer, Venstre (V) 4 medlemmer, Fremskrittspartiet (Frp) 2 medlemmer og Miljøpartiet de grønne (MDG) 1 medlem.

Det var ingen endringer blant medlemmene i løpet av året, og ved utgangen av 2021 hadde lokalstyret følgende medlemmer:

Arbeiderpartiet

Arild Olsen
Elise Strømseng
Per Nilssen
Kristin Furu Grøtting
Anders Magne Lindseth

Fremskrittspartiet

Jørn Dybdahl
Kristoffer Høgseth Halvarp

Miljøpartiet de grønne

Olivia Ericson

Høyre

Kjetil Figenschou
Stein-Ove S. Johannessen
Trond Erik Johansen

Venstre

Terje Aunevik
Karine Hauan
Helle Jakobsen
Håvar Fjerdingøy

Administrasjonsutvalget (AU)

Svalbardloven er det bestemt at lokalstyret skal ha et administrasjonsutvalg som skal behandle forslag til økonomiplan og årsbudsjett. Videre avgjør administrasjonsutvalget selv, eller innstiller for lokalstyret, saker av tverrsektoriell karakter, økonomi- og finansforvaltningssaker, høringsuttalelser, samt saker som ikke naturlig hører inn under andre utvalg og andre saker som lokalstyrelederen velger å legge fram for utvalget. Videre er AU delegert myndighet til å fungere som havnestyre. AU kan når det er nødvendig også treffe vedtak i saker som skulle vært avgjort av lokalstyret der det ikke er tid til å innkalle lokalstyret. Administrasjonsutvalget representerer ofte lokalstyret i møter med for eksempel stortingskomiteer, departementer og Sysselmesteren.

Administrasjonsutvalget har 5 medlemmer. Administrasjonsutvalgets medlemmer utgjør også Longyearbyen lokalstyres valgstyre.

Det var ingen endringer i løpet av året, og ved utgangen av 2021 bestod utvalget av:

Medlemmer:

Arild Olsen (leder)	Ap
Elise Strømseng	Ap
Kjetil Figenschou (nestleder)	H
Kristin Furu Grøtting	Ap

Terje Aunevik	V
---------------	---

Varamedlemmer – fellesliste Ap/H/Frp:

1	Stein-Ove S. Johannessen	H
2	Jørn Dybdahl	Frp
3	Per Nilssen	Ap
4	Kristoffer Høgseth Halvarp	Frp

Varamedlemmer Venstre:

1	Karine Hauan	V
2	Håvar Fjerdingøy	V
3	Helle Jakobsen	V

Teknisk utvalg (TU)

Teknisk utvalgs oppgave er, innenfor rammene som er satt av lokalstyret, å forme tjenestetilbudet innen fagfeltene som utvalget er delegert ansvar for. TU avgjør selv, eller innstiller til lokalstyret i saker som gjelder strøm og fjernvarme, brann og redning, tekniske tjenester (vei og nærmiljø, vann og avløp, renovasjon, kart og oppmåling), plan og utvikling (byggesak, delingssaker og plansaker) og eiendomsforvaltning.

Teknisk utvalg har 7 medlemmer. Det var ingen endringer i løpet av året, og ved utgangen av 2021 bestod utvalget av:

Årsberetning 2021

Medlemmer:

Jørn Dybdahl (leder)	Frp
Kjersti Storø (nestleder)	Ap
Per Nilssen	Ap
Trond Erik Johansen	H
Ilnura Akbirova	Frp

Varamedlemmer – fellesliste Ap/H/Frp:

1	John-Einar Lockert	H
2	Dan Andre Danielsen	Frp
3	Tommy Andersen	Ap
4	Kristoffer Halvarp	Frp
5	Stine Teigen	H
6	Rune Seljevold	Ap
7	Torgeir Prytz	H
8	Ottar Svensen	Ap

Håvar Fjerdingøy	V
Karine Hauan	V

Varamedlemmer Venstre:

1	Trond Strugstad	V
2	Robert Nilsen	V
3	Randi Johnsen	V
4	Anneline Pedersen	V

Oppvekst- og kulturutvalget (OKU)

Oppvekst- og kulturutvalgets oppgave er, innenfor rammene som er satt av lokalstyret, å forme tjenestetilbudet innen fagfeltene som utvalget er delegert ansvar for. OKU avgjør selv, eller innstiller til lokalstyret i saker som gjelder skole (grunnskole, videregående opplæring, SFO), barnehage, idrett og kultur (bibliotek, galleri, kulturskole, kulturhus, idrettshall og uteanlegg), barn og unge (PPT, barne- og familietjeneste, ungdomsvirksomheten). Videre skal utvalget ivareta Longyearbyen lokalstyres interesser innenfor Kåre Tveter-samlingen, Svalbardsamlingen, Svalbardhallen og Svalbard museum. Det er også OKU som vedtar tildeling av «Korkpenger» (tilskudd til lag og foreninger m.fl.) og som står for utdelingen av Tyfusstatuetten og Ungdommens kulturstipend.

Oppvekst- og kulturutvalget har 7 medlemmer. Ved utgangen av 2021 bestod utvalget av:

Medlemmer:

Kristin Furu Grøtting (leder)	Ap
Stine Teigen (nestleder)	H
Svein Jonny Albrigtsen	Ap
John-Einar Lockert	H
Diana Halvarp	Frp
Helle Jakobsen	V
André Jenssen	V

Varamedlemmer – fellesliste Ap/H/Frp:

1	Torgeir Prytz	H
2	Ilnura Akbirova	Frp
3	Khanittha Sinpru	H
4	Kristoffer Halvarp	Frp
5	Malin Persson	H
6	Tora Hultgreen	Ap
7	Ørjan Olsen	Ap
8	Kjersti Storø	Ap

Varamedlemmer Venstre:

1	Thomas Nilsen	V
2	Fred Skancke Hansen	V
3	Lisa Djønne	V
4	Olivia Ericson	MDG

Endringer i løpet av året: Didrik Paulsen ble fritatt og Svein Jonny Albrigtsen ble valgt som nytt fast medlem. Varamedlemmene Merethe Stiberg, Mats V. Wilmann, Veronica Langteigen og Liv Mari Schei ble fritatt. Nye varamedlemmer ble Malin Persson, Ørjan Olsen, Kjersti Storø og Olivia Ericson.

Miljø- og næringsutvalget (MNU)

Miljø- og næringsutvalget ble vedtatt opprettet i det nyvalgte lokalstyrets konstituerende møte den 28.10.2019. I vedtaket står det: «Naturlige saker sorteres under utvalget. Eksempler på dette er både FNs bærekraftsmål, samt regjeringens nærings- og innovasjonsstrategi for Svalbard og målsettinger ved

Årsberetning 2021

energiomstilling som naturlige oppgaver.» Det er utarbeidet en delegasjon fra lokalstyret til MNU. Utvalget har i 2020 arbeidet med FNs bærekraftsmål, vedtatt rammer for nyopprettet stilling som næringssjef og lagt prioriteringer for stillingen ansvarsområde. Utvalget har videre bla jobbet med nye skjenkebestemmelser, revidering av transportløyver og forskningsbasert næringsutvikling.

Miljø- og næringsutvalget har 7 medlemmer. Ved utgangen av 2021 bestod utvalget av:

Medlemmer:

Stein-Ove S. Johannessen (leder)	H
Elise Strømseng (nestleder)	Ap
Silje Marie Våtvik	Ap
Kristoffer Halvarp	Frp
Rainer Helge Braun	H

Varamedlemmer – fellesliste Ap/H/Frp:

1	Dan Andre Danielsen	Frp
2	Roger Eriksen	H
3	Anika Paust	Ap
4	Jørn Dybdahl	Frp
5	Stine Teigen	H
6	Frantz Johannes Vangen	Ap
7	Olaf Storø	Ap
8	Kari Stokke	H

Varamedlemmer – fellesliste V/MDG:

Karine Hauan	V	1	Trond Strugstad	V
Olivia Ericson	MDG	2	Helle Jakobsen	V
		3	Rasmus Bøckman	V

Endringer i løpet av året: Mats V. Wilmann ble fritatt og Rainer Helge Braun ble valgt som nytt fast medlem. Varamedlemmene Snorre Olaussen og Tor Kristian Tønnesen ble fritatt. Nye varamedlemmer ble Kari Stokke og Rasmus Bøckman.

Partssammensatt utvalg

I henhold til Hovedavtalens Del B § 4 skal det være et partssammensatt utvalg for behandling av saker som gjelder forholdet mellom Longyearbyen lokalstyre som arbeidsgiver og de ansatte. Utvalget behandler saker som gjelder overordnet personal- og organisasjonspolitikk, arbeidsgiverpolitikk, personalpolitiske retningslinjer og andre saker som etter lov og avtaleverk skal behandles i partssammensatt utvalg.

Utvalget består av administrasjonsutvalgets medlemmer med tillegg av to representanter som velges av og blant de ansatte. Ansattrepresentanter i 2021 var Kjell Hauso og Tone Løvberg.

Valgkomité

I forbindelse med at lokalstyret vedtok eierskapsmelding 2021-2023 ble det vedtatt å opprette en egen valgkomité. Denne komitéen har fått i oppgave å legge fram innstillinger til lokalstyret over aktuelle kandidater til styreverv i rettssubjekter der Longyearbyen lokalstyre har styrerepresentanter.

Medlemmer i komitéen er: Leder Elise Strømseng (Ap), Håvar Fjerdingsøy (V) og Stein-Ove Johannessen (H).

Ungdomsråd

Ungdomsrådet har eksistert i Longyearbyen i mange år. I forbindelse med endring av Svalbardloven er det nå blitt et lovkrav om at det skal være et ungdomsråd, eller et annet medvirkningsorgan for ungdom. Loven sier også at ungdomsrådet skal velges av lokalstyret for inntil to år av gangen. Grunnet stor utskifting av ungdommer i Longyearbyen vedtok lokalstyret at ungdomsrådet velges årlig.

Ungdomsrådet skal ivareta ungdommens interesser og sikre dialogen mellom ungdommen og Longyearbyen lokalstyre. En representant fra ungdomsrådet har møte-, tale- og forslagsrett i lokalstyret, administrasjonsutvalget, oppvekst- og kulturutvalget, teknisk utvalg og miljø- og næringsutvalget.

Ungdomsrådet peker selv ut sine representanter til disse organene. Ved utgangen av 2021 var følgende ungdomsrepresentanter representert i utvalgene:

Lokalstyret: Tine Westby Thorstad

AU: Trym Prytz

TU: Embla Abild

OKU: Sarine Masterbakk

MNU: Freija Bernlow

Barnetalsperson

Ordningen med oppnevning av en tjenestemann som barnetalsperson i lokale folkevalgte organer, har blitt praktisert i Longyearbyen lokalstyre siden årsskiftet 2003/2004. Barnetalspersonen har i dag møte-, tale- og forslagsrett for å ivareta barnas interesser i saker som behandles i lokalstyret og i utvalgene.

Barnetalspersonens oppgaver er å:

- synliggjøre og styrke barn og unges interesser i arealplanlegging etter Svalbardmiljøloven og byggesaksbehandling etter byggesaksforskriften for Longyearbyen
- gi Longyearbyen lokalstyre bedre grunnlag for å integrere barn og unges interesser i sin løpende planlegging og saksbehandling
- gi et grunnlag for å vurdere saker der barn og unges interesser kommer i konflikt med andres hensyn/interesser

Siri Hanseid Bendiksen, miljøarbeider ved Longyearbyen skole, er barnetalsperson for perioden 2019-2023.

Antall politiske saker til behandling

	2018	2019	2020	2021
Lokalstyret	75	76	92	118
Administrasjonsutvalget	66	61	97	64
Oppvekst- og kulturutvalget	26	26	27	36
Teknisk utvalg	59	44	44	42
Miljø- og næringsutvalget	-	0	20	64
Havnestyret	5	0	9	6
Valgstyret	3	13	0	0

Offentlig spørretid

For at innbyggerne i Longyearbyen skal ha mulighet til å stille spørsmål direkte til politikerne, har lokalstyret en ordning med offentlig spørretid i forbindelse med lokalstyremøtene. Den som er innført i befolkningsregisteret og bosatt i Longyearbyen kan benytte seg av denne muligheten. I 2021 var det ingen innbyggere som benyttet muligheten til å stille spørsmål.

Samfunnsutvikling

Longyearbyen lokalstyre (LL) ble opprettet 1.1.2002. Ansvars- og myndighetsområdet til LL følger grensene til Longyearbyen arealplanområde. Arealet er på 257 km², inkl. sjøareal.

Et levedyktig familiesamfunn

Svalbardmeldingen fra 2016 legger fortsatt rammene for samfunnsutvikling på Svalbard jf. Meld. St. 32 (2015 – 2016). De siste 15 årene har befolkningsstrukturen endret seg gradvis med noe flere kvinner og flere barn og en svak økning i antall eldre. Fremdeles består ca. halvparten av husholdningene av én person. Innbyggertallet i Longyearbyen og Ny-Ålesund var på 2 552 personer ved utgangen av 2021, mot 2417 ved utgangen av 2020. Befolkningen har relativt høy utdanning og det er en overvekt av menn, med en fordeling pr 2021 på 54 % menn og 46 % kvinner.

Den mest markante endringen i befolkningen de siste 10 årene er sterk økning i antall utenlandske statsborgere, men utviklingen ser ut til å avta. Dette er registrert en nedgang siden 2020 på 3-4%. I 2021 var tallet 757 utenlandske statsborgere, noe som utgjør ca. 30 % av befolkningen.

Bærekraftig lokalsamfunnsplanlegging og FNs bærekraftsmål

I desember 2020 ble en viktig milepæl nådd da Lokalstyret vedtok «Longyear-samfunnets» bærekraftsmål. I 2021 har arbeidet med utkast til ny lokalsamfunnsplan pågått hvor i alt 7 hovedmål og 42 delmål er valgt ut og skal legges til grunn i all videre planlegging og drift av Longyearbyen.

Ny Lokalsamfunnsplan

Planarbeidet har hatt fokus på medvirkning og det er avholdt politiske workshops, enhetsmøter, bypratstand på biblioteket og politiske gjestebud. Det ble laget 4 informasjonsvideoer i forkant av folkemøte i kulturhuset i september. Filmene ble publisert på Facebook og folkemøtet ble også strømmet på Facebook. Hensikten var å skape engasjement rundt valget av bærekraftsmål. Lokalsamfunnsplanen er ennå ikke vedtatt, men i rapporteringsåret er det allikevel gjennomført tiltak som faller inn under de utvalgte bærekraftsmålene.



Følgende bærekraftsmål er pekt seg ut på et overordnet nivå og skal legges til grunn for fremtidig utvikling av Longyearbysamfunnet:



4. God utdanning. Sikre inkluderende, rettferdig og god utdanning og fremme muligheter for livslang læring for alle. For oss betyr det: Longyearbyen lokalstyre sikrer inkluderende, rettferdig og god utdanning innenfor de svalbardpolitiske rammene.



7. Ren energi for alle: Sikre tilgang til pålitelig, bærekraftig og moderne energi til en overkommelig pris. For oss betyr det: Longyearbyen lokalstyre sikrer tilgang til pålitelig, bærekraftig og moderne energi til en overkommelig pris for lokalsamfunnet.



8. Anstendig arbeid og økonomisk vekst: Fremme varig, inkluderende og bærekraftig økonomisk vekst, full sysselsetting og anstendig arbeid for alle. For oss betyr det: Longyearbyen lokalstyre skal jobbe for et anstendig arbeidsliv, økonomisk vekst og innovasjon, og vi skal fremme varig, inkluderende og bærekraftig økonomisk vekst og anstendig arbeid for alle.



11. Bærekraftige byer og samfunn: Gjøre byer og lokalsamfunn inkluderende, trygge, robuste og bærekraftige. For oss betyr det: Longyearbyen er en bosetning som er inkluderende, trygg, robust og bærekraftig.



12. Ansvarlig forbruk og produksjon: Sikre bærekraftige forbruks- og produksjonsmønstre. For oss betyr det: Longyearbyen lokalstyre skal legge til rette for bærekraftige forbruks og produksjonsmønstre.



13. Stanse klimaendringene: Handle umiddelbart for å bekjempe klimaendringene og konsekvensene av dem. For oss betyr det: LL må bidra til å begrense de globale menneskeskapte klimaendringene og Longyearbyen skal være et fyrårn/foregangssamfunn for klimavennlige løsninger.



17. Samarbeid for å nå målene: Styrke virkemidlene som trengs for å gjennomføre arbeidet og fornye globale partnerskap for bærekraftig utvikling. For oss betyr det: Longyearbyen lokalstyre skal styrke virkemidlene som trengs for å gjennomføre arbeidet og styrke det lokale partnerskap for bærekraftig utvikling. Samarbeid er en forutsetning for å nå de andre målene. Lokalstyre må ha med seg innbyggere, næringsliv og frivilligheten.

Naturfare og skredsikring

NVE har fulgt opp utførelsen av skredsikringen som gjenstår. I 2021 ble det bygd og ferdigstilt 3 rader støtteforbygning, mens grunnarbeidet er ferdigstilt og klart for 6 rader. Skredvollen som strekker seg fra vei 300 til vei 226 i Lia er ferdigstilt.

Detaljer og endring av konsept for Vannledningsdalen er utarbeidet og vedtatt.

Erosjonssikring av Longyearelva

Sikring av Longyearelva er arbeid i regi av NVE. I 2021 er det gjennomført plastring og oppgradering av terskler i elveløpet. Det er tatt ut masser ved Sverdrupbyen - Nybyen.

Boligsituasjon

Boligbehovsutredningen 2019 er utgangspunktet for beregning av fremtidig boligbehov i Longyearbyen. I 2021 er 177 av 260 boenheter erstattet, og det er pr. 2021 gitt rammetillatelse til etablering av 37 nye boenheter. Det er pågått delplanarbeid i rapporteringsåret som åpner for bygging av 52 nye boenheter. Ved full utbygging av gitte tillatelser og planer er det gitt åpning for etablering av 89 nye boenheter. Det vil til sammen dekke behovet i for nye boenheter i Longyearbyen i henhold til Boligbehovsutredningen 2019.

Arbeidet med tilrettelegging for næringslivet i Longyearbyen

Longyearbyen lokalstyre sin satsing på tilrettelegging for næringsutvikling:

Longyearbyen lokalstyres satsning på tilrettelegging for offentlig næringsutvikling er politisk styrt gjennom regjeringens etablering av en strategi for innovasjons- og næringsutvikling på Svalbard. I dialog mellom staten og Longyearbyen lokalstyre vedtok lokalstyret i april 2020 å etablere en stilling som næringsssjef i Longyearbyen lokalstyre. Lokalstyret ba miljø- og næringsutvalget om å utarbeide et mandat til stillingen. Dette mandatet ble utformet av miljø- og næringsutvalget i juni 2020.

- Ivareta forpliktelser som følger med i tildelingen av næringsomstillingsmidlene fra staten.
- Ivareta det Svalbardpolitiske tilsnittet.
- Operasjonalisere regjeringens nærings- og innovasjonsstrategi for Svalbard.
- Implementering av FNs bærekraftsmål.
- Bidra aktivt i arbeidet med ordnede arbeidsvilkår Øvrige prioriteringer:
- Longyearbyen lokalstyre sine interesser i flyplassutvalget skal følges opp.
- Saksbehandle og tildele tilskudd til næringsformål innenfor den økonomiske rammen og retningslinjene for støtte til næringsvirksomhet.
- Det forventes en aktiv ressurs i næringslivet.
- Sette søkelys på innovative løsninger og et enda bedre privat – offentlig samarbeid.

Satsningen på offentlige tilrettelegging for næringslivet ble operasjonalisert 1.1.2021 gjennom ansettelsen av en næringsjef i Longyearbyen lokalstyre.

Næringsutviklingsarbeidet i 2021:

Satsningen på tilrettelegging for næringsutvikling i 2021 har vært preget av krise og pandemi. I 2021 har det vært lagt politiske prioritet på tiltak med mål om bistand til næringslivets konsekvenser av COVID-19 pandemien. Næringssjefens kapasitet har dermed blitt disponert til det offentliges planlegging, implementering, drift og oppfølging av:

Tilskuddsordninger til næringslivet på Svalbard i forbindelse med koronapandemien

Longyearbyen lokalstyre i samarbeid med Justis- og beredskapsdepartementet og Nærings- og fiskeridepartementet har i 2020 forvaltet følgende kompensasjonsordninger i forbindelse med korona pandemien, 65 millioner kroner totalt.

1. Forskrift om kompensasjonsordning til reiselivsnæringen på Svalbard
Status i arbeidet pr. 31.12.2021:
 - 40 millioner kroner er bevilget via Justis- og beredskapsdepartementet til tilskuddsordningen om kompensasjon til reiselivsnæringen på Svalbard.
 - Utarbeidelsen av ordningen ble gjennomført i mars-april 2022.
 - 31 søknader ble behandlet.
 - Søknadsrunden gjennomført i mai 2022.
 - Tildelinger i juni-august 2021 med fortløpende utbetalinger av tilsagnets første del.
 - Pr. 31.12.2021 gjenstår fortsatt flere sluttrapporter fra tilsagnsmottakere. Disse vil behandles fortløpende utover 2022.
2. Forskrift om omstilling, gjenoppbygging, utvikling av reiselivsnæringen på Svalbard.
Status i arbeidet pr. 31.12.2021:
 - 25 millioner kroner er bevilget fra Nærings- og fiskeridepartementet til tilskuddsordningen for omstilling, gjenoppbygging og utvikling av reiselivsnæringen på Svalbard.
 - Søknadsrunden ble gjennomført senhøsten 2020, med søknadsfrist ultimo januar 2021.
 - Tildelinger ble gjort i løpet av vinter-vår-sommer 2021 med fortløpende utbetalinger av tilsagnets første del.
 - 42 søknader ble behandlet.
 - Endelig rapporteringsfrist på sluttrapportene er 1.5.2022.
 - Det er så langt låst av ca. 17,9 millioner kroner i tildelinger.

Ordningen har klagesaker pågående som Longyearbyen lokalstyre arbeider med. På grunn av stor arbeidsmengde er klagesakene ikke sluttført.

Longyearbyen lokalstyre vil også komme tilbake med en mer utfyllende rapport for ordningen til politisk behandling i miljø- og næringsutvalget og i lokalstyret, som skal videresendes til Nærings- og fiskeridepartementet.

Longyearbyen lokalstyre vil også komme tilbake med en mer utfyllende rapport for ordningen til politisk behandling i miljø- og næringsutvalget og i lokalstyret, som skal videresendes til Nærings- og fiskeridepartementet.

Det øvrige tilretteleggende arbeidet med offentlig næringsutvikling i 2021 er målrettet mot stillingens mandat og kan oppsummeres som følger.

Bistand til plan & utvikling i arbeidet med kommuneplan (lokalsamfunnsplanen)

Nærings sjefen har bidratt i arbeidsgruppen med tilretteleggende oppgaver for prosessen og gitt innspill til områder relatert til næringsutvikling.

Utvikling, implementering og idriftsetting av eierskapsmeldingen til Longyearbyen lokalstyre

Nærings sjefen har utviklet en eierskapsmelding for Longyearbyen lokalstyre. Longyearbyen lokalstyre tilfredsstillter dermed Svalbardlovens krav til Longyearbyen lokalstyre for en slik plan.

Videre utvikling av planen på flere områder og praktisk iverksettelsen av den vil pågå også i 2022. Planen er særdeles viktig styringsverktøy for alle selskaper som Longyearbyen lokalstyre er hel- eller deleier av. Den definerer roller, ansvar for operasjonalisering og styring av selskapene og angir ellers hvilke roller og ansvar folkevalgte organer og bedriftsinterne organer faktisk har. Uten en slik eierskapsmelding anses styringsarbeidet mot eksterne rettssubjektet som risikofyllt.

Eierskapsmeldingen kan også være et viktig instrument i Longyearbyen lokalstyres arbeid med verdiskapning. Eierskapsmeldingen er utviklet med bakgrunn i KS sine anbefalinger for eierstyring og tilpasset lokale forhold.

Utvikling av retningslinjer for et lokalt næringsfond, inkludert høringsrunde på nye retningslinjer

Arbeidet med å etablere et lokalt næringsfond ble startet opp høsten 2021. Pr. 31.12.2021 pågår høringsrunde på vedtektene. Etter høringsrunden vil høringsinnspillene sammenfattes og forelegges politisk behandling i miljø- og næringsutvalget, AU og lokalstyret. Det endelige vedtaket vil oversendes til Justis- og beredskapsdepartementet for lovlighetskontroll.

Utvikling av en forstudieplan for transformasjon av transport & logistikk fra en fossilt drevet sektor til nullutslippsektor:

Nærings sjefen har arbeidet med Longyearbyen lokalstyre sin tilnærming til problemstillinger og behov som kan knyttes til Norges og Longyearbyens behov for å etablere en plan for å transformere transport og logistikkområdet i Longyearbyen fra en fossilt drevet sektor til en nullutslippsektor. Dette for at lokalsamfunnet skal være i stand til å etablere egne mål for transformasjonen og dermed være rustet til å nå Norges klimamål mot 2030 og 2050. Arbeidet som nå pågår har en forstudie tilnærming, der hovedmålet anses å få identifisert og kartlagt alle problemstillinger, utfordringer og behov. Men også relevante eksisterende løsninger skal kartlegges.

Utvikling av forprosjekt for gjennomføring av et internasjonalt sykkelritt - Arctic Race of Norway i Longyearbyen i 2023:

Longyearbyen lokalstyre er kontaktet av eierne bak Arctic Race of Norway. Disse ønsker å gjennomføre en etappe av Arctic Race of Norway på Svalbard. Prosjektet er under oppstart, men er svært avhengig av deltakelse fra alle målgrupper i samfunnet.

Arctic Race of Norway kan brukes til å fremskape stolthet, engasjement og tro blant innbyggere og næringsliv i Longyearbyen. I tillegg kan arrangementet benyttes som et «utstillingsvindu» fra Arktis for å

markedsføre og promotere Longyearbyens strategiske posisjon i tråd med samfunnsmålene og Norges mål med Svalbard.

Samhandling og dialog med bransjeorganisasjoner og aktører i næringslivet :

Det pågår drøftinger med bransjeorganisasjonene om hvilken struktur og nivåer som det er behov for vedrørende samhandling og dialog. Longyearbyen lokalstyre har høsten 2021 lagt frem en skisse til hvordan et slikt samarbeid kan foregå. Drøftingene fortsetter inn i 2022.

Revitalisering av flyplassutvalget i Longyearbyen :

Flyplassutvalget er ikke et politisk etablert utvalg. Men et fora hvor spørsmål og problemstillinger rundt luftfart i tilknytning til Longyearbyen drøftes. I flyplassutvalget sitter representanter fra AVINOR, Visit Svalbard, Svalbard næringsforening, UNIS og Sysselmesteren.

Alle møter i flyplassutvalget referatføres av nærings sjefen og legges frem som referatsak til miljø- og næringsutvalget og til lokalstyret.

Utvikling av konsept FRAMSTEG (Forregion) prosjekt i samarbeid med Forskningsrådet samt koordinering og tilrettelegging for Innovasjon Norge Arktis :

Longyearbyen lokalstyre har fått midler fra forskningsrådet til etablering av konseptet FRAMSTEG i forskningsrådets FORREGION program. Vedtaket er på totalt ca 3,9 millioner kroner. Prosjektstart er omsøkt flyttet fra 2021 til 2022. Midlene gir Longyearbyen en betydelig mulighet til kunnskapsbasert næringsutvikling i samhandling med FoU.

Denne muligheten kan være avgjørende for fremtidig opprettholdelse av et bærekraftig næringsliv på Svalbard. På grunn av de politiske prioriteringene på reiselivskrisen i 2021 har Longyearbyen lokalstyre søkt og fått innvilget overføring av midlene til oppstart i 2022.

Energiomstilling

Trygg og stabil energiforsyning er en forutsetning for å leve og bo på 78 grader nord. Dagens kullkraftverk er godt driftet, men på grunn av alder og kapasitet følger det ustabilitet og store uforutsigbare kostnader. Kullkraft, med påfølgende CO2 utslipp, har blitt mindre attraktivt for byens næringsliv som i større grad etterspør fornybare og bærekraftige løsninger. I senere tid er det etablert tilfredsstillende reservekapasitet for strøm og fjernvarme for å sikre leveransen av energi til våre kunder. Reservekapasiteten er tilrettelagt for fremtidens energisystemer (uavhengig av valgt løsning) og vil sikre leveransen av reserve energi til byen i mange år fremover. Det har i perioden vært mye og god dialog med departementene om fremtidig energisystemer, dette arbeidet er videreført i 2021.

Over mange år er det jobbet med energiomstilling i Longyearbyen. Det er besluttet i Lokalstyre at høsten 2023 skal kullkraftverket avvikles og energiproduksjonen skal i en overgangsperiode gjøres med hjelp av dieselgeneratorer og hetvannskjeler. Disse enhetene er installert i dag og trenger noen tilpasninger for å være optimale. Denne mellomløsningen vi gjøre kraftsystemet egnet til innfasing av grønn energi.

I 2022-2023 vil det installeres en batteripark som har til hensikt å stabilisere strømforsyningen.

Det vil bli utarbeidet en energiplan/kraftsystemplan i løpet av 2022 som skal utrede hvordan fremtidens energiløsning skal utformes.

Miljø

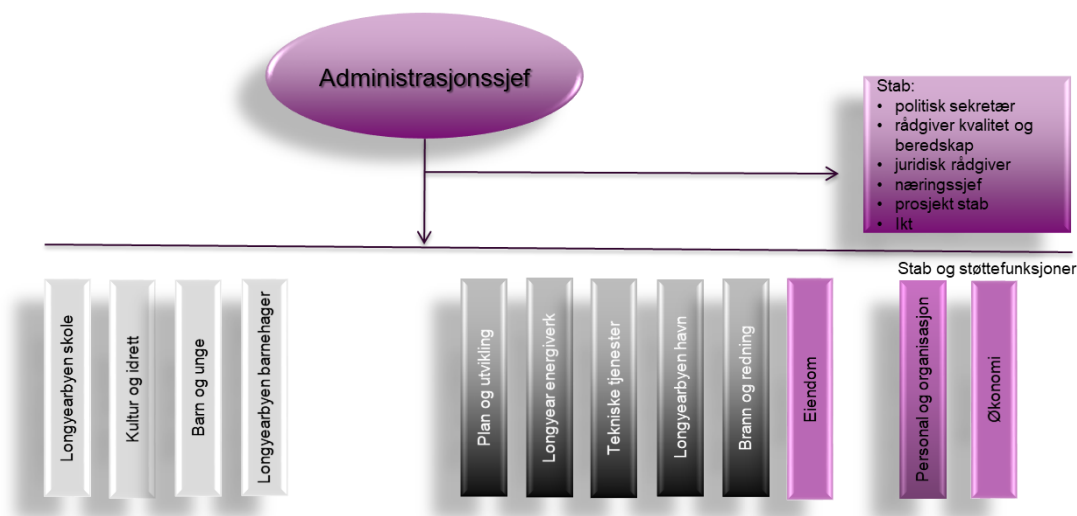
Ny miljøstasjon er under bygging og vil legge til rette for bedre sortering av avfall som genereres i Longyearbyen. Det er også startet opp arbeid med delplan og konsekvensutredning for nytt deponi, samt avslutning av eksisterende deponi i Adventdalen.

Det jobbes med å kartlegge PFAS-forurensning i grunnen på det gamle brannøvingsfeltet ved Hotellneset. Her blir det gjort utfyllende undersøkelser, som vil fortsette i 2022. Dette er foreløpig et samarbeid mellom Avinor, SNSK og LL. Hvem som skal betale for endelig opprydding er ikke bestemt.

LL har tatt imot avfall gratis fra alle frivillige organisasjoner i byen. Vi har også arrangert sommerrydding for ungdom hvor 60 ungdom plukket søppel i to dager. Totalt er det samlet inn 12 tonn herreløst avfall fra byen. Vi har også tatt imot strandsøppel fra hele Svalbard, 19 tonn totalt.

Styring og ledelse

Administrativ organisering



Longyearbyen lokalstyre (LL) er en to-nivå organisasjonsmodell. På nivå 1 er administrasjonssjefen og to sektorsjefer, mens nivå 2 består av 12 definerte resultatenheter.

Administrasjonssjefen følger opp enhetene "økonomi og ikt" og "personal og organisasjon", og sektorsjefene har ansvar for oppfølgingen av enhetene innenfor henholdsvis teknisk sektor og oppvekst- og kultursektoren.

Administrasjonssjefens stab utgjør 4 årsverk, og omfatter områdene politisk sekretariat, juridisk rådgiver, rådgiver på internkontroll/kvalitet og beredskap og nærings sjef.

Ikt består av tre medarbeidere og bistår hele organisasjonen.

Prosjektstaben består av tre prosjektledere. Prosjektstaben jobber med gjennomføring av diverse prosjekter innenfor hele LL.

Administrasjonssjefen er den øverste administrative lederen i Longyearbyen lokalstyre og har et særlig ansvar for å:

- Lede administrasjonens arbeid med å forberede saker for folkevalgte organ og se til at disse er forsvarlig utredet med hensyn til helhetsperspektiv og konsekvenser.
- Gjennomføre og iverksette politiske beslutninger.
- Sørge for god forvaltning og effektiv bruk av økonomiske ressurser, herunder etablere rutiner.
- Internkontroll.
- Videreutvikle, kvalitetssikre og tilpasse Longyearbyen lokalstyres tjenester i forhold til innbyggernes behov.
- Lede det strategiske plan- og utviklingsarbeidet, herunder samfunnsutviklingen.
- Motivere og utvikle de ansatte, slik at organisasjonen blir fleksibel og effektiv.
- Ivareta det overordnede arbeidet for helse, miljø- og sikkerhet.
- Sørge for felles personalpolitikk, samt oppfølging og koordinering av enhetsledere.
- Videreutvikle og ivareta en god bedriftskultur.

Høsten 2020 ble det gjennomført en ny kommunekompassevaluering for å se om utvalgte satsingsområder hadde gitt resultater. Evalueringen av arbeidet viser at LL som organisasjon har tatt nye steg. Først og fremst vises dette gjennom utarbeidelse av system for helhetlig styring og ledelse i LL som

organisasjon, og arbeidet fortsetter med ny «Utviklingsstrategi 2021-2024», som blant annet skal sikre målfokus og gjennomføringskraft, og skal ta LL i å bevege organisasjonen i retning av større fokus på dialog, tilgjengelighet, samskaping og medarbeiderskap.

Åpenhet og tilgjengelighet

Longyearbyen lokalstyre har som målsetting å være en åpen og tilgjengelig organisasjon, med en struktur og retningslinjer som legger til rette for dette.

På hjemmesiden (www.lokalstyre.no) publiseres saksdokumenter og møteprotokoller fra lokalstyret og alle politiske utvalg. Saksdokumenter til møtene i lokalstyret og de politiske utvalgene er også tilgjengelige på papir i Infotorget. Det publiseres i tillegg en offentlig postjournal ukentlig, slik at det er lett for innbyggere å følge med på alt som skjer. Retten til innsyn i offentlig virksomhet er et grunnleggende demokratisk prinsipp, som er tungt forankret i lovverk og praksis. Det gjennomføres også direkteoverføringer/ strømming på Internett fra lokalstyret sine møter. Opptak fra møtene legges ut på hjemmesiden.

En åpen organisasjon betyr at det skal være lett å ta opp ting, også kritikkverdige forhold. Dette gjelder både innbyggere og ansatte. Informasjon om varsling og elektronisk skjema ligger tilgjengelig på nettsidene.

I tillegg til hjemmesiden har LL en egen side på Facebook som også benyttes som informasjonskanal til innbyggerne.

Etikk

Longyearbyen lokalstyre har nedfelt etiske retningslinjer som skal være gjeldene både for de folkevalgte og administrasjonen, og skal være et viktig hjelpemiddel og veileder i vanskelige situasjoner som kan oppstå. Formålet med Longyearbyen lokalstyres etiske retningslinjer er å sikre god etisk praksis og definere felles standard for folkevalgte og ansatte. Retningslinjene skal sette en felles standard for hvordan oppgavene skal utføres slik at innbyggerne kan ha tillit til oss. De folkevalgte gjør økonomiske prioriteringer på vegne av innbyggerne, og Longyearbyen lokalstyres ansatte plikter å alltid ta vare på fellesskapets ressurser på den mest økonomiske og rasjonelle måten.

De etiske retningslinjer blir sendt til alle nyansatte i Longyearbyen lokalstyre, og er oppe som jevnlig tema på ledermøter og personalmøter. I tillegg skal alle enhetsledere gjennomgå de etiske retningslinjene minst en gang pr år med alle ansatte i organisasjonen. Det planlegges en revisjon av etiske retningslinjer i 2022.

Likestilling

Longyearbyen lokalstyre etterstreber å fremme likestilling blant kjønnene. Ved kjønnsmessig ubalanse i sammensetningen av ansatte innenfor yrkesgrupper eller enheter, vil dette bli søkt utjevnet når søkere ellers har like kvalifikasjoner. Som tidligere år, er likestilling prioritert under årets lønnsforhandlinger.

Pr 31.12.2021 var det ansatt 110 (ca. 51 %) kvinner og 105 (ca. 49 %) menn. På ledernivå er det 5 kvinner og 9 menn.

Likestillings- og diskrimineringsloven gjelder for Svalbard, men Kapittel 3 om universell utforming og individuell tilrettelegging, og §§ 24, 25 og 26 om aktivt likestillingsarbeid som gjelder funksjonsnedsettelse, gjelder likevel ikke på Svalbard.

Longyearbyen er ikke underlagt regler om universell utforming, og slik sett er det deler av lovgivningen LL ikke forholder seg til. I forbindelse med rekruttering og generell tilrettelegging, har LL likevel fokus på å fremme likeverd og menneskeverd uavhengig av kjønn, religion, seksuell orientering eller handikap som er forenelig med å bo i en by uten universell utforming.

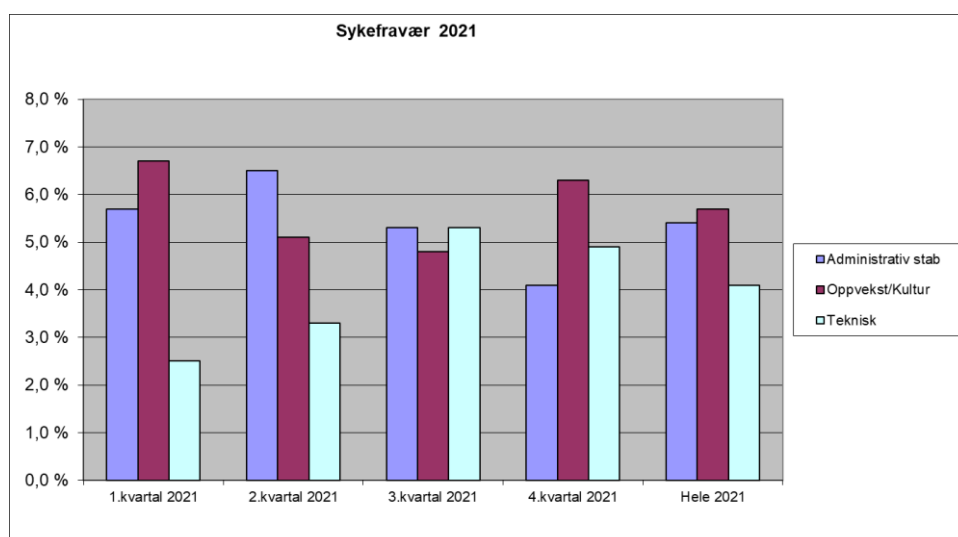
I forbindelse med rekruttering har LL fokus på å fremme likeverd og menneskeverd uavhengig av kjønn, religion, handikap eller seksuell orientering. Dette er omtalt i retningslinjene for rekruttering.

HMS og sykefravær

Arbeidet med HMS foregår løpende ute i enhetene gjennom året med sikte på å skape et godt og sikkert arbeidsmiljø, forebygge ulykker, helseskader eller andre belastninger både fysisk og psykisk.

Både Arbeidsmiljøutvalget og Bedriftshelsetjenesten leverer egne årsrapporter. Arbeidsmiljøutvalget har hatt 3 møter gjennom året. Hovedverneombud i Longyearbyen lokalstyre er Karine Hauan.

Det var 5,2 % sykefravær i organisasjonen i 2021, mot 3,9 % i 2020.



Personvern

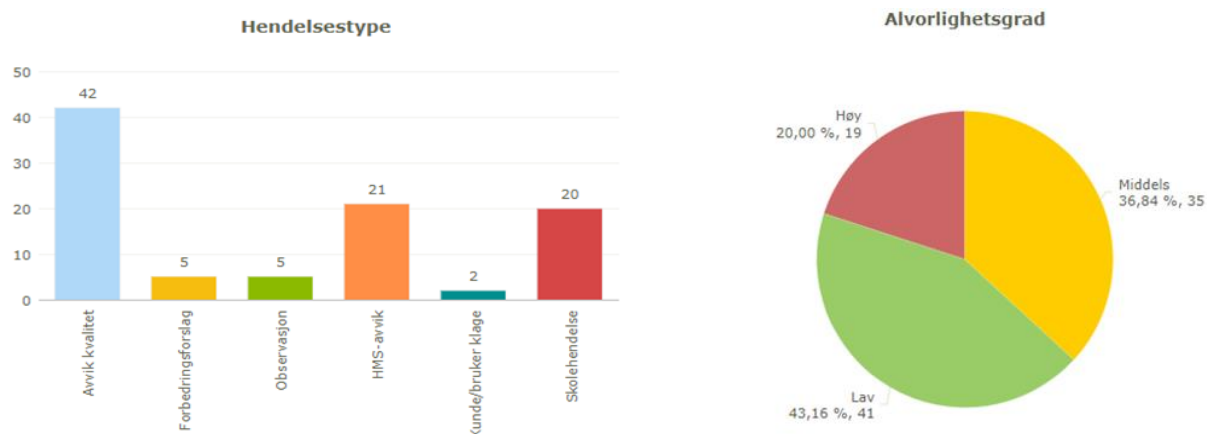
Personvernforordningen ble gjort gjeldende på Svalbard fra 1.7.2020. Longyearbyen lokalstyre (LL) har i 2021 gjennomført en systematisk gjennomgang av hele organisasjonen for å tilse at personvernopplysninger behandles i tråd med gjeldende regelverk. LL har Personvernombud.

Internkontroll

Selv om internkontrollforskriften ikke er gjort gjeldende for Svalbard legger Longyearbyen lokalstyre (LL) den til grunn i sitt internkontrollarbeid. LL benytter digitale styringsverktøy, der styrende dokumenter er tilgjengelige for de ansatte og avvik rapporteres i vårt kvalitetsverktøy TQM og ifølge prosedyre videre til arbeidsmiljøutvalget. LL jobber systematisk med kontinuerlig forbedring og vår Kvalitetshåndbok gjelder for alle tjenestemråder i LL.

Det ble i 2021 registrert 94 avvik i LL og er en svak nedgang fra forrige år. 67% var avvik på kvalitet eller HMS. Av de totale avvikene er 19% registrert med høy og 43 % med lav alvorlighetsgrad. 74 % av avvikene er registrert på energiverket, tekniske tjenester og som hendelser på skolen. 16 avvik er fortsatt under behandling.

Registrerte avvik er rapportert i tertialrapporter.



Beredskap

«Forskrift om Sivilbeskyttelseslovens anvendelse på Svalbard og om beredskapsplikt for Longyearbyen lokalstyre» styrer Longyearbyen lokalstyre (LL) sitt beredskapsarbeid. LL har ansvaret for å ivareta sikkerheten og tryggheten til Longyearbyens befolkning og besøkende. CIM benyttes som det digitale krisehåndteringsverktøyet.

Beredskapsarbeidet styres og drives av Rådgiver for kvalitet- og beredskap i administrasjonssjefens stab. Halve stillingen er knyttet til beredskap, mens resten er satt av til kvalitetsarbeid og internkontroll. På grunn av covid-19 pandemien har stillingen også i 2021 hatt klar overvekt mot beredskap.

LL er representert i både lokal redningstjeneste (LRS), beredskapsrådet, øvingsutvalget og det lokale atomutvalget. LL har deltatt i følgende hendelser i 2021:

- Håndtering av covid-19 pandemien for Longyearbyens befolkning og besøkende etter smittevernloven og covid-19 forskriften. Dette arbeidet er utført sammen med Sysselmesteren og Sykehuset i Longyearbyen.
- Isbjørnangrep i Mohnbukta 2. mars. Psykososialt kriseteam ble engasjert.
- Strømstans i deler av Longyearbyen 3. mars.
- Evakueringer av Nybyen og Lia ble iverksatt på grunn av skredfare 26. mars og 3. april. På grunn av vedvarende skredfare ble 105 personer igjen evakuert fra Nybyen fra 8. april til 31. mai. Evakuering besluttet av Sysselmesteren.
- Problemer med reservekraftforsyningen på grunn av feil ved dieselleveranse. Dette var sammenfallende med at kullkraftverket var satt ut av drift.

Longyearbyen lokalstyre jobber systematisk og helhetlig med samfunnssikkerhetsarbeidet på tvers av sektorer, med sikte på å redusere risiko for tap av liv eller skade på helse, miljø og materielle verdier. En forutsetning for å lykkes med håndtering av hendelser er planlegging, opplæring, øvelse og evaluering både etter øvelse og hendelser. Følgende øvelser er gjennomført i 2021:

- AMRO 2021 – Arctic Mass Rescue Operation. Fullskalaøvelse hvor LLs primæroppgave var å etablere Evakuerte- og pårørendesenter (EPS) og Psykososialt kriseteam i Svalbardhallen. Øvelsen ble gjennomført 8. oktober.

«CIM-øvelser» gjennomføres systematisk hver måned for å trene alle CIM-brukere i bruk av vårt krisehåndteringsverktøy.

Koronasituasjonen

Longyearbyen lokalstyre (LL) er ikke en kommune som på fastlandet og har ingen plikt til å tilby eller sørge for helse- eller omsorgstjenester. Longyearbyen sykehus har kommunelegens oppgaver etter smittevernloven, men myndighet skal utøves i samråd med Longyearbyen lokalstyre og Sysselmesteren. Gjennom hele dette året har det vært jevnlig koordineringsmøter med Longyearbyen sykehus og Sysselmesteren. Samarbeidet har vært nødvendig for å avklare ansvar, roller og oppgaver. Dette har vært et meget godt samarbeid.

Longyearbyen lokalstyre fikk i 2020 ansvar med å tilrettelegge for et hus som kunne ta imot smittede som ikke trengte sykehusinnleggelse og ikke hadde bopel i Longyearbyen. Dette huset har stått klart, men er så langt ikke benyttet. LL fikk i november ansvar for å dele ut selvtester til byens befolkning og besøkende etter gitte kriterier. Det ble da satt opp en utdelings bod ved parkeringen ved Coop med 3 timers åpningstid alle hverdager.

Skole, barnehage, ungdomsklubb og idrettsanlegg har fulgt nasjonale anbefalinger og tiltak. Det er utarbeidet kontinuitetsplaner for alle tjenesteområder angående drift og ved stort samtidig sykefravær.

Informasjonsbehovet i Longyearbyen har vært stort, og vår hjemmeside vedr koronasituasjonen har vært jevnlig oppdatert i hele 2021. Felles pressemeldinger og informasjon blir oversatt til engelsk og publisert på sosiale medier og på Longyearbyens lokalstyre og Sysselmesterens nettsteder. Det har også vært arrangert digitale informasjonsmøter.

Longyearbyen lokalstyre i samarbeid med Justis- og beredskapsdepartementet og Nærings- og fiskeridepartementet har i 2020 forvaltet følgende kompensasjonsordninger i forbindelse med korona pandemien, 65 millioner kroner totalt.

Disse kompensasjonsordningene er nærmere beskrevet under kapittelet Samfunnsutvikling og Arbeidet med tilrettelegging for næringslivet i Longyearbyen.

Handlingsprogrammet

1. Lokaldemokrati

1.1 Vi vil ha et levende lokaldemokrati.

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Innbyggerne skal oppleve de politiske prosessene og de offentlige tjenestene i lokalstyret og administrasjonen som åpne og tillitsvekkende	Egenevaluering i administrasjonen, lokalstyret og utvalgene	⊖	⊖	Innbyggerundersøkelsen gjennomført i januar. Denne inneholder vurdering av tjenestetilbud og forhold til politikk og organisasjon. Analysearbeidet gjennomføres i 2021. Arbeidet med analysene ligger hos UIT, og egnevaluering gjøres når analysene foreligger.
	Vurdere innbyggerundersøkelse	⊖	⊖	Undersøkelsen er oversendt UIT for videre analyse.
Legge til rette for større innbyggerengasjement hvor innbyggerne kan komme med tips og forslag.	Digital forslagskasse	⊖	!	Arbeidet er utsatt grunnet kapasitet i administrasjonen.
Legge til rette for større innbyggerengasjement.	Alle folkemøter streames	⊖	⊖	Alle folkemøter streames.
Legge til rette for større innbyggermedvirkning, hvor fastboende får mulighet til å uttrykke sin mening direkte til LL.	Etablere innbyggerpanel som forsøksordning	⊖	!	Arbeid med tiltaket er utsatt til 2022 grunnet kapasitet hos administrasjonen.
Oppdatert innkjøpsreglement	Innkjøpsreglementet skal bidra til at politiske målsettinger med fokus på arbeidslivsbestemmelser, innovasjon, miljø og lokal verdiskaping blir fulgt opp.	✓	⊖	Arbeidet er startet, men er ikke ferdigstilt. Dette vil fortsette i 2022.
Sikre den "politiske hukommelsen" fra år til år, samt fra periode til periode.	Utarbeide politisk årshjul	✓	⊖	Under arbeid.
Sikre fastboende tilgang til villmark og ferdsel på Svalbard.	Delta aktivt i planprosesser og være en tydelig stemme	⊖	⊖	Arrangert folkemøter, workshops, by prat og innbyggerdialog via ulike sosial medier i forbindelse med utarbeidelse av Lokalsamfunnsplanen for Longyearbyen 2022 – 2032

2. Arbeids- og næringsliv

2.1 Arbeids- og næringsliv - Vi vil ha et allsidig arbeids- og næringsliv som tar medansvar for utvikling av lokalsamfunnet

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Inntektene fra turistaktivitet skal i større grad bidra til å finansiere infrastrukturtiltak som forbedrer Longyearbyen som destinasjon og bosted	Videreføre arbeidet med turistskatt	⊖	!	Tiltaket prioritert på grunn av oppfølging av korona og tilskuddspakker for næringslivet. Videre arbeid fortsetter i 2022.
Regulere arbeidsmarkedet for å unngå arbeidslivskriminalitet, sosial dumping og sikre like konkurransevilkår	Arbeide for innføring av flere arbeidslivsbestemmelser - etter samme prinsipper som for fastlandet	⊖	⊖	Under arbeid. Høring ang almenngjøringsloven og ferieloven var til behandling i lokalstyret i mars.
Økt lokal verdiskaping	Etablere ordningen med framstegsmidler	✓	⊖	LL har fått godkjent søknad om midler fra forskningsrådet til prosjekt Framsteg. Arbeidet ledes av næringsjef og vil fortsette inn i 2022.

3. Natur og miljø

3.1 Vi vil ha en miljøbevisst lokalbefolkning som har god tilgang til Longyearbyens nærområder og Svalbards natur

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Nullutslippsbilpark.	Starte arbeidet med etablering av ladeinfrastruktur.	✓	!	Vi er ikke kommet i gang med tiltaket enda, da resurser er prioritert til energiomstilling. Fortsetter i 2022.
Redusere bilbruk i Longyearbyen	Nyinnkjøp av biler i LL skal være fossilfrie.	✓	–	Ingen biler anskaffet i 2021
	Tilrettelegge for at næringsaktører/organisasjoner etablerer ordninger.	!	!	Tiltaket ikke igangsatt på grunn av arbeid med tilskuddsordninger. Igangsettes ila 2022.
Redusere plastforbruk.	Engangspplast skal utfases.	✓	✓	Forbud mot engangspplast er ivarettatt gjennom ny lovendring gjeldende fra 3. juli 2021. Dette er et nasjonalt forbud som gjelder blant annet plastbestikk, tallerkener og sugerør. Målet er å få ned plastforsøplingen og utnytte ressursene bedre
Utvikle og forbedre sentrumsnære rekreasjonsområder i nært samarbeid med brukergrupper og innbyggere.	Ferdigstille torget.	✓	✓	Torget er reetablert med material fra Svea til trelandskap, brustein er gjenbrukt, tilstøtende områder er opparbeidet, svaneøgle som lekbar kunst er etablert. Prosjektet er ferdigstilt.

4. Stedsutvikling

4.1 Vi vil at Longyearbyen skal være et trygt og attraktivt tettsted

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Sikre et trygt oppvekstmiljø.	Etablere tverrfaglig samarbeidsmodell innen forebyggende arbeid for barn og unge.	–	–	Planen er under arbeid - forventes klar i løpet av 2022
Sikre trygt bomiljø.	Oppfølging av tilsynsplan ifb. byggesaksbehandling	✓	–	Arbeidet med sikringstiltakene i Lia og delplanen for Lia og vannledningsdalen.
Tilbud til skoleungdom.	Utvide ordningen med sommerjobb for ungdom.	✓	✓	Tiltaket ble gjennomført i godt samarbeid med enhet for barn og unge. Ca. 60 ungdommer var med å rydde. Det er et merforbruk på 200.000 i forhold til budsjett. Snekerlæringer ble brukt til å bygge lavvo, lønn gikk fra dette budsjettet. Målet med sommerjobb bør defineres bedre, dette er ivarettatt gjennom handlingsplan for 2022. Tekniske tjenester vil sommer 2022 tilby ryddejobb til færre barn, tiltak om ekstra sommerjobb vil måtte ivaretas på tvers av sektorer og tjenester i LL.
Trygg skolevei i Gruvedalen.	Rullere trafiksikkerhetsplan.	✓	✓	Trafiksikkerhetsplan er ferdigstilt og vedtatt.
Trygge lekeplasser.	Rydde opp i forfalne lekeplasser i byen. Sanere, plassere ansvar eller oppgradere.	✓	–	En gjennomgang når våren kommer er nødvendig. Det bør også gjennomgås ansvarsforhold mellom SNSK, LL og Statsbygg for fremtidig vedlikehold.
Økt trafiksikkerhet	Bedre trafiksikkerheten i krysset ved Kullungen Barnehage/Vei 232.	✓	✓	Informasjon rundt mulige løsninger er lagt til orientering til lokalstyret. Arbeidet tas videre i hovedplan vei.
	Rullere trafiksikkerhetsplan.	–	✓	Trafiksikkerhetsplan er ferdigstilt og vedtatt.
	Starte prosess som skal bidra til bedre skilting og tilrettelegging av scootertraseer i sentrumsnære og bebygde områder.	–	✓	Prosess er startet og tatt inn og vurdert i trafiksikkerhetsplanen. En helhetlig løsning må utarbeides videre.
Økt/forbedret sivil beredskap.	Få på plass en ny værstasjon - UNIS og MET.	✓	✓	Arbeidet med etablering pågår.

5. Offentlige tjenester

5.1 Vi vil ha et godt og robust offentlig tjenestetilbud

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Bedre tilgjengelighet for innbyggerne til næringsbygget.	Flytte infotorget til 1.etg i næringsbygget, i umiddelbar nærhet til hovedinngang og utrede en eventuell synergi med biblioteket. Omdøpes til innbyggertorg.	✓	–	Arbeidet pågår, og fortsetter i 2022.
Energiomstilling.	Forprosjekt igangsettes i 2021. Skal gi beslutningsgrunnlag.	✓	–	Kontrakt med batterileverandør ble signert i 2021. Planlegging av bygg gjennomført i 2021. Prosjektet er i rute.
Fleksibelt og forutsigbart barnehagetilbud.	Innfør et hovedopptak til barnehagene, samt løpende opptak igjennom året når kapasiteten tillater det.	✓	✓	Full barnehagedekning oppnådd.
Full barnehagedekning.	Forprosjekt og etablering av ny avdeling til Kullungen barnehage.	✓	–	Prosjekt i rute. Rest av prosjekt overført til 2022.
Kartlegge utfordringer, muligheter og eventuelt ressursbehov knyttet til språk og norskopplæring i skole og barnehage, samt foreldresamarbeid.	Saksframlegg til OKU som gir grunnlag for videre oppfølging.	✓	✓	Har vært dialog med politikken vedr dette målet.
Sikre stabile ressurser ved skolen.	Utrede tiltak som vil redusere turnover ved skolen.	–	–	Turnover ved skolen diskuteres jevnlig med personalet og det er vanskelig å peke på enkelte årsaker til at ansatte slutter. Erfaringen er at det er like mange grunner til at folk slutter som det er folk. Vanlige årsaker som nevnes når ansatte slutter er: mørketidsutfordringer, avstand til venner og familie på fastlandet, familieforhold på fastlandet og i Longyearbyen, jobbmuligheter for partner, studiemuligheter for barn, nye/andre jobbmuligheter på fastlandet, boligsituasjonen i Longyearbyen, den planlagte botiden på Svalbard er over, mistrivsel hos den ansatte og/ eller den ansattes familiemedlemmer. De to siste årene har turnover gått ned, og forrige skoleår (dvs. vår 2021) var den svært lav. Dette har formodentlig en viss sammenheng med pandemien.
Stille bygg til disposisjon for overnatting til barn og unge på kultur- og idrettsarrangement.	Utredning i forhold til til LL sin bygningsmasse.	✓	✓	Gjennomført
Tilrettelegge for nye yrkesfaglig program.	Utrede aktuelle yrkesfaglige program i samarbeid med lokalt næringsliv.	–	–	Skoleeier har igangsatt en evaluering av nåværende yrkesfaglige program. Denne er ikke ferdigstilt ennå. Skolen bidrar aktivt inn i evalueringen.
Tilrettelegging for fornybar energi	Etablering av batteripark.	–	–	Kontrakt med batterileverandør ble signert i 2021. Planlegging av bygg gjennomført i 2021. Prosjektet er i rute.

6. Infrastruktur og logistikk

6.1 Vi vil ha infrastruktur- og logistikkløsninger som gir et framtidsrettet samfunn

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Bidra til større lokal kontroll over og lokal verdiskapning fra logistikkvolum til og fra Svalbard.	Lokalstyret tar en rolle i de særegne logistikutfordringene i Arktis.	✓	⊖	Havneeiendom AS er under etablering i samarbeid med SNSK. Arbeidet fortsetter i 2022.
	Utrede konsesjon/anbudsprosess på sjøfrakt.	✓	⊖	Tiltaket er under arbeid.
Fjerne svalbardtillegget og få samme prising som fastlandet.	Utfordre Svalbardtillegget hos Posten.	✓	✓	Behandlet sak i MNU. Administrasjonen har skrevet brev til NKom (Nasjonal kommunikasjonsmyndighet) knyttet til problemstillingen, og de er i gang med å innhente opplysninger som kan belyse saken.
Redusere klimafotavtrykk for sjøgående aktivitet.	Redusere klimafotavtrykk for sjøgående aktivitet. Utrede miljødifferensierte kaivederlag og havneavgifter.	✓	⊖	I norske havner er det EPI-score (environmental performance index) som rangerer grad av skipets klima- og miljøavtrykk. EPI-scoren beskriver blant annet skipets utslipp til luft, til vanns, drivstoff, levering av avfall og mulighet for landstrøm. Samlet gir dette skipet en score som kan utløse rabatter i havn. Fra 2022 ble det forbud mot tungolje på Svalbard, i tillegg legges det føringer for kvaliteter på annet drivstoff (MGO/diesel). Dette vil gi lavere utslipp til luft og sjø, og kun skip som tilfredsstiller kravene vil kunne trafikkere i Svalbards farvann. Avfallsmottak i Longyearbyen ses ikke på en miljøgevinst så lenge avfallet må eksporteres fra Svalbard. I overskuelig framtid vil det ikke være mulig å levere grønn landstrøm til større skip i Longyearbyen. De nye norske reguleringene er strengere enn IMO's tungoljeforbud som kommer i 2024, som medfører at kun den mest miljøvennlige delen av cruisebransjen vil kunne operere på Svalbard i fremtiden. Som følge av dette blir det utfordrende å ytterligere miljødifferensiere kaivederlag og havneavgifter for Longyearbyen havn.
Redusere søppel i havet	Montere avfallsrist i Longyearbyens avløp.	✓	⊖	Prosjektet er startet, men forsinket. Omtale rundt prosjektet finnes videre i investeringsprosjektet.
Sikre fremdrift i flyteterminal.	Delta aktivt i utbygging av ny havn i Longyearbyen i regi av Kystverket.	✓	⊖	Under arbeid. Tas opp med ulike departementer i dialogmøter.
Sikre gode løsninger for gjenbruk i Longyearbyen.	Tilrettelegge for en sentrumsnær lokalitet i tillegg til Miljøstasjonen. Prosess påbegynnes i 2021.	⊖	✓	Bruktikken er flyttet til Lia og er ivarettatt ved ombygging av torget. Ny miljøstasjon vil legge til rette for å kunne ta i mot større og flere gjenstander til ombruk. Endelig plassering av Bruktikken er ikke avklart.
Staten finansierer sin del av ansvaret for drift og vedlikehold av veier.	Jobbe for medfinansieringsmodell med Staten for drift og vedlikehold av veinettet i Longyearbyen.	✓	⊖	Tatt opp med JD/POA både politisk og administrativt i egne møter og korrespondanse.

7. Kultur og fritid

7.1 Vi vil ha et levende idretts-, kultur- og fritidstilbud

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Utvide dagens hallkapasitet og sikre dagens anlegg.	Forprosjekt hallkapasitet.			Arbeidet starter i 2022.
Utvidelse av dagens alpinanlegg.	Utredning starter 2021. Flere alternative drifts-/samarbeidsmodeller utredes.			Prosjektet er i forprosjektfasen. Det jobbes med oppstart sesongen 2022/23.
Utvidelse av dagens lysløype.	Flere alternativ utredes.			Arbeidet starter i 2022
Vi skal ha et kunst- og håndverkssenter i Longyearbyen.	Avklare og utrede kunst- og håndverkssenterets fremtid, herunder relokalisering, samt vedtekter for å legge til rette for en større bredde. Utredningen skal også omhandle Longyearbyen lokalstyres egen bygningsmasse, for eksempel Longyearbyen Barnehage. Prosjektet skal være nøkternt og gjennomføres uten å gjøre store investeringer. Kunstnerhyblene avvikles.			Avtale inngått med ekstern driver. Drift i dennes regi etablert.

8. Organisasjon

8.1 Vi vil sikre at Longyearbyen lokalstyre er en effektiv, kompetent og framtidsrettet organisasjon

Delmål	Tiltak	Ønsket resultat	Oppnådd resultat	Beskrivelse mål
Implementere FNs bærekraftsmål.	Relevante bærekraftsmål innarbeides i plandokumentene. Effekten synliggjøres og gjøres målbar.			FNs bærekraftsmål innarbeidet i Lokalsamfunnsplanen for Longyearbyen 2022 - 2032
LL skal i større grad være en samfunnsutvikler der samskaping, medborgerskap og medarbeiderskap er i fokus (Kommune 3.0).	Skal være tema på strategikonferansen.			Gjennomført på strategikonferansen. Påbegynt prosjekt med å innarbeide medborgerskap i etterbruk av gamle miljøstasjon til etablering av flerbrukshus.
LL skal sørge for at eksterne aktører bidrar til å oppfylle politiske målsetninger.	LL skal stille krav i sine løyver og tildelinger (f.eks. knyttet til lønns- og arbeidsvilkår, HMS, bærekraft, logistikk, lokal verdiskapning og innovasjon hos sine leverandører).			Innarbeidet i løyver, tildelinger og skjenkebestemmelser.
	LL skal stille krav i sitt innkjøpsreglement (f.eks. knyttet til lønns- og arbeidsvilkår, HMS, bærekraft, logistikk, lokal verdiskapning og innovasjon hos sine leverandører).			Henger sammen med utarbeidelse av nytt innkjøpsreglement. Arbeidet med dette vil fortsette inn i 2022.
LL skal være en lærende organisasjon.	LL skal tilby minimum 4 lærlingeplasser - med muligheter innenfor to forskjellige sektorer. Se på muligheter for samarbeid med privat næringsliv.			Lærlingeplass utlyst men ingen tilsetning. Det jobbes med lærlingeplasser fra og med høsten 2022 knyttet til barnehager og IKT
	Markedsføre lærlingemuligheter			Lærlingeplasser utlyst våren 2021

Kommentarer til regnskapet

Økonomisk utvikling

Regnskapet ble formelt avlagt 22.februar 2022 og viser økonomiske oversikter og noter knyttet til driftsregnskapet, investeringsregnskapet og balanseregnskapet.

Longyearbyen lokalstyre har ikke gitt særskilte premisser for bruk av bevilgningene, annet enn vedtatt budsjett 2022. Vesentlige avvik fra årsregnskap og årsbudsjett redegjøres for under aktuelle kapitler og tjenesteområder.

2021 har vært preget av koronapandemien. Man antok at aktivitetsnivået kom til å bli noe høyere enn 2020, men likevel ikke som normalt. I løpet av 2021 ble forutsetninger endret i takt med endring i nasjonale retningslinjer, og prognoser har blitt justert i henhold til dette. De enhetene som har blitt påvirket i drift er i hovedsak Longyearbyen havn og kultur og idrett. Dette er dekket opp med statlige midler øremerket merkostnader/mindreinntekter som følge av koronaepidemien.

Kommentar til driftsregnskapet:

Longyearbyen lokalstyres driftsregnskap for 2021 legges fram i balanse etter strykning på omtrent 19,5 mill. I henhold til budsjett- og regnskapsforskriften skal man foreta strykninger dersom regnskapet viser mindreforbruk.

Strykninger:

- Overføring til investering ble redusert med - 3.590.611,- i forhold til budsjett.
- Bruk av disposisjonsfond ble redusert med 23.125.511,- i forhold til budsjett.
 - 9,5 mill er strykninger som gjelder mindreforbruk på tiltak/prosjekt som skal finansieres ved bruk av disposisjonsfond.
 - 13,6 mill er mindreforbruk ved regnskapsavleggelse.

Forklaringene til budsjettavvik disposisjonsfond er flere, men kan oppsummeres med følgende:

- Finansiering av overføring til investering er redusert med 3.590.611,-.
- Merforbruket på havna skulle finansieres med tilskudd/rammetilskudd fra 2020, og ble 2.849.708 lavere enn budsjettet.
- Avslutning deponi Gruve 6 ble 1.350.225 lavere enn budsjettet i 2021 – videreføres til 2022.
- Mindreforbruk i rammeområder i driftsregnskapet er 13.619.189,-. Dette forklares nærmere under tjenesteområdene, og gjelder i hovedsak:
 - Vei har mindreforbruk på ca. 3 100 000,-
 - Pensjon har mindreforbruk på ca. 4 800 000,-
 - Avsetning lønn/pensjon har mindreforbruk på ca. 4 700 000,-
 - Longyearbyen Havn har mindreforbruk på ca. 3 000 000,-
 - Merforbruk Kultur og Idrett på ca. 1 400 000,-

Årsberetning 2021

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Oppr. bud.2021	Rev. bud.2021	Regnskap 2021
Sum driftsinntekter	-411 511	-390 685	-449 569	-471 208
Sum driftsutgifter	401 616	427 718	484 021	466 936
Brutto driftsresultat	-9 895	37 034	34 452	-4 272
Netto finansutgifter	20 614	29 817	29 817	33 017
Motpost avskrivninger	-44 336	-56 710	-55 576	-50 495
Netto driftsresultat	-33 617	10 141	8 693	-21 751

Driftsinntekter

Driftsinntekter utgjør 471 mill. Det er 60 mill mer enn i 2020 og 21 mill mer enn budsjett 2021.

Avviket fra 2020 er tilskudd i forbindelse med covid-19 hvor Longyearbyen lokalstyre ble delegert ansvaret for forvaltning av tilskuddsordningen:

- 25 000 000,- øremerket gjenoppbygging, omstilling og utvikling av reiselivet på Svalbard.
- 40 000 000,- øremerket støtte til reiselivet

Avvik i forhold til budsjett 2021 skyldes at strøminntekter fra energiverket samt inntekter fra havna er høyere enn budsjettet.

Av driftsinntektene er 151 mill bevilgning fra staten over svalbardbudsjettet.

Driftskostnader

Driftskostnader utgjør 467 mill. Det er 66 mill mer enn i 2020, men 17 mill mindre enn budsjett 2021.

Avviket fra 2020 er utbetaling av tilskudd til reiselivet. Det kommer som en kostnad, og måles opp mot inntekten.

Avvik i forhold til budsjett 2021 er reduksjon i kostnader på energiverket. I forbindelse med bestemmelsen om at kullkraftverket skal legges ned, er vedlikeholdskostnadene på komponenter/anlegg gjeldende kullkraftverk redusert til et minimumsnivå.

Netto Finansutgifter

Netto finansutgifter utgjør 33 mill. Dette er 13 mill høyere enn i 2020 og 3 mill høyere enn budsjett 2021. Avvikene skyldes avdrag på lån.

Gjelden har økt betraktelig i 2020/2021, og avdragene har økt i takt med det.

Avvik fra budsjett 2021 skyldes at lån på Kulturhuset er nedbetalt i sin helhet i 2021. Ekstraordinært avdrag på 5,1 mill er finansiert med korkpengefond.

Økonomiske nøkkeltall/handlingsregler

Nye lovkrav fra og med 2020 sier at kommunestyret skal fastsette finansielle måltall for kommunens økonomiske utvikling. Dette var bakgrunn for at økonomiske nøkkeltall/ handlingsregler for Longyearbyen lokalstyre ble vedtatt i 2020.

Nøkkeltallene er beregnet for kommunens tjenesteområder eksklusiv selvkostområdene, det vil si at tallene ikke inkluderer vann, avløp, renovasjon, havna og strøm/fjernvarme.

	Regnskap 2019	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Snitt 2019-2021
Netto driftsresultat i % av driftsinntekter 2,5%	8 %	14 %	10 %	11 %
Disposisjonsfond i % av driftsinntekter 30%	26 %	42 %	33 %	34 %
Netto finansutgifter i % av driftsinntekter 3%	2 %	2 %	2 %	2 %
Netto lånegjeld i % av driftsinntekter 60%	32 %	32 %	27 %	30 %
Maks total lånegjeld % av totale driftsinntekter 90%	56 %	77 %	101 %	78 %

Netto driftsresultat

Netto driftsresultat regnes som den viktigste enkeltindikatoren for å vurdere den økonomiske situasjonen. Det viser hva man sitter igjen med etter at løpende inntekter/utgifter inkludert finansposter er avregnet. Netto driftsresultat i % blir målt i forhold til driftsinntekter.

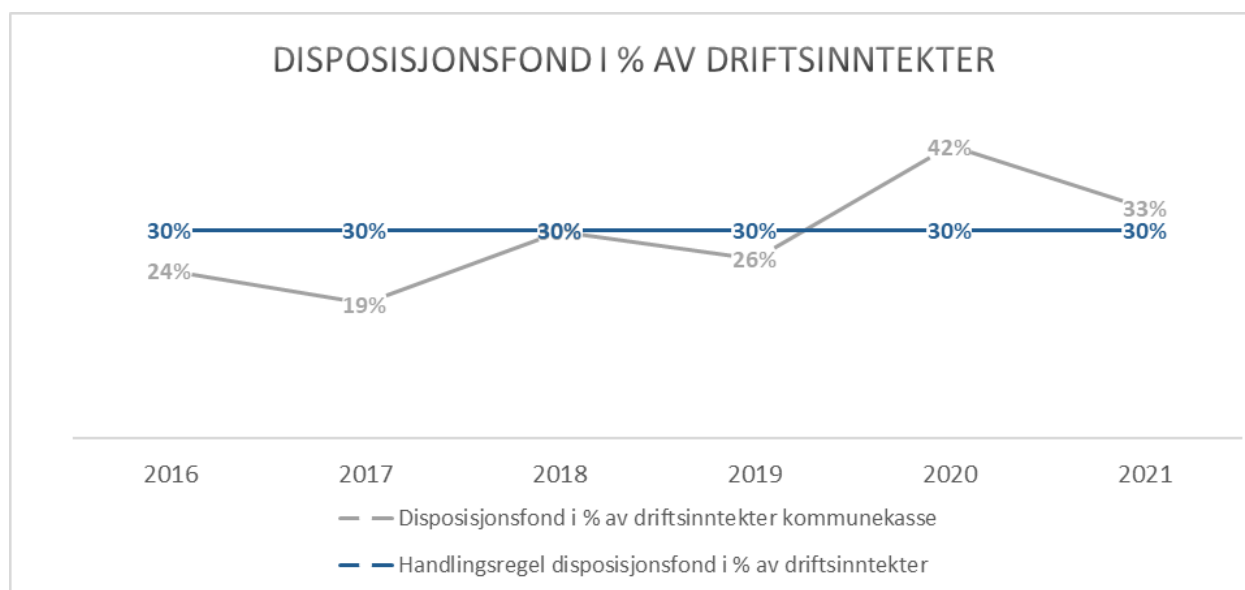
Netto driftsresultat kan brukes til å finansiere investeringer eller til avsetning fond.

Dette nøkkeltallet kan svinge en del fra år til år, så det er viktig å se utviklingen over tid. Det kan være års spesifikke poster som utgjør avvik. Nøkkeltallet svinger mellom 8% og 14%, men snittet de siste 3 årene er 11%, og det viser at man har en jevnt god drift for de kommunale tjenestene.

Netto driftsresultat ble for 2021 21,8 millioner kroner. Av dette ble 7,8 millioner kroner brukt til å finansiere investeringer. 8,3 millioner kroner er netto avsetning/bruk av bundet driftsfond. Dette er midler som er avsatt til bestemte formål eller til selvkostfond. Det er dermed kun snakk om en tidsforskyvning i forbruket mellom regnskapsår. 5,7 millioner kroner er netto avsetning/bruk av disposisjonsfond.

Disposisjonsfond

Midler på disposisjonsfond kan benyttes fritt både til drift og investering. Saldo på fondet ved utgangen av 2021 utgjorde 89,6 millioner kroner, eller 33% av driftsinntekter, og oppfyller dermed måltallet på 30%. Snitt 2019-2021 er på 34%.



Netto finansutgifter

Netto finansutgifter i % av driftsinntekter viser hvor stor andel av driftsinntektene man bruker til å betale avdrag og renter på lån, samt andre finansposter.

Snittet de 3 siste årene er 2%, og det er i henhold til måltall.

Totale netto finansutgifter i % av driftsinntekter, inkludert selvkost, er 7% i 2021. Anbefalt nivå er under 5%. Snittet de 3 siste år er 6%.

Netto lånegjeld

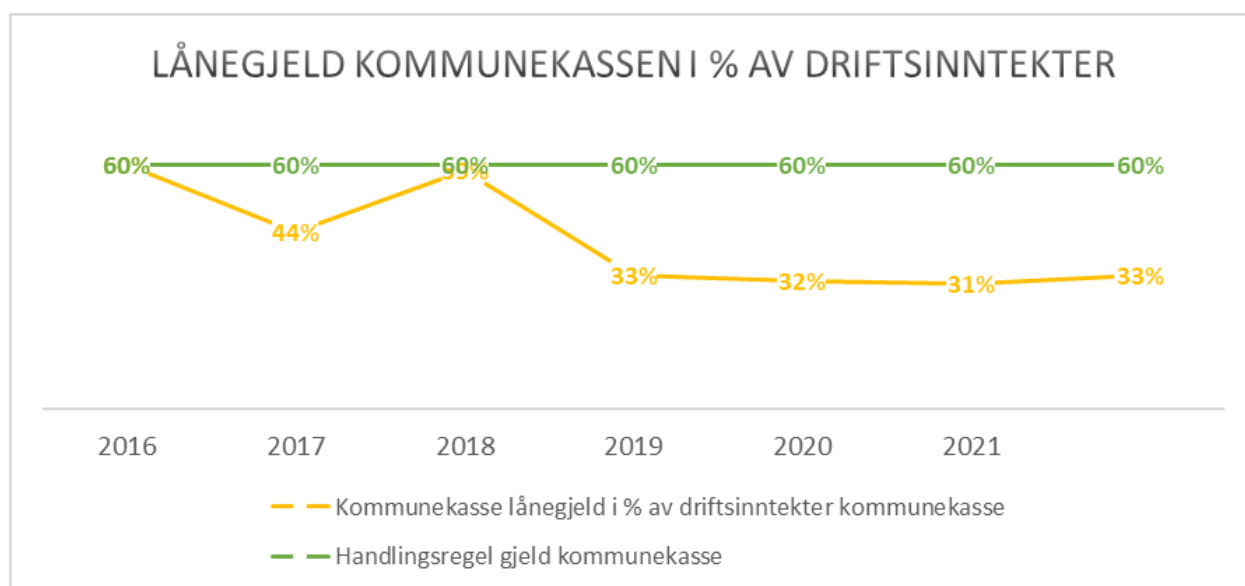
Total lånegjeld ved utgangen av 2021 var 477,3 millioner kroner. Av dette er 88,7 millioner kroner kommunale tjenester, og 388,6 millioner kroner selvkost.

Måltallet er 60%, mens snittet for kommunale tjenester de tre siste årene har vært 30%.

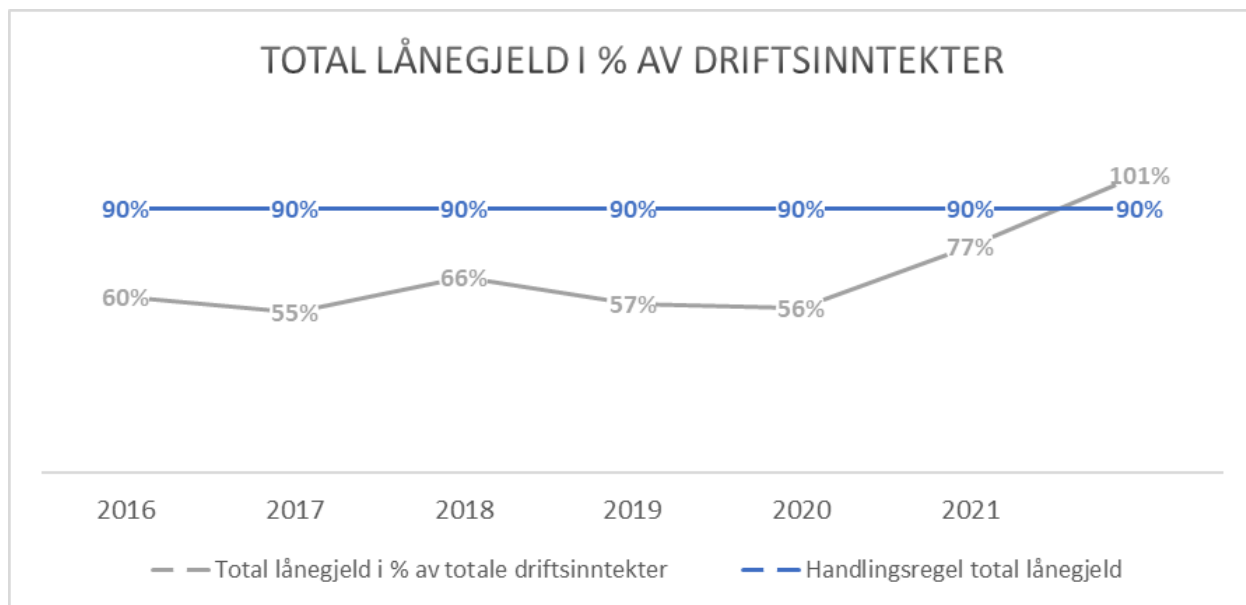
Måltallet viser langsiktig gjeldsbelastning i forhold til at avdrag og renter skal betjenes i fremtiden, og hvilken påvirkning det vil ha på fremtidig handlefrihet.

Måltallet gjelder kun gjeld for kommunekassen, og der ligger vi godt under vedtatt nivå. Dette er den delen av lånegjelden vår som er renteeksponert og utsatt for rentesvingninger.

Gjeld på selvkost områdene skal dekkes inn av gebyrinntekter, så renteeksponeringen vil påvirke størrelse på gebyr.



For total lånegjeld er det sagt at den ikke bør overstige 90% av totale driftsinntekter. I 2021 gikk vi over det vedtatte måltallet. Dette skyldes flere store investeringer samtidig på selvkostområdene.



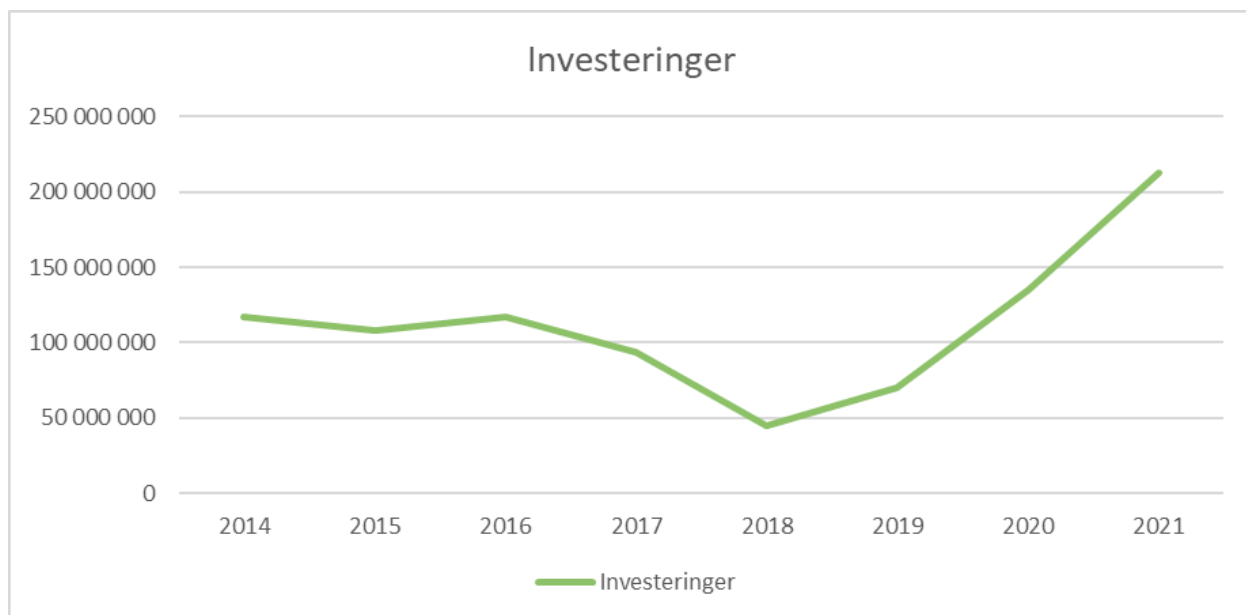
Investering

I 2021 ble det investert i anleggsmidler for 212,6 mill og 0,3 mill i aksjer og andeler. Dette er 77 mill mer enn i 2020, men i henhold til revidert budsjett 2021.

Av 212,6 mill gjelder 166 mill selvkost og 46 mill gjelder investeringer innenfor kommunekassen.

Investeringsnivået har økt betydelig de siste 3 årene. Hovedårsaken er at det er gjennomført store prosjekter innen selvkost, som:

- Batteripark på energiverket
- Ny miljøstasjon
- Reservekraftstasjon på energiverket



Årsberetning 2021

Investeringene gir et finansieringsbehov på 212,9 mill i 2021. Av dette er 189 mill finansiert med lån, 3,4 mill er tilskudd fra andre og 1,5 mill er inntekter i forbindelse med tilknytningsavgift.

Det er overført 7,8 mill fra drift, samt at det er brukt 10,8 mill av bundne investeringsfond. Bundne investeringsfond er i hovedsak tilknytningsfond.

Flere av prosjektene har forskjøvet seg til 2022, og det vil komme egen sak til lokalstyret om rebudsjettering av investeringer som følge av endringer i framdrift og planer på prosjektene. Detaljert oversikt vises over investeringsprosjekter vises under kapittel for økonomiske hovedtall.

Korkpengetildeling

Korkpenger

Longyearbyen lokalstyre fordeler hvert år nettooverskuddet fra Nordpolet AS (korkpengene) til allmennyttige tiltak for befolkningen i Longyearbyen og Svea. Korkpengene og disponeringen av disse inngår i Longyearbyen lokalstyres regnskap.

I 2021 fikk lokalstyre overført ca. 5,4 mill. kr fra Nordpolet AS, noe som er ca. 1,16 mill. kr lavere enn året før. Av det overførte beløpet vedtok lokalstyret å sette av 3 mill. kr til utdeling til ulike tiltak og prosjekter. Det er oppvekst- og kulturutvalget (OKU) som er delegert myndighet til å foreta tildeling av disse midlene.

Ved tildelingen i 2021 ble det vedtatt at det ikke skulle defineres særskilte satsningsområder for tildelingen ut over det som framgår av veiledningen til korkpengeordningen, men lokalstyret oppfordret OKU om å ta ekstra hensyn til aktiviteter som er, eller har vært, spesielt rammet av koronasituasjonene og smitteverntiltak. For øvrig var det da kriteriene som framgår av «Veiledning og informasjon for søkere til støtte til allmennyttige tiltak for befolkningen i Longyearbyen og Svea (Korkpenger)» som ble lagt til grunn ved vurderingen av søknadene, der det i pkt. 1 står at:

«Longyearbyen lokalstyre har i "Forskrift om overskuddsutdeling fra Nordpolet AS" fått i oppgave å fordele nettooverskuddet til velferdsformål. Med velferdsformål menes allmennyttige tiltak for befolkningen i Longyearbyen og Svea.

Tilskudd skal stimulere til utvikling og aktivitet hos enkeltpersoner, lag og foreninger. Gjennom tildelingene ønsker Longyearbyen lokalstyre å gjenspeile mangfoldet i kulturlivet i Longyearbyen og Svea.»

Fra og med tildeling 2021 er det besluttet at LL ikke skal søke om penger fra potten som OKU får satt av til utdeling. Dette for at LL ikke skal konkurrere med de eksterne søkerne om midlene i den avsatte potten. Noen av LLs egne tiltak, som kan defineres innenfor korkpengeordningens formål, vil likevel kunne finansieres ved bruk av korkpengemidler. Disse midlene vil da tas direkte fra selve fondet.

Longyearbyen lokalstyre har også et fond for korkpenger som i flere år har ligget på ca. 10 mill. kr. På grunn av forventet renteoppgang ble det besluttet at restlånet på Kulturhuset skulle nedbetales i sin helhet i 2021, og at saldoen på korkpengefondet skal ligge på rundt 4,5 mill. til 5,5 mill. kr.

Korkpengetildeling 2021 - søknader og vedtak

Søkere	Søkt	Vedtak	Hva midlene skal gå til / andre merknader
Barn og ungdom:			
FAU - Longyearbyen skole	175 000	0	(Avslått. Utenfor skolens eget program, dyrt)
FAU - Longyearbyen skole	490 000	0	(Avslått. Utenfor korkpengeordningens formål)
Humanistisk konfirmasjon	194 323	30 000	Til fastlandstur
Svalbard kirke, konfirmantene	31 500	30 000	Til fastlandstur
Svalbard kirkes speidergruppe	90 000	90 000	Til lederutvikling, rekruttering, leirdeltakelse, velferdstilbud
Festivaler/arrangement:			
Arctic Chamber Music Festival AS	80 000	0	(Avslått. Utenfor korkpengeordningens formål- ACMF er et AS)
Kulinarisk Nettverk - Smak Svalbard	115 000	80 000	Til gjennomføring av SmakSvalbard-matfestival 2022
Longyearbyen Pride/L. J. Dyngeland	89 000	60 000	Til Pride-festival 2022
Longyearbyen Bluesklubb	325 000	250 000	Til bluesfestival 2022 og utstyr
Polarjazz	300 000	200 000	Til Polarjazz 2022
Spitsbergen Revylag	80 000	50 000	Til Solfestevy 2022
Klubber, lag og foreninger:			
Longyearbyen blandakor	150 000	75 000	Til dirigentutgifter
Store Norske Mandskor	110 000	75 000	Til dirigentutgifter
Tundradundrene	175 000	75 000	Til dirigentutgifter
Irsk band i Longyearbyen	25 000	5 000	Til konsertproduksjon, seminar og oppstart
Longyearbyen Storband	130 000	120 000	Til drift og dirigentutgifter
Longyearbyen symfoniorkester	100 000	100 000	Til dirigent- og instruktørutgifter og samarbeidsprosjekt
Longyearbyen fotoklubb	50 000	30 000	Til innkjøp av printer
Longyearbyen golfklubb	180 000	140 000	Til innkjøp av simulatorer
Longyearbyen dykkerklubb			Søknaden er trukket
Longyearbyen Røde Kors Hjelpekorps	250 000	150 000	Til kompetanseheving og innkjøp av utstyr
Norske Redningshunder Svalbard	120 000	100 000	Til utdanning av redningsekvipasje
Svalbard amatørradioklubb (SARK)	150 000	100 000	Til innkjøp av sambandsutstyr
Svalbard Seilforening	94 436	50 000	Til innkjøp av utstyr til medlemmer
To-takteren	1 050 000	255 500	Til ny brygge og utbedring av vei
Svalbard Turn, hovedlaget	800 000	800 000	Til utstyr, aktiviteter AU. Fordeles mellom undergruppene
Svalbard Turn - Aktiv i friluft	303 000	0	(Avslått. Vurderes sammen med hovedlagets søknad)
Andre/div. søkere:			
Espen Rotevatn	20 000	0	(Avslått. Noe utenfor korkpengeordningens formål)
Jusshjelpa i Nord-Norge	9 940	9 500	Til saksinntakstur 2022
Mona Dahl / Mollkameratene	27 386	0	(Avslått. Arr. i Barentsburg er utenfor retningslinjene)
Resykkelerings Workshop	100 000	50 000	Til verktøy, deler og godtgjørelse frivillige
RÅN AS	300 000	0	(Avslått. Utenfor korkpengeordningens formål- RÅN er et AS)
Stian Bringsverd Olsen	20 000	0	(Avslått. Utenfor korkpengeordningens formål)
Stiftelsen Kåre Tvettersamlingen	225 000	75 000	Til engelsk oversettelse av boken
Sum:	6 359 585	3 000 000	

Økonomiske hovedtall

KOSTRA hovedtall

	Longyearbyen 2020	Longyearbyen 2021	Båtsfjord	Vardø	Nordkapp	Landet uten Oslo
Økonomi						
Brutto driftsinntekter i kroner per innbygger	170 250	184 642	130 959	135 349	130 012	96 899
Brutto driftsresultat i prosent av brutto driftsinntekter	3,0 %	0,9 %	-4,1 %	2,3 %	-1,3 %	2,9 %
Brutto driftsutgifter i kroner per innbygger	165 197	182 976	136 339	132 208	131 744	94 123
Frie inntekter i kroner per innbygger	68 666	59 212	81 526	88 513	83 235	63 811
Netto lånegjeld i kroner per innbygger	128 832	184 219	232 150	160 177	139 918	89 857
Netto lånegjeld i prosent av brutto driftsinntekter	75,7 %	99,8 %	177,3 %	118,3 %	107,6 %	92,7 %
Grunnlagsdata (Nivå 3)						
Netto lånegjeld Beløp (1000 kr)	311 386	470 127	502 604	303 856	412 338	424 615 436

Investeringer i aksjer og andeler:

- Longyearbyen lokalstyre ved Longyearbyen havn har aksjer i Cruise Norway regnskapsført til kroner 5.000.
- I 2018 ble det kjøpt aksjer i Svalbard folkehøgskole for kroner 140.000 og i 2021 ble det kjøpt aksjer i Agardh AS for kr 55.000,-.
- I tillegg har vi egenkapitalinnskudd i KLP pålydende kroner 2.628.239,-.

Navn	Antall aksjer	Pris	Eierandel	Balanseført på konto	Sum
Cruise Norway	5	1 000	0	221 200 146	5 000
Svalbard Folkehøgskole	140	1 000	0	221 200 146	140 000
Agardh 533 AS	30 000	1,83	100	221 200 146	55 000
Tekst	Saldo 01.01	Endring	Saldo 31.12		
Egenkapitalinnskudd	2 379 083	249 156	2 628 238	221 200 147	2 628 238

Status investeringsprosjekter

Administrasjon

Prosjekt		Ferdigår	Regnskap	Rev.bud.	Avvik i kr
6137	UPS	2022	119 282	150 000	30 718
Periodisk utskifting av batterier. Gjenstår noe arbeid på prosjektet pga leveringsproblemer, rest budsjett overføres til 2022.					
6306	Kopimaskiner	2031	548 781	550 000	1 219
Bytte ut kopimaskiner i LL. Prosjektet er ferdigstilt.					
6307	IKT - Nye ansatt-PCer	2029	1 786 318	1 849 238	62 920
Periodisk innkjøp av PC'er til ansatte i LL. Prosjektet er ferdigstilt.					
6337	Forprosjekt idrettshall	2021	0	1 500 000	1 500 000
Utsatt til 2022, Skal kartlegge og anbefale sport, idrett og fysiske aktiviteter for LYB i fremtiden som grunnlag for vurdering av bygglokasjon og størrelse.					
6347	iPad til skolen	2021	613 354	530 000	-83 354
Periodisk innkjøp av iPad til elever. Prosjektet er ferdigstilt.					
6348	Elements Cloud	2021	578 241	570 000	-8 241
Man har flyttet Elements ut i sky. Prosjekt ferdigstilt.					
Sum			3 645 976	5 149 238	1 503 262

Teknisk

6001	Tilknytning vann	Løpende	390 625	Løpende	
6003	Tilknytning fjernvarme	Løpende	6 284 135	Løpende	
6004	Tilknytning strøm	Løpende	690 441	Løpende	
6055	Næringsbygget - uteområde	2021	451 323	488 004	36 681
Gjelder oppgradering av inngangsparti på Næringsbygget. Prosjekt avsluttet.					
6069	Tendertjeneste	2022	8 110 271	8 200 000	89 729
Prosjekt tendertjeneste består av kjøp av en katamaran og en lekter. Katamaran er overtatt i 2021, lekter forventes overtatt våren 2022. Prosjektet ble i 2021 styrket med et bidrag fra Kystverket på 1,5 millioner for bidrag inn i lokal oljevernberedskap. Rest budsjett fra 2021 overføres til 2022.					
6109	Kjøp av maskiner avfallsanlegg	2022	8 676 278	8 500 000	-176 278
Prosjektet gjelder anskaffelse av produksjonsutstyr (kvern og bånd), gravemaskin, truck og containere til sorteringsområdet. Totalramme er 14 250 000,-, og ferdigstilles i 2022.					
6116	Ny miljøstasjon på Hotellneset	2022	104 284 953	104 999 892	714 939
Etablering av ny miljøstasjon på Hotellneset for å øke sorteringsgrad og sørge for en bedre håndtering av avfallet i Longyearbyen. Prosjektet skal også bedre arbeidsforholdene til de ansatte. Totalbudsjett er 172 mill, og rest budsjett overføres til 2022.					
6118	V5.5 Brannvannsdekning sentrum - V2.10 UV filter Isdammen	2021	1 657 104	1 926 756	269 652
Prosjektet skal etablere tilstrekkelig tilgang på brannvann i sentrum, og etablere dobbel UV på Vannbehandlingsanlegget for desinfeksjon av drikkevann. Brannvanndekning ble fullført i 2021 mens UV på Vannbehandlingsanlegget vil bli gjennomført 1. halvår 2022					
6119	Utskifting til smarte strømmålere	2021	2 595 957	2 522 419	-73 538
Byttet alle strømmålere hos kundene slik at de blir fjernavlest. Prosjektet er ferdig.					
6121	Batteripark, energistabiliserende tiltak	2022	1 591 740	2 700 000	1 108 260
Batteriet vil være på plass i løpet av 2022, men testing vil foregå i 2023. Rest budsjett overføres til 2022. Prosjektet er iht budsjett.					
6127	HP vei 2015 - asfaltering	2021	897 231	1 362 487	465 256
Asfaltering av gjenstående areal i Gruvedalen. Prosjektet er ferdigstilt.					
6128	HP vei 2015 - ny gangbru strandveien, vei 600	2021	328 404	300 000	-28 404
Etablering av gangbru ved vei 600 ved gjenbruk av stacker fra Svea. Prosjektet er forsinket på grunn av kryssing av infrastruktur. Prosjektet fortsetter i 2022.					

Årsberetning 2021

Prosjekt	Ferdigår	Regnskap	Rev.bud	Avvik i kr
6131 Ny automatisk dør til Biblioteket	2021	120 291	120 670	379
Skyvedør fra Rabalder er byttet med annen type dør som er mer brukervennlig. Prosjektet er ferdig				
6132 Etablering av mekanisk rensing på avløpet	2022	1 413 621	1 400 000	-13 621
Etter pålegg fra Sysselmasteren er det besluttet etablering av rist-/silanlegg for å fjerne avfall i avløpet fra utslipp i Adventfjorden. Prosjektet ble forsinket på grunn av at vi ikke fikk inn tilbud ved innhenting og måtte gå i forhandlinger på direkteanskaffelse. Noe lengre bestillingstid på rist-/silanlegg som også gir forsinkelser. Prosjektet forventes ferdigstilt første halvår av 2022.				
6135 Skifte sirkulasjonspumper i FH 2,3,5	2021	770 052	800 000	29 948
Prosjektet bestod i å skifte fjernvarme pumper i fyrhus 3. Prosjektet avsluttes i 2021, men rest arbeid overføres til HP fjernvarme 6400 i 2022.				
6136 Trelavvo skolen	2021	621 123	650 000	28 877
Ny trelavvo på skolen. Ferdigstilles i første kvartal 2022. Prognose er budsjett.				
6140 Høydebasseng Hotellneset	2022	4 397 063	6 700 000	2 302 937
Prosjektet skal bidra til tilstrekkelig brannvann på ny Miljøstasjon, samt sikre forsyning til Lufthavnen og fremtidig utvikling av Hotellneset. Fremdrift er forsinket og forventes slutført første halvår 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
6152 Reetablering av Torget	2021	23 196 552	21 504 000	-1 692 552
Etablering av et helhetlig torg og gågate som legger til rette for torget som møtepunkt og oppholdsareal for mennesker. Prosjektet er ferdigstilt.				
6154 Krematorieovn	2021	1 098 450	1 500 000	401 550
Etablering av dyrekrematorieovn ved slag- og askedeponiet ved Gruve 3. Ovnen er installert og tatt i bruk. Noe gjenstående arbeid på drivstofftilførsel. Rest budsjett overføres til 2022.				
6155 Vedlikeholdshall havna	2023	1 036 227	1 000 000	-36 227
Vedlikeholdshall på havna. Prosjektet videreføres i 2022.				
6225 Reservekraftstasjon	2022	10 508 253	6 359 895	-4 148 358
Reservekraft Vest er bygget for å sikre energileveransen til Longyearbyen. Prosjektet skulle vært ferdig i 2021 men er forsinket til 2 kvartal 2022. Anlegget er i drift, men etterarbeid og prosjektavslutning gjenstår.				
6232 Fyrkjeler - Sikring av produksjonskapasitet fjernvarme	2021	11 431 914	11 431 914	0
Det er bygd 2 hetvannkjeler inne på energiverket for å sikre fjernvarmeleveransen til Longyearbyen. Prosjektet er ferdigstilt.				
6323 Nytt kjøleaggregat i Næringsbygget	2021	436 475	500 000	63 525
Det ene kjøleaggregatet som brukes til kjøling av grunnen under bygget måtte skiftes ut. Avsluttet.				
6333 Nye flaggstenger foran Næringsbygget	2021	13 145	50 000	36 855
Det er ønske om tre flaggstenger foran næringsbygget. Forsinket. I hht budsjett. Ferdig første kvartal 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
6234 Forprosjekt til nytt energisystem	2021	3 224 566	3 300 000	75 434
Prosjektet utredet mellomløsningen ved overgang til diesel. Prosjektet avsluttes i 2021, rest budsjett tilbakeføres. Videre plan utføres i energiplan i 2022.				
6339 Filter til basseng Svalbardhallen	2021	1 196 675	1 196 675	0
Prosjektet er ferdig.				
6342 Fremtidig barnehageløsning (Kullungen/Ungdomsklubben)	2022	4 705 706	11 500 000	6 794 294
Ungdomsklubb/UHU er bygd om til ny avdeling for Kullungen Barnehage. Prosjektet er noe forsinket, og rest budsjett overføres til 2022.				
6343 Velferdshytte Foxdalen	2022	126 913	250 000	123 088
Ny hytte som skal plasseres i Foxdalen. Ferdigstilles i 2022, og rest budsjett overføres til 2022.				
6400 HP Fjernvarme 2021-2024	2024	6 876 797	6 000 000	- 876 797
Prosjektet er en oppgradering av fjernvarmeanlegget pga. av lave reinvesteringer i tidligere år. Prosjektet fortsetter til 2024.				
Sum		207 132 285	205 262 712	5 495 628

Kommunens tjenesteområder

Administrasjon

Status økonomi

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Rev. bud. 2021	Avvik i kr
E10-Politisk virksomhet	2 629	2 441	2 947	505
E11-Administrasjonssjef m/stab	7 759	8 387	8 294	-92
E13-Økonomi og IKT	8 780	9 414	9 068	-346
E15-Personal og organisasjon	5 012	5 372	5 683	311
E99-Finans	1 577	-3 049	6 409	9 458
Sum	25 757	22 565	32 401	9 836

Kommentar til status økonomi

Administrasjonen har mindreforbruk på 9,8 mill i 2021.

Dette skyldes hovedsakelig finansområdet og er knyttet til premieavvik pensjonskostnad samt at man ikke har løst ut avsetninger for usikre kostnader.

4,8 mill er premieavvik pensjon. Dette er en post vi ikke påvirkning på, og den varierer fra år til år. For 2021 ble den unormalt høy i positiv favør. Dette skyldes et uventet høyt lønnsoppgjør i 2021 som førte til økt premieinnbetaling. Når vi fikk aktuarberegning på slutten av året, viser den at vi har betalt inn for mye i forhold til den totale pensjonsforpliktelsen LL har. Dette avviket slår ut som en positiv post i LL sitt driftsregnskap.

5,3 mill skyldes avsetninger til lønn og pensjon gjort i budsjett. covid-19 har skapt stor usikkerhet i lønnsoppgjør og tilhørende pensjon, og vi har valgt å ta høyde for dette i budsjett. Tidvis stor vakanse i organisasjonen har ført til at det ikke har vært behov for å fordele hele posten for 2021.

Politisk virksomhet

Kommentar til status økonomi

Regnskap 2021 for politisk virksomhet viser mindreforbruk på ca. 0,5 mill. Dette skyldes lavere aktivitetsnivå på blant annet reise, kurs og representasjon.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	2 024	1 945	2 043	98
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	360	340	615	275
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	115	46	123	77
Overføringsutgifter	130	110	166	56
Finansutgifter	0	0	0	0
Sum Driftsutgifter	2 629	2 441	2 947	505
Refusjoner	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	0	0	0	0
Netto resultat	2 629	2 441	2 947	505

Administrasjonssjef m/stab

Kommentar til status økonomi

Regnskapet til administrasjonssjef m/stab 2021 viser netto resultat som budsjettet.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	6 221	7 502	7 626	123
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	2 687	2 960	1 469	-1 491
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	1	318	0	-318
Overføringsutgifter	7 402	51 407	54 707	3 300
Finansutgifter	6 566	70 409	70 600	191
Sum Driftsutgifter	22 877	132 596	134 401	1 805
Salgsinntekter	-14	-14	0	14
Refusjoner	-4	-380	0	380
Overføringsinntekter	-6 566	-72 409	-71 600	809
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-8 534	-51 406	-54 507	-3 100
Sum Driftsinntekter	-15 118	-124 209	-126 107	-1 897
Netto resultat	7 759	8 387	8 294	-92

Økonomi og IKT

Tjenesteområdebeskrivelse

Økonomi- og ikt-enheten har ansvaret for utarbeidelse av økonomi- og handlingsplan, budsjett, regnskap, saksbehandling, bistå ved innkjøp/anskaffelser, anskaffelse/drift av ikt-infrastruktur, teknisk drift/oppdatering av ikt-systemer og anskaffelse/drift/klargjøring av sluttbrukerutstyr.

Enheten er en støttefunksjon for administrasjonssjefen og for øvrige enheter, og gir informasjon, rådgivning og opplæring til øvrige enheter. Økonomi- og ikt-enheten skal delta i videreutvikling og fornye organisasjonen som helhet.

Enheten har 8 årsverk: økonomisjef (leder for enheten), fagansvarlig IKT, to ikt-konsulenter, økonomikonsulent, fagansvarlig regnskap, en økonomirådgiver og en controller.

Fra og med 2022 flyttes IKT organisasjonsmessig fra økonomi-enheten til administrasjonssjef m/stab.

Dette har vi oppnådd i 2021

Arbeidsoppgaver i enheten er kontinuerlig drift og oppfølging av alle enheter når det gjelder regnskap, budsjett og drift IKT. Det har vært arbeidet med sikring av våre IKT-løsninger. Dette arbeidet vil fortsette også i årene som kommer.

Det er økende behov fra de andre enhetene på støtte fra økonomi- og IKT-enheten. I 2021 startet vi med månedlige økonomiske rapporter for enhetene. Månedlige rapporter fremmes for administrasjonssjef. Det har vært gjennomført månedlige økonomi møter med enhetene i forbindelse med rapportering, og dette har blitt godt mottatt ute hos enhetene. Tettere oppfølging fra økonomi har skapt større forståelse og kontroll av egne regnskap/budsjett.

På senhøsten endret vi på metode for opplæring og innføring økonomi for nyansatte. Alle nyansatte som skal ha tilgang i Visma/Framsikt blir kalt inn til en-til-en opplæring kort tid etter oppstart. Vi

tilrettelegger opplæringen etter hvilket nivå den ansatte skal jobbe på, og hvilken enhet den ansatte tilhører. Etter 3-måneder kaller vi inn til oppfølging, og vi har da en mer omfattende opplæring på de områdene den ansatte har behov. Vi ser at dette fungerer på en god måte.

Budsjettprosessen høsten 2021, for 2022, ble gjennomført annerledes enn tidligere år. Foreløpige rammer på drift og investering ble vedtatt i juni. Videre arbeid med rammene foregikk utover sommeren/høsten, og 20.oktober kunne administrasjonssjefen legge frem for Arbeidsutvalget (AU) sitt forslag til handlingsprogram og økonomiplan 2022-2025, budsjett 2022. AU hadde arbeidsmøter utover høsten, og det var AU sitt forslag til handlingsprogram og økonomiplan 2022-2025, budsjett 2022 som ble lagt frem til behandling i lokalstyret i desember.

Vi opplevde prosessen som ryddig og informativ for alle parter. AU hadde også en orientering i lokalstyret 09.11. hvor det ble informert om hvilke prioriteringer/innspill AU hadde jobbet med.

Hovedutfordringer

Hovedutfordringene for økonomi- og ikt-enheten har i 2021 vært turnover. Det har vært stor utskifting i enheten, og det har i korte perioder vært noe redusert kapasitet.

På økonomiområdet jobber vi for å effektivisere våre rutiner, samt se på muligheter for ytterligere digitalisering. Vi har fokus på internkontroll og rutiner, samt at vi ønsker så høy servicegrad ut mot enhetene som mulig. Vi har jobbet med å utarbeide en økonomihåndbok i 2021. Dette arbeidet fortsetter i 2022, og er ment å skulle ende opp i et verktøy for alle som har budsjettansvar/økonomi i sine stillinger.

Budsjettprosessen har gått fra å være en "sesongbasert" oppgave til å være en kontinuerlig oppgave gjennom året. Budsjett 2023 startet allerede i juni 2021, og det er brukt arbeidsmøter på å komme frem til en god prosess som ivaretar de behov vi har for innspill/ avklaringer tidlig i prosessen. Dette kommer vi til å jobbe videre med i 2022.

Kommentar til status økonomi

Regnskapet til økonomi og IKT 2021 viser netto resultat med merforbruk på 350 000,-. Merforbruk består i hovedsak av økte lisenskostnader på IKT.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 191	4 901	6 807	1 907
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	3 430	3 621	628	-2 992
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	115	142	488	346
Overføringsutgifter	1 765	5 168	5 140	-28
Finansutgifter	6 587	1 141	1 785	644
Sum Driftsutgifter	16 089	14 972	14 849	-123
Salgsinntekter	-4	0	-21	-21
Refusjoner	-182	-292	-600	-308
Overføringsinntekter	-7 000	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-123	-5 266	-5 160	106
Sum Driftsinntekter	-7 309	-5 558	-5 781	-223
Netto resultat	8 780	9 414	9 068	-346

Personal og organisasjon

Tjenesteområdebeskrivelse

Personal- og organisasjonsenheten har som hovedansvar å etterstrebe en felles overordnet arbeidsgiverpolitikk i hele Longyearbyen lokalstyre (LL), og sikre at lønns- og personalforvaltningen i hele organisasjonen er i tråd med gjeldende lov- og avtaleverk og lokale særavtaler. Arkivfunksjonen ligger også i enheten, og skal sikre at arkivloven og dokumentasjonsplikten etterleves. Enheten har ansvar innenfor fagområdene personal, lønn- og lønnspolitikk, HMS, arkiv samt drift av Infotorget. Enheten er en støttefunksjon for administrasjonssjefen og øvrige enheter, og yter rådgivning, opplæring og generell service internt og eksternt i virksomheten. Enheten skal også være med på å videreutvikle og fornye organisasjonen som helhet.

Enheten har 7 årsverk: personalsjef (leder for enheten), personalrådgiver, to personalkonsulenter på lønn, arkivansvarlig, en konsulent på arkiv og en på Infotorget

Dette har vi oppnådd i 2021

2021 ble også preget av arbeidet med Korona. Pandemien har vært utfordrende for den normale tjenesteproduksjon i Longyearbyen lokalstyre, og enheten har bistått organisasjonen i arbeidet med dette.

Hovedutfordringer

Enheten skal fortsette å jobbe med egenkontroll og kvalitet i egen enhet. Personal- og organisasjonsenheten produserer mange av rutineene som gjelder hele organisasjonen. Som stab- og støttefunksjon er det en målsetning å legge enda bedre til rette for tjenesteproduksjon i de andre enhetene. Det betyr i korte trekk å fortsette å jobbe med «grunnfjellet» i organisasjonen, herunder lage gode rutiner for forbedring og opplæring, samt ha et fokus på digitalisering og bedre utnyttelse av de systemene LL har.

Kommentar til status økonomi

Noe mindreforbruk i 2021.

Regnskap

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	3 604	4 032	5 495	1 462
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 954	1 871	341	-1 531
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	18	17	25	8
Sum Driftsutgifter	5 576	5 921	5 860	-61
Salgsinntekter	-38	-63	-63	-1
Refusjoner	-449	-486	-114	372
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-77	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-564	-549	-177	372
Netto resultat	5 012	5 372	5 683	311

Finans

Kommentar til status økonomi

Finansområdet viser positivt avvik på 9,5 mill.

4,8 mill er premieavvik pensjon. Dette er en post vi ikke påvirkning på, og den varierer fra år til år. For 2021 ble den unormalt høy i positiv favør. Dette skyldes et uventet høyt lønnsoppgjør i 2021 som førte til økt premieinnbetaling. Når vi fikk aktuarberegning på slutten av året, viser den at vi har betalt inn for mye i forhold til den totale pensjonsforpliktelsen LL har. Dette avviket slår ut som en positiv post i LL sitt driftsregnskap.

5,3 mill skyldes avsetninger til lønn og pensjon gjort i budsjett. covid-19 har skapt stor usikkerhet i lønnsoppgjør og tilhørende pensjon, og vi har valgt å ta høyde for dette i budsjett. Tidvis stor vakanse i organisasjonen har ført til at det ikke har vært behov for å fordele hele posten for 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	1 298	-3 288	867	4 154
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	279	239	191	-48
Overføringsutgifter	0	0	5 352	5 352
Finansutgifter	0	0	0	0
Sum Driftsutgifter	1 577	-3 049	6 409	9 458
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	0	0	0	0
Netto resultat	1 577	-3 049	6 409	9 458

Teknisk sektor

Status økonomi

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Rev. bud. 2021	Avvik i kr
E16-Plan og utvikling	4 550	6 186	6 231	45
E17-Eiendom	19 758	28 321	28 147	-173
E40-Tekniske tjenester	851	968	885	-83
E401-Vann	0	0	0	0
E402-Avløp	0	0	0	0
E403-Renovasjon	480	829	-62	-891
E405-Vei, nærmiljø, skred og flom	6 636	8 537	11 648	3 110
E42-Brann og redning	5 837	6 294	6 471	177
E80-Energiverket	0	1	0	-1
E90-Longyearbyen havn	9 906	3 115	6 000	2 885
Sum	48 018	54 251	59 321	5 069

Kommentar til status økonomi

Teknisk sektor har mindreforbruk på 5 mill i 2021.

Det var usikkerhet knyttet til budsjettgrunnlaget da koronasituasjonen gav stor usikkerhet til aktiviteten. I det store bildet har budsjettet truffet godt. Det største avviket er på havna. For havna forutsatte man

nesten ingen aktivitet. Resultatet viser at det har vært en del aktivitet på havna og det er dermed et mindre merforbruk en forutsatt.

For renovasjon er husholdningsavfallet som forutsatt i budsjettet forutsigbart, men næringsavfall har det vært knyttet større usikkerhet til. Totalt sett har budsjettet vært så bra som man hadde forutsetninger til å velge, og resultatet er i de store trekkene på budsjett.

Plan og utvikling

Tjenesteområdebeskrivelse

Plan og utvikling er ansvarlig for utarbeidelse og behandling av lokalsamfunnsplan, arealplaner og byggesaker. Enheten har det overordnede ansvaret for å koordinere og gi råd til andre enheter i Longyearbyen lokalstyret i plan- og utviklingsarbeid og utøve myndighet i bygge- og delingssaker.

Enheten består av to arealplanleggere, to byggesaksbehandlere, en GIS-ansvarlig/ geodataingeniør og en plansjef/ enhetsleder. Enheten hadde kun faste stillinger i 2021, med unntak av innleie av en saksbehandlerressurs på byggesak i 20% i juni - august fra konsulentfirma. Enhetsleder sluttet i august og egen arealplanlegger ble konstituert som enhetsleder, mens arealplanleggerstillingen ble satt vakant ut året.

Dette har vi oppnådd i 2021

Byggesak:

Det er gitt 113 delegerede vedtak (DBS) etter byggesaksforskriften, som omfatter rammetillatelser, 1-trinnsøknader, igangsettingstillatelser, midlertidige brukstillatelser og ferdigattester. Det er også behandlet 17 meldingssaker etter svalbardmiljøloven.

Plan:

Ingen planinitiativ er mottatt, men 3 planprogram er fastsatt, 6 delplaner har vært på høring og 3 planer ble endelig vedtatt. Lokalsamfunnsplanen har vært på høring i rapporteringsåret. Områdemodellen for sentrum/ gågata ble også vedtatt.

Seksjonering og oppmåling:

Det er gitt 1 tillatelse til seksjonering av bygg og gjennomført 8 kartforretninger.

Boligbygging:

Det er ferdigstilt 33 boenheter i Longyearbyen og 1 røkterboliger i hundegårdsområde i rapporteringsåret.

Delplaner:

Arealplanen for Longyearbyen planområde ble vedtatt i 2017. Det er i rapporteringsåret arbeidet med følgende delplaner:

- Planprogram er behandlet for delplan for Sjøområdet nord (D58), Sjøområdet sør (D57) og Småbåthavna (D60).
- Planer på høring har vært delplan for Elvesletta nord (D56), delplan for Sjøskrenten vest (D59), delplan for Longyearbyen kirkegård (D50), delplan for Småbåthavna (D60), delplan for Foxdalen hytteområde (D43) og delplan for Bjørndalen og Vestpynten hytteområde (D46).

- Vedtatte planer i 2021 er delplan for Foxdalen hytteområde (43), delplan for Longyearbyen kirkegård (D50) og delplan for Sjøområde Vest (D59).

Utviklingsprosjekter:

Skiltprosjektet er nesten fullført etter reklamasjonssak.

Gågata ble påbegynt og torget er ferdigstilt.

Lokalsamfunnsplanen er utarbeidet og det har vært gjennomført en utstrakt innbygger-medvirkning, politisk workshops, by-prat, og andre medvirkningstiltak for å skape lokal tilhørighet til planen. Informasjonsvideoer er laget.

Hovedutfordringer

Store og arbeidskrevende byggesaker har vært avslutningen av Samskipnadens studentboliger og leilighetsbyggene på Elvesletta midt, utbyggingen av COOP Svalbardbutikken, bygging av voll og sikringstiltak i Lia, samt delplan og byggesak for Folkehøyskole på Sjøskrenten vest. Det har ikke vært ressurser til revisjon av byggeforskrift for Longyearbyen.

LL har tilrettelagt for en intern innsynsløsning for kart og matrikkel for 15-20 saksbehandlere. Vi utfører innmåling av infrastruktur for teknisk enhet og utfører noe innmåling og utsetting av punkt for private. Vi har etablert tilsvarende innsynsløsninger for Sysselmesteren og Nærings- og fiskeridepartementet (NFD), og på denne måten bygge opp en arktisk form for Geovekst-samarbeid innenfor planområdet. Det jobbes nå systematisk med kvalitetsforbedringer av kartlag og matrikkel, som også ligger på hjemmesiden. LL fører matrikkelen for hele Svalbard, etter avtale med Sysselmesteren.

LL sitter i arbeidsgruppe for «lokal bruk» i vernearbeidet for Sentrals-Spitsbergen mv.

Utredningsarbeidet lokalt ledes av Sysselmesteren og videreføres i 2022. Det er etablert et godt samarbeid med Sysselmesteren og med Klima- og miljødepartementet (KLD) innen fagområdene. LL har jevnlig møter med Sysselmesteren om miljø, plan- og byggesaker og NFD som eiendomsforvalter.

Kommentar til status økonomi

Mindreforbruk totalt sett for året, men med noe avvik på enkelte poster, både på drift og inntektssiden. På driftssiden har vi hatt vakanse på stilling som arealplanlegger fra ca. 1. august og ut rapporterings året. På inntektssiden har det vært en nedgang i inntekter på byggesaksgebyr. Det er også korrigert en inntektspost fra 2020 på årets regnskap, noe som påvirker inntektsposten negativt.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 835	4 899	5 437	537
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	977	1 481	1 554	74
Overføringsutgifter	0	0	88	88
Finansutgifter	146	103	103	0
Sum Driftsutgifter	5 957	6 483	7 181	698
Salgsinntekter	-1 364	-239	-950	-711
Refusjoner	-37	-58	0	58
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-7	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-1 408	-297	-950	-653
Netto resultat	4 550	6 186	6 231	45

Eiendom

Tjenesteområdebeskrivelse

Enheten er ansvarlig for forvaltning, drift, vedlikehold og utvikling av alle Longyearbyens lokalstyres eiendommer. I tillegg har eiendom ansvar for idrettsteknisk utstyr og løypekjøring.

Eiendom har i 2021 hatt 8 ansatte: Eiendomssjef, rådgiver ENØK og digitalisering, fire driftsteknikere og to vedlikeholdsarbeidere (tømrere).

Nøkkeltall

Totalt eier Lokalstyre ca. 37 000 m² bygningsmasse, fordelt på cirka 180 bygg. Av dette er ca. 24 000 m² servicebygg. Resterende kvadratmeter fordeler seg på cirka 150 boenheter, som leies ut til ansatte i Longyearbyen lokalstyre

Dette har vi oppnådd i 2021

2021 var også preget av utfordringene som oppstod som følge av covid-19.

Av viktige enkeltinvesteringer kan nevnes at det er installert nytt renseanlegg for bassenget i svalbardhallen, det er montert nye kjøleaggregater i næringsbygget og i kulturhuset, tidligere ungdomsklubben er bygd om til barnehage og vi har fått en bolig fra Svea som skal brukes som velferdshytte i Foxdalen.

I 2020 innførte vi FAMAC - web til bruk i forvaltning- drift og vedlikehold. Dette har blitt videreutviklet i 2021 og viser seg som ett godt verktøy for Eiendom.

Det gamle kullkraftverket FOSSIL har fått nye vinduer og det har vært flere arrangementer i bygget i 2021. Arbeidet videreføres i 2022.

Det er nå etablert ett godt system for måling og overvåking av våre tekniske anlegg. Dette gir godt grunnlag for energistyring og sparing fremover.

ENØK - forumet, som LL tok initiativet til er i god gjenge og er en god plattform for deling av kunnskap og koordinering av ENØK - tiltak fremover.

Hovedutfordringer

En av hovedutfordringene er å få god oversikt over vedlikeholdsbehovet generelt i LLs bygg. Det bør derfor utarbeides både strategisk eiendomsplan og spesifikke vedlikeholdsplaner pr. bygg.

Prossesser med overføring av boliger til Statsbygg er i gang. Dette arbeidet vil pågå i hele 2022. Målet er at prosessen er sluttført innen 31.12.2022.

Kommentar til status økonomi

Avvik mellom budsjett og regnskap er tilnærmet 0.

Regnskap

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 523	5 076	5 686	610
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	34 345	33 655	37 045	3 391
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	1	0	-1
Overføringsutgifter	2	43	-3 529	-3 572
Finansutgifter	2 953	3 064	3 451	387
Sum Driftsutgifter	41 823	41 839	42 654	815
Salgsinntekter	-8 903	-9 184	-10 446	-1 261
Refusjoner	-3 686	-4 096	-4 061	35
Overføringsinntekter	0	0	0	0

Årsberetning 2021

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-9 477	-238	0	238
Sum Driftsinntekter	-22 065	-13 518	-14 507	-988
Netto resultat	19 758	28 321	28 147	-173

Tekniske tjenester

Tjenesteområdebeskrivelse

Enhet for tekniske tjenester ivaretar tjenestene elveforebygging, skredsikring, veier, skuterløyper, nærmiljø, offentlige plasser og torg, kirkegård, vann og avløp og renovasjon. Tekniske tjenester ivaretar også miljøfaglig kompetanse i Longyearbyen lokalstyre, samt drift av deponiene og miljøfyrtårnsertifisør.

Longyearbyen lokalstyre er vannverkseier og har ansvar for vannforsyningen i Longyearbyen. Drikkevannsforskriften følges og tjenesten driftes etter en overordna målsetting om nok, god og sikker vannforsyning.

Longyearbyen lokalstyre har utslippstillatelse fra Sysselmesteren til avløpshåndteringen, og har ansvaret for at avløpshåndteringen i Longyearbyen gjøres på en miljøforsvarlig måte. Tjenesten driftes etter en overordna målsetting om en god resipient, miljøvennlig håndtering og at tjenesten skal være bærekraftig og effektiv.

Vann- og avløpstjenesten har en tiårsplan, hovedplan vann og avløp, som ble vedtatt av lokalstyret i 2019. Tjenestene er satt ut til privat partner, Assemblin, som ivaretar faste rutiner, vedlikehold og døgkontinuerlig beredskap. Ny driftsavtale er inngått for 4+2 år og startet 1. februar 2021.

Longyearbyen lokalstyre har ansvar for offentlige veier i Longyearbyen planområde, og tjenesten har som målsetting at Longyearbyen skal ha et trygt og sikkert transportsystem med god fremkommelighet for alle trafikanter, til alle årstider. Tjenesten driftes av ekstern partner, LNS Spitsbergen AS, 2020-2024 (+2 år). Avtalen er delt i faste utgifter og etter timer. Vintervedlikehold og beredskap er faste utgifter, mens arbeid ellers er timesbasert.

Longyearbyen lokalstyre er også tiltakshaver for skredsikringstiltakene i Longyearbyen, og skal ta over driften av disse i fremtiden.

Overordna planer er hovedplan vei (2015), Trafikksikkerhetsplan (2021), Temaplan for belysning og ferdsel (2017) og overordna skredsikringsplan (2020). Trafikksikkerhetsplan og hovedplan skal etter nylig vedtatt planstrategi revideres neste år.

Enheten har 9 faste stillinger: enhetsleder, senioringeniør, driftsingeniør vei og nærmiljø, driftsingeniør vann og avløp, fagansvarlig renovasjon og miljø, driftsleder miljøstasjonen, og tre operatører på miljøstasjonen.

Det har vært 64 ungdommer engasjert i sommerryddingen, som er 2 mindre enn 2020.

Dette har vi oppnådd i 2021

Vei og nærmiljø:

Skredvullen i Lia ble ferdigstilt og arbeidet med skredsikringstiltak på Sukkertoppen ble påbegynt. Flere snøskjermer er på plass.

Ut over normalt vedlikehold som tetting av slaghull og høvling av grusveier, ble det gjort en del tiltak for å bedre overvannshåndteringen i byen, blant annet nye steamslanger og omlegging av stikkrenner for å

Årsberetning 2021

bedre avrenning i sentrum. Det er opparbeidet en ny bussholdeplass langs Hilmar Rekstens vei (nær krysset til 232) og flere steder i byen ble asfaltert, med særlig fokus på områder med mye slaghull. Det ble også gruset omfattende på vei 400 og vei 700.

Utover veivedlikehold er trafikksikkerhetsplanen rullert og vedtatt. Det er gjort en tilstandsvurdering av veiene med tilhørende filming for dokumentasjon. Det er også gjennomført test av trafikk teller langs vei 500.

År	2017	2018	2019	2020	2021
Antall personbiler	1 057	1 155	1 237	1 208	891
Andre gebyrbelagte kjøretøy				177	155
Antall registrerte skutere (Svalbard)				2 754	2848

Sommerrydding for ungdom ble arrangert sommeren 2021 i godt samarbeid med barn og ung. Tilbudet ble noe utvidet, med at to ungdommer fikk tilbud om å jobbe på biblioteket, og snekkerlærlinger fikk lønn for å slutføre lavvoen på skolen. Det ble samlet inn 12 tonn avfall.

Det har også blitt ryddet i planområdet. Det er samlet inn 12 tonn avfall fra området, 96 hensatte skutere og 22 biler. Oppryddingskostnader er tidligere blitt dekket av Svalbards miljøvernfond, alt er i dag dekket av LL. Dette gir et større behov for fokus på forebyggende tiltak mot forsøpling og hensetting av utrangerte kjøretøy.

Vann og avløp:

Det ble produsert 359.775 m³ vann, hvorav ca. 45 % er forbruk etter måler. Utslippet på avløp er målt til 270.973 m³, og det utgjør 75 % av total vannproduksjon. Resterende antas å være damp på energiverket og salg over kai, samt noe frosttapping.

Det tas ut prøver på drikkevann iht. krav i Drikkevannsforskriften, og vannet har gjennom hele 2021 vist god hygienisk kvalitet.

Utslipp av avløp til sjø overvåkes gjennom prøvetaking på hovedutslippet. Dette gir en god oversikt over hva som tilføres Adventfjorden.

Brannvannsforsyningen til sentrum har blitt betydelig forsterket i 2021 ved etablering av en ny 315 mm ledning som forsyner sentrum og ny bebyggelse på Elvesletta. For øvrig har det blitt rehabilitert en del rør i forbindelse med oppgradering av Gågata.

Det har vært gjennomført en ROS-analyse for vannforsyningen. Denne skal lede til en revidert beredskapsplan, arbeidet vil slutføres i 2022.

Arbeidet med etablering av nytt høydebasseng på Hotellneset startet opp i 2021 og vil bli slutført i 2022. Det vil gi tilstrekkelig forsyning av brannvann til ny Miljøstasjon, sikre forsyning til Longyearbyen lufthavn, og legge til rette for videre utvikling på Hotellneset.

Det er gjennomført utskifting av frostsikring, og rørtraseer som ikke har fungert optimalt er lagt om.

Renovasjon:

Den nye miljøstasjonen er under bygging og skal stå ferdig i 2022. Den vil gi muligheter for økt gjenbruk og gjenvinning, og sørge for at avfall på Svalbard blir håndtert på en miljøforsvarlig og god måte.

Adventdalen deponi skal avsluttes i henhold til pålegg fra Sysselmesteren på Svalbard. I 2021 er avslutningsplanen ferdigstilt. Det er mulig at opprinnelig frist for å avslutte 01.01.2022 blir utsatt, for å legge til rette for masseinntak fra avslutningen av Gruve 7. Arbeid med å etablere nytt deponi er startet opp, og særskilt konsekvensutredning er overlevert til Sysselmesteren på Svalbard.

Behandling av avfall: Papp og metall materialgjenvinnes. Deler av det farlige avfallet og elektrisk avfall materialgjenvinnes også. Glass, betong etc. går til deponi. Restavfallet går til forbrenning i Tromsø hos Kvitbjørn Varme AS, og nyttiggjøres som fjernvarme.

Hovedutfordringer

Vei og nærmiljø:

2021 bød på enda en liten runde med asfalt som gjorde at punkter som over flere år har vært preget av slaghull og sprekker er blitt tatt, men vedlikeholdsetterslepet er fortsatt merkbart. Vi kan se et skifte til at det nå er særlig grusveiene som gir utfordringer. Stedvis har disse så lite grus at man er nede på de grovere lagene av veikroppen. Det er kjørt på mange lass med grus sommeren 2021, men det monner lite. Det er også knyttet usikkerhet til prioritering av disse, delvis knyttet til av uavklarte avtaler.

Avtaleverket rundt veiforholdene i Longyearbyen er fortsatt ikke på plass, noe som skaper usikkerhet og uavklarte situasjoner på grunn av manglende lovverk.

Resterende skredsikring vil prege bybildet fremover, og vedlikeholdskostnadene vil generere en stor utgift som budsjettet i dag ikke klarer å håndtere.

Håndtering av fluorforbindelser (PFAS) fra gammelt brannøvingsfelt og håndtering rundt eksisterende brannøvingsfelt vil måtte prioriteres i tiden fremover.

Vann og avløp:

Det har ikke vært noen ekstraordinære utfordringer i 2021. Fortsatt er frosne vann- og avløpsrør en utfordring, men dette løses godt av driftspartner, og normalt leveres vann i tråd med vår målsetning. Håndtering av gamle frostsikringer som ikke lenger fungerer og en jevn utskifting av frostsikring fra varmekabler til glykol vil være viktig fremover.

Det er en del utfordringer er knyttet til brannvannsmengder og bedre vannkvalitet. Det skiftes i dag store mengder rør og vekslere i Longyearbyen, som til en viss grad skyldes hardt vann med høy ledningsevne. Forarbeid til dette prosjektet er påbegynt, men vil også være noe som vil kreve en del ressurser fremover. Longyearbyen har i dag ikke en reservevannkilde. Dette er en stor investering som i hovedplanperioden er flyttet til 2026/27.

Hovedutfordringene på avløp er knyttet til utslipp av avfall til resipient og driftsforstyrrelser. Arbeidet med etablering av sil på hovedutslippet for avløp startet i 2021, og vil bli slutført i 2022. Dette vil redusere mengden avløpssjøppel til fjorden, og er i tråd med utslippstillatelsen fra Sysselmesteren.

Ressursbruken på uforutsett vedlikehold har gått ned i 2021 sammenlignet med 2020. Det har vært, og vil fortsatt jobbes målrettet med fokus på forebyggende vedlikehold fremfor reparasjoner.

Renovasjon:

Som tiltak mot kapasitetsutfordringer på renovasjonssiden er det bevilget penger til å bygge ny miljøstasjon på Hotellneset. Frem til ny stasjon er på plass vil hovedfokuset være å få til en best mulig tjeneste med de ressursene som er.

Det er nødvendig at tjenesten skal tilfredsstille de strenge miljøkravene som er satt for Svalbard.

Årsberetning 2021

Arbeidet med å få på plass nytt deponi er startet opp, dette vil kreve en stor investeringskostnad, men vil også på sikt kunne generere inntekter.

Godkjent avslutningsplan og den fysiske avslutningen av deponiet ved Gruve 6 vil også kreve en del ressurser, både når det gjelder økonomi og personell. Håndtering av masse, både rene og forurensede, kommer frem som et uløst problem i nesten alle utbygginger.

Kommentar til status økonomi

Merforbruk skyldes avvikling i forbindelse med fødselspermisjon og overlappning av personell.

Regnskap

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	910	968	1 862	894
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	123	40	-863	-903
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	0	0	0
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	2	0	100	100
Sum Driftsutgifter	1 035	1 009	1 099	90
Salgsinntekter	-9	0	0	0
Refusjoner	-175	-40	-214	-173
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-184	-40	-214	-173
Netto resultat	851	968	885	-83

Vann

Kommentar til status økonomi

Vann er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Vann hadde budsjettert med et merforbruk på ca. 1 mill, og endte også omtrent der. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Vann har blitt feilfakturert for strøm tilbake i tid, og i 2021 ble kostnaden for oppretting ført. Dette beløp seg til ca. 0,5 mill, men har blitt dekket inn ved å redusere andre driftskostnader.

Regnskap

<i>Beløp i 1000</i>	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	936	1 397	708	-689
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	8 287	8 010	7 563	-447
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	8	7	0	-7
Overføringsutgifter	0	1	1 143	1 141
Finansutgifter	993	1 390	1 204	-186
Sum Driftsutgifter	10 225	10 805	10 618	-187
Salgsinntekter	-9 269	-9 775	-9 579	196
Refusjoner	-23	-47	0	47
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-933	-983	-1 039	-56
Sum Driftsinntekter	-10 225	-10 805	-10 618	187
Netto resultat	0	0	0	0

Avløp

Kommentar til status økonomi

Avløp er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Avløp hadde budsjettert med et merforbruk på ca. 1,8 mill, men endte med et merforbruk på 2,4 mill. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Avløp har også blitt feilfakturert for strøm tilbake i tid, og i 2021 ble kostnaden for oppretting ført. Dette beløp seg til ca. 1,3 mill, hvorav mesteparten har man klart å dekke inn ved å redusere andre kostnader.

Regnskap

Beløp i 1000	Regnskap	Regnskap	Budsjett	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
Lønn	746	1 188	708	-480
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	5 234	5 907	4 476	-1 431
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	5	10	0	-10
Overføringsutgifter	0	1	1 070	1 069
Finansutgifter	121	314	548	234
Sum Driftsutgifter	6 107	7 420	6 802	-618
Salgsinntekter	-4 716	-5 072	-4 986	86
Refusjoner	-25	17	0	-17
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-1 366	-2 365	-1 816	550
Sum Driftsinntekter	-6 107	-7 420	-6 802	618
Netto resultat	0	0	0	0

Renovasjon

Kommentar til status økonomi

Næringsavfall var budsjettert i balanse, men endte opp med ca. 1 mill i merforbruk. Dette skyldes kostnader til konsekvensutredning av nytt deponi.

Husholdningsavfall er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Husholdningsavfall hadde budsjettert med mindreforbruk på ca. 1 mill, men endte med mindreforbruk på 0,5 mill. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Regnskap

Beløp i 1000	Regnskap	Regnskap	Budsjett	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
Lønn	4 172	4 465	3 521	-945
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	5 064	7 006	6 309	-696
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	6 358	6 601	6 293	-308
Overføringsutgifter	-951	-223	2 062	2 285
Finansutgifter	3 962	7 740	6 829	-910
Sum Driftsutgifter	18 605	25 588	25 014	-574
Salgsinntekter	-17 155	-21 559	-20 805	754
Refusjoner	-963	-889	-814	76
Overføringsinntekter	-2	-258	0	258
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-5	-2 052	-3 457	-1 406
Sum Driftsinntekter	-18 125	-24 758	-25 076	-318
Netto resultat	480	829	-62	-891

Vei, nærmiljø, skred og flom

Kommentar til status økonomi

Vei endte opp med mindreforbruk/merinntekter på 3,1 mill ift. budsjett 2021.

Dette skyldes hovedsakelig skiltprosjektet. Prosjektet er et samarbeidsprosjekt med flere aktører.

Kostnadene har løpt siden 2018, mens kostnadsfordelingen som genererer inntekter til LL, har skjedd i 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	906	851	367	-483
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	10 682	10 690	11 711	1 021
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	90	0	-90
Overføringsutgifter	11	65	381	316
Finansutgifter	4 127	6 688	6 663	-25
Sum Driftsutgifter	15 726	18 384	19 122	738
Salgsinntekter	-7 415	-7 656	-7 475	181
Refusjoner	-1 635	-2 191	0	2 191
Overføringsinntekter	-16	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-24	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-9 090	-9 847	-7 475	2 372
Netto resultat	6 636	8 537	11 648	3 110

Brann og redning

Tjenesteområdebeskrivelse

Longyearbyen brann og redning skal verne om innbyggernes liv, helse, miljø og materielle verdier.

Enheten har ansvar for Longyearbyens brann- og redningstjeneste. Brann og redning skal i tillegg ivareta forebyggende aktiviteter som branntilsyn i Longyearbyen, kontroll og service på brannteknisk materiell, informasjons- og motivasjonstiltak og brannforebyggende kurs. Enheten har dessuten beredskap mot akutt forurensning og skal ivareta ambulansetjenesten på vegne av UNN HF og Longyearbyen sykehus.

Brann og beredskap består av 25 personer, 4 personer på heltid, og 21 deltidsmannskaper. Mannskapene er fordelt på fem vaktlag. De går en dreierende vaktsyklus med en uke på vakt, hver femte uke. Samtlige brannmannskaper er oppsatt med personsøkere. Alarmering/varsling og samband til brannmannskapene foretas fra 110- varslingssentral som er lokalisert ved energiverket.

Dette har vi oppnådd i 2021

Store deler av 2021 var preget av covid 19- situasjon med påfølgende beredskapsmessige tiltak. Som samfunnskritisk enhet var det nødvendig med jevnlig revisjon av driftsrutiner og kontinuitetsplaner.

Brann og redning er berørt av turnover blant heltidsansatte. Sommeren ble ny brannmester ansatt. Det ble samtidig gjennomført rekruttering og opptak av mannskap til vikarbank, høsten 2021.

Vi fikk gjennomført en god del brannforebyggende informasjon – og motivasjonsarbeid for næringsvirksomheter og institusjoner i Longyearbyen. Av smittevern hensyn måtte vi redusere brannvern kurs og undervisning siste kvartal. Brann og redning gjennomførte for øvrig drift i henhold til vedlikeholdsplan.

Det ble gjennomført branntilsyn ved enkelte særskilte objekter i Longyearbyen, men av covid smittevernhensyn ikke alt som planlagt. Det ble gjennomført branntilsyn på vegne av Sysselmesteren i Ny Ålesund, næringshytter, Isfjord Radio, Barentsburg, Pyramiden, Hopen og Bjørnøya.

Det ble gjennomført brannteknisk kontroll og service for næringsvirksomheter og boligeiere i Longyearbyen.

Brannøvingsfelt driftes sammen med Avinor og Store Norske Spitsbergen Kullkompani.

De fleste bygninger er nå koblet opp mot 110-varslingsentral. Brann og redning har ansvar for drift og vedlikehold av sentralen.

Beredskapsmessig og operativt var det i 2021 en generell økning av oppdrag. 182 brannutrykninger og 103 ambulanseoppdrag. Totalt 285 oppdrag/utrykninger.

	2017	2018	2019	2020	2021
Ambulanseoppdrag	162	135	155	87	103
Brannutrykninger	187	191	174	135	182

Hovedutfordringer

Utvikling og utbygging av samfunnet i Longyearbyen har gjennom flere år generert økt oppdragsmengde for brann og redning.

Rørnett og vandistribusjon i Longyearbyen er ikke dimensjonert med hensyn til å tilfredsstille dagens krav til slukkevannskapitet. Utbedring i deler av rørnett ble iverksatt i 2021, men vi ser helt klart at utbyggingstakten har gått raskere enn det teknisk infrastruktur er dimensjonert for. Det må prioriteres å få dimensjonert nødvendig infrastruktur i byen.

Hoveddelen av byens bolig - og bygningsmasse er nå tilkopleet mot 110-varslingsentral som er lokalisert på energiverket. Maskinistene ved energiverket gjør en uvurderlig jobb med hensyn til utkalling av mannskaper hos brann og redning via VHF-samband. De bistår også ved behov med varsling til øvrige nødetater, samt elektrovakt, rørleggervakt og brøytevakt.

I forbindelse med fremtidig omstrukturering og organisering av energiverket må døgkontinuerlig tjeneste til 110-varslingsentral ivaretas. Tidsfaktoren er avgjørende for utfall ved brann og branntilløp, og ikke minst med hensyn til sikkerheten ovenfor innbyggerne i Longyearbyen.

Kvalitetssikring, oppfølging av feilmeldinger og kontakt mellom huseiere og installatører vedrørende direktevarsling til 110, blir ivaretatt av Brann og redning.

Longyearbyens geografiske beliggenhet gjør at det må være konstant fokus på en god og effektiv beredskap, samt å gjøre det ytterste for å ivareta personsikkerhet, miljø og materielle verdier. Dette har samfunnet fått erfare i praksis de siste årene.

Kommentar til status økonomi

Totalt for 2021 leverer Brann og redning et positivt driftsregnskap.

Vi hadde for 2021 et lite merforbruk på lønnsutgifter. Driftsutgifter tilnærmet budsjett.

Salg av varer og tjenester siste halvdel av året medførte merinntekter i forhold til budsjett.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	6 329	7 559	7 093	-466
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	2 220	1 488	1 632	144
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	387	270	-117
Overføringsutgifter	0	9	0	-9
Finansutgifter	477	477	477	0
Sum Driftsutgifter	9 026	9 921	9 473	-448
Salgsinntekter	-2 865	-3 074	-2 829	246
Refusjoner	-324	-553	-173	380
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-3 189	-3 627	-3 001	626
Netto resultat	5 837	6 294	6 471	177

Energiverket

Tjenesteområdebeskrivelse

Energiverket har ansvar for å ivareta produksjon, vedlikehold, distribusjon av el- og termisk energi, fakturering av strøm og Det Lokale Eltilsyn (DLE). I tillegg opereres 110-sentralen for Longyearbyen fra kontrollrommet ved Longyear Energiverk. Longyear energiverk er organisert med enheter for produksjon, distribusjon og utvikling. Energiverket har døgkontinuerlig drift. Driften gjennomføres med 6-skiftsordning med totalt 12 skiftgående maskinister og maskinassistenter. Totalt har enheten 27 ansatte. I 2021 har vi hatt fokus på å bedre våre faktureringsrutiner, montere fjernavleste målere til alle, samt å opprettholde en stabil levering av energi. Dette medførte at vi satte rekord med 272 dager uten utilsiktet utfall. Energiverket har en klar visjon og retning: "Billigst mulig energi med riktig kvalitet". Med kvalitet menes blant annet stabil energitilførsel, riktig temperatur på fjernvarme, riktig nivå på spenning og frekvens.

Dette har vi oppnådd i 2021

Utvikling produksjon og forbruk:

Årstall	Elektrisk (MWh)	Termisk (MWh)	Kull (tonn/år)	Diesel (liter/år)	Slagg/aske (m3)	Kjelevann (m3)
2021	44 361	69 616	27 108	1 412 529	4 617	20 182
2020	43 603	70 429	29 157	481 187	5 169	15 938
2019	45 267	75 488	30 345	425 480	5 465	16 850
2018	45 153	69 679	30 771	473 990	5 484	16 267
2017	43 015	69 732	28 736	1 007 475	5 068	18 150
2016	41 688	63 116	27 467	1 138 932	4 985	14 018

Utslipp til luft:

Det har vært jobbet systematisk med å redusere kostnader, øke leverings sikkerheten og kvalitet. Vi satte ny rekord antall dager uten utilsiktet utfall på 272 dager. Energiverket har i forbindelse med utskifting av målere økt kvaliteten på avregningen betydelig. I 2021 har vi ferdigstilt reservekraftanlegg på vestsiden av Energiverket, samt installasjon av fyrkjeler inne på Energiverket. Disse reserveanleggene sikrer energileveransene til våre kunder og er en viktige komponenter for den videre utvikling av energisystemet. I 2022 vil det bli bygget et batterianlegg på østsiden av Energiverket dette batterianlegget vil være på ca. 6 MWh og kunne forsyne Longyearbyen med strøm ca. 1 time og vil være

en viktig komponent i forbindelse med overgangen til energiproduksjon ved hjelp av diesel i 2023. Energiselskapet vil i 2022 endre styringsform til aksjeselskap.

Hovedutfordringer

I 2022 vil hovedutfordringene vær å gjennomføre installasjon av batteripark til riktig tid og kostnad. Samtidig som nytt styringsystem (Micro Grid) på Energiverket blir tilrettelagd for fremtiden, både for mellomløsning med diesel i 2023 og fremtidig grønn energi. Prosjektet med overgangsløsning 2023 vil gå videre, samt at ny energiplan vil utvikles i 2022. Den nye styringsformen med aksjeselskap skal tilrettelegges slik at dette fungerer godt, både mot kunder og eier. Energiverket står foran et hektisk år.

Kommentar til status økonomi

Energiverket er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Energiverket budsjetterte med balanse i regnskapet, men endte opp med mindreforbruk/merinntekter på 4,3 mill. Dette settes av til selvkostfond for å balansere regnskapet.

I opprinnelig budsjett var det budsjettert med høye vedlikeholdskostnader i 2021, men etter beslutning om overgang til diesel-drift i 2023, justerte man dette ned. Store deler av kostnadene var tenkt dekket inn ved bruk av vedlikeholdsfond, men det var det ikke behov for etter nedjustering. Det medfører avvik i budsjett/regnskap finansinntekter.

Det har vært færre feilrettinger i distribusjonsnettet, og det har medført lavere kostnader. Inntektene er økt på grunn av. riktigere måling av forbruk.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	26 836	27 715	23 447	-4 268
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	85 171	94 681	95 705	1 024
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	655	565	500	-65
Overføringsutgifter	3 012	856	8 712	7 856
Finansutgifter	25 974	16 582	13 592	-2 990
Sum Driftsutgifter	141 648	140 399	141 956	1 557
Salgsinntekter	-129 088	-130 046	-121 339	8 707
Refusjoner	-2 878	-5 343	0	5 343
Overføringsinntekter	-5 200	-5 000	-5 000	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-4 482	-9	-15 617	-15 608
Sum Driftsinntekter	-141 648	-140 398	-141 956	-1 557
Netto resultat	0	1	0	-1

Longyearbyen havn

Tjenesteområdebeskrivelse

Longyearbyen havn utøver Longyearbyen lokalstyres havnedrift og er tilbyder av offentlige havnetjenester. Havneadministrasjonen har det daglige tilsynet i Longyearbyen havnedistrikt, og skal påse at havne- og farvannsloven samt forskrifter, enkeltvedtak og andre avgjørelser truffet i medhold av denne loven blir etterfulgt. Longyearbyen havn er en liten organisasjon med fire faste ansatte, hvor arbeidsfordelingen generelt er fordelt mellom utviklingsprosjekter, drift og vedlikehold. Longyearbyen havn kjøper i stor grad inn tjenester på timer for å utføre enkeltoppgaver havna ikke dekker selv. Disse tjenestene er rettet opp mot konkrete aktivitetstiltak ved eks. anløp av skip. Ellers dekkes drift- og

Årsberetning 2021

vedlikeholdsoppgaver med LLs FDV-partnere. Longyearbyen havn styrker enheten med innleide båtførere i sommerhalvåret. Oppbygging av en lokal ressursbank med godt kvalifiserte båtførere og innleide losbåtførere fra fastlandet gir en robust tilbringertjeneste

Dette har vi oppnådd i 2021

Covid-19 har igjen rammet Longyearbyen havn hardt i 2021 med en reduksjon totalt i aktivitet med ca. 72 % i skipstonnasje og en reduksjon i passasjerer med 78 %. Budsjetten er justert for en forventet reduksjon i aktivitet, men endelig resultat tar opp i seg en høyere aktivitet enn forutsatt. Dette har gitt forbedrede inntekter og medfølgende høyere driftsutgifter.

Av en forventet cruise-aktivitet på rundt 500 anløp i 2021 fikk havna 31 anløp, hovedsakelig av mindre ekspedisjons fartøy. For tradisjonelle cruise var det ingen anløp, og for ekspedisjons-cruise var reduksjonen på 93%. Samlet trafikk for 2021 viser en reduksjon i turist- og reiselivs relaterte anløp med 75 %. Passasjerer over Longyearbyen havn er redusert med 78 % i 2021. Faktoren som skip måles og betaler etter er Bruttotonnasje (BRT). Totalt sett for 2021 har havna en reduksjon i BRT på 72% mot 2019.

Aktivitet i byggenæring og skredsikringstiltak har gitt stabil aktivitet for gods-og lasteskip. Forskning og undervisnings fartøy har økt antall anløp for 2021. Antall døgn skip ligger til kai i Longyearbyen utgjorde i 2021 ca. 1/4 del av tallet for 2019.

Longyearbyen havn inngikk samarbeidsavtale med det franske cruiserederiet Ponant om leveranse av tendertjenester fra 2021. På grunn av covid-19 er oppstart utsatt med ett år. I september måned, noe forsinket mottok havna katamaranen MS Advent Supplier. Dette fartøyet vil bidra til at havna kan levere logistikktjenester til alle fartøy som ligger til anker i Longyearbyen havn. I tillegg bidrar fartøyet til en styrking av oljevern beredskapen på Spitsbergen gjennom en egen avtale med Kystverket.

Trafikk Longyearbyen havn 2007 og 2015 - 2021

	2007	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Antall anløp (reiseliv)								
Cruisebåter (oversjøiske)	53	37	53	56	44	33	0	0
Turistbåter (ekspedisjonscruise)	402	195	229	274	369	413	27	31
Dagsturbåter (lokalbåter)		450	649	703	774	713	302	306
Dagsturbåter (12 PAX RIB mm)*			318*	641*	750*	930*	296*	295*
Lystbåter (Seilcharter-motor)	44	135	168	235	201	315	25	28
Sum antall anløp (reiseliv)	499	817	1 099	1 268	1 388	1 474	354	365
Lastebåter	62	41	51	79	101	78	69	60
Undervisning/forskning	69	74	84	88	67	79	27	42
Fiskebåter	17	21	32	20	43	16	11	19
Marine/ Kystvakt	34	48	54	36	59	64	50	31
Polar- / Nordsyssel	48	43	56	53	59	54	48	56
Losbåt		90	142	96	102	90	46	95
Andre fartøy	15	29	24	16	15	24	29	33
Sum antall anløp (andre)	245	346	443	388	446	405	280	336
Sum antall anløp (totalt)	744	1 163	1 542	1 656	1 834	1 879	634	701
Liggedøgn								
Cruisebåter	25,8	18,4	25,4	37,8	27	17,4	0	0
Turistbåter (ekspedisjonscruise)	353,8	191,0	254	300,1	565	744,4	147,7	110
Dagsturbåter		298,0	395	411,4	430	447	252	246
Lystbåter	129,0	269,0	371	508	448	817	72	199
Sum antall liggedøgn (reiseliv)	509	776	1 045	1 257	1 470	2 026	471,7	555
Passasjerer								
Cruisebåter	20 764	37 545	41 627	46 200	49 899	41 784	0	0
Turistbåter (ekspedisjonscruise)	2 824	11 833	11 756	12 950	11 778	16 068	731	382
Dagsturbåter**	8 168	14 300	21 818	27 586	34 821	30 125	10 368	18 940
Sum antall passasjerer (reiseliv)	31 756	63 678	75 201	86 736	96 498	87 977	11 099	19 322
Bruttotonnasje totalt	1 472 134	2 537 280	3 220 761	3 258 049	3 651 509	3 850 707	982 907	1 108 654

* 12 pax rib båter etc. ikke medregnet med anløp, passasjerer er registrert

Hovedutfordringer

Longyearbyens havne- og kai tilbud er begrenset. En betydelig underdekning er dokumentert siden 90 tallet og det er så langt ikke realisert nye varige kai løsninger. Anløpstatistikken viser en jevn økning i aktivitet år for år. Nye ekspedisjons-cruise fartøy som er ferdigstilt eller under bygging de neste årene vil medføre økt aktivitet av trafikk av fartøy med 100 - 500 passasjerer, samtidig som det med skjerpede krav til drivstoff kan medføre reduksjon av tradisjonelle cruiseskip.

Mangel på kaier eller meter kai med kapasitet for lasting og losing av varer og forsyninger, samt kapasitet som ligge kai medfører at havna ikke klarer å imøtekomme offentlige og private kunders behov. Konsekvensene er at skip må ligge til anker noe som vanskeliggjør operasjoner i havn. I tillegg gir skip til anker mindre inntekter for lokalsamfunnet. Høy belastning på eksisterende kaier gir samtidig ikke rom for nødvendig vedlikehold og medfører økt slitasje og økte utgifter.

I 2021 er det gjennomført nytt forprosjekt for etablering av vedlikeholds- og lagerbygg for havnedriften.

Mangel på oppvarmet vedlikeholds bygg for vedlikehold av havnas båter og utstyr medfører at det benyttes betydelige beløp over drift for å løse dag til dag utfordringer.

Spesielt krevende er det for vedlikehold av havnas båter for lostjenesten og havneoppsyn som må sendes til fastlandet for å løse nødvendige vedlikeholdsoppgaver. Resultatet er lite tilfredsstillende bruk av menneskelige ressurser og lite tilrettelagt arbeidsmiljø.

Langsiktig planlegging og iverksetting av tiltakene i Strategisk havneplan (kaier, utfyllinger i sjø, terminalbygg, lager, mm) vil bidra til å legge til rette for og gi et bedre tilbud innenfor eksisterende aktivitetsnivå og forventet utvikling.

Kommentar til status økonomi

Longyearbyen havn består av tre selvkostområder hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/ avsetning til selvkostfond: havnedrift, anløp og myndighetsutøvelse og LOS-tjenesten. Dette innebærer at områdene skal gå i balanse hver for seg.

Havnedriftens justerte budsjett indikerte merforbruk på 6 mill, men endte på ca. 3 mill. Dette var budsjettet dekket inn av mottatte midler i forbindelse med covid-19 i 2020. Inntekter ble høyere enn forventet i 2021, og man klarte å hente inn halvparten av det budsjetterte merforbruket.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 380	4 805	3 543	-1 262
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	9 995	12 623	8 270	-4 354
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	178	201	255	54
Overføringsutgifter	2 192	2 572	3 326	754
Finansutgifter	7 369	7 641	9 400	1 759
Sum Driftsutgifter	24 114	27 843	24 795	-3 048
Salgsinntekter	-13 650	-22 966	-17 247	5 719
Refusjoner	-135	-224	0	224
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-423	-1 538	-1 548	-11
Sum Driftsinntekter	-14 208	-24 728	-18 795	5 933
Netto resultat	9 906	3 115	6 000	2 885

Oppvekst og kultur

Status økonomi

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Rev. bud. 2021	Avvik i kr
E20-Barn og unge	5 690	6 716	6 712	-3
E22-Kultur og idrett	11 297	10 473	9 062	-1 411
E32-Longyearbyen skole	39 752	38 015	38 384	370
E37-Kullungen barnehage	7 791	9 194	9 562	368
E38-Polarflokken barnehage	10 815	9 720	9 302	-418
Sum	75 345	74 117	73 022	-1 094

Kommentar til status økonomi

Merforbruket i sektoren på kr 1 mill skyldes i all hovedsak reduserte inntekter og endret aktivitet grunnet covid-19.

Galleriet har vært stengt siden mai 2021 og har da heller ikke hatt inntekter. Det har vært jobbet med nytt galleri og kostnader for å tømme galleriet og sikre kunsten som var oppbevart der.

Barn og unge

Tjenesteområdebeskrivelse

Enhet barn og unge har per desember 2021 6,7 stillinger med et tverrfaglig fagfelt bestående av barnevern, PPT og ungdomsvirksomhet. Tjenesten har økt midlertidig bemanning med 1 stilling PPT i engasjement for 2 år. Barnevern og PPT er lovpålagte oppgaver og/eller oppgaver som utføres etter lovens intensjoner så langt det passer på Svalbard. For ungdomsvirksomheten er oppgavene ikke lovpålagt. Det er et meget bredt fagfelt som dekkes innenfor tjenesten. Tjenesten er lokalisert på Næringsbygget og lokalet Ungdomsklubben.

Dette har vi oppnådd i 2021

2021 har også vært et utfordrende år med tanke på covid-19 pandemi, men vi har etterstrebet å etterkomme lovkravene. Dette har vi i stor grad lykkes med. For området PPT har vi fra august midlertidig økt bemanning for å hente inn etterslep og sikre forsvarlig tjeneste. For PPT er det investert i nytt datasystem som øker internkontroll og personvern betraktelig innenfor tjenesteområdet. Det jobbes nå med sluttspurten for nytt lokale for ungdomsklubben og UHU.

Hovedutfordringer

For ungdomsvirksomheten i 2021 har det på grunn av pandemi i starten av året vært vanskelig å gjennomføre aktiviteter med åpen påmelding eller mange deltakere. Dette har enten vært utsatt, eller delt opp i mindre kohorter. Det har vært mulig å finne noen løsninger, men vi ser at ungdommer i Longyearbyen savner et bredere tilbud og steder å kunne søke til for uformelle aktiviteter sammen. Bygget Ungdomsklubben er fra sommer 2021 gjort om til barnehagedrift og nytt lokale for ungdommen har vært under bygging hele høsten 2021. Nytt lokale er planlagt ferdig til oppstart februar 2022. Prognose tilsier at vi kan flytte inn i februar som planlagt. Det har vært klubb i midlertidige lokaler høsten 2021, men med færre klubbkvelder.

For PPT har det i 2021 vært gjort en intern systemrevisjon som resulterte i økning i en midlertidig stilling i 100% for 2 år. Det har de siste årene kun vært kapasitet til å arbeide med enkeltsaker. I tillegg til økt bemanning ble det konkludert med behov for nytt fagsystem på data for tjenesteområdet. Det var investert i nytt system høsten 2021. Ved starten av året var det kjøpt inn noe tjeneste fra annen PP-

Årsberetning 2021

tjeneste. PPT var godt i gang med å hente inn etterslep og startet med systemrettet arbeid per desember 2021. Tjenesten imøtekommer i dag krav om forsvarlig oppfølging av sårbare barn og unge.

For barne- og familietjenesten er området barnevern et uforutsigbart område, hvor endringer til ressurskrav og økonomi kan skje meget raskt. Ny lov om barnevern har delvis vært iverksatt over en periode, og neste fase starter i 2022. Det har vært gjennomført høring for ny forskrift for lovens anvendelse på Svalbard. Endringen er ikke trådt i kraft per desember 2021. Reform av lov om barneverntjenester medfører behov for endring av en rekke tilstøtende lovverk. Denne endringen er varslet og vil iverksettes høsten 2022. Fra vinter 2021 har det vært noe redusert bemanning på området. For 2022 vil arbeidet med å jobbe godt som forebyggende enhet fortsette.

Barnehagemyndighet har vært tillagt enhet barn og unge inntil august 2021. Myndigheten er nå overført til enhetsleder for barnehager.

For tjenesten som helhet har covid-19 pandemi medført at noen oppgaver har blitt liggende, eller er avlyst. Vi har hatt hele høsten som byggeperiode for ny klubb. Det har vært gjort en gjennomgang av områdene og hvilke oppgaver som skal ligge under enheten. Noen justeringer er gjort, og det oppleves som en riktig dimensjonering av fagområdene per desember 2021. Gjennom dette vil vi ved full bemanning kunne yte tjenester til også alle som arbeider med barn og unge i Longyearbyen, som igjen kommer barn og unge direkte til nytte.

Kommentar til status økonomi

Nettoreultat for barn og unge er som budsjettet.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 150	4 595	4 679	83
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 684	1 560	2 951	1 391
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	3 286	2 020	1 884	-136
Overføringsutgifter	118	324	11	-313
Finansutgifter	46	223	46	-177
Sum Driftsutgifter	9 284	8 722	9 571	849
Salgsinntekter	-36	-46	-119	-73
Refusjoner	-3 538	-1 781	-2 544	-764
Overføringsinntekter	-18	-180	-195	-15
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-2	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-3 594	-2 007	-2 859	-852
Netto resultat	5 690	6 716	6 712	-3

Kultur og idrett

Tjenesteområdebeskrivelse

Enhetens formål er å ivareta driften av kultur-, fritids- og idrettsoppgavene i Longyearbyen lokalstyre. Enhetens mål er å være tilrettelegger for det frivillige kulturarbeidet og bidra til å skape et tilbud som favner så bredt som mulig i forhold til aldersgrupper, interesser og behov.

Enheten har 12,5 årsverk og består av kulturadministrasjon (1 årsverk), Longyearbyen folkebibliotek (2 årsverk), Longyearbyen kulturhus med Longyearbyen kino (2,1 årsverk), Galleri Svalbard med Longyearbyen kunst- og håndverkssenter (1,9 årsverk), Kulturskolen (2,3 årsverk) og Svalbardhallen med alpinbakke, isbane, sykkelbane og løypemaskin (3,2 årsverk).

Dette har vi oppnådd i 2021

På grunn av smittevernsrestriksjoner har besøk på arrangementer og deltagelse i aktiviteter i regi av Kultur og Idrett vært lavt også i 2021. Deler av virksomhetene har i perioder vært stengt. Aktiviteten ligger på litt over halvparten av et normalår. Galleriet ble stengt i juni. Prioritet har vært på aktiviteter for barn og unge. Arrangementsåret har vært preget av pandemien og det har vært vanskelig å planlegge litteraturarrangementer med besøk fra fastlandet.

Besøkene fordeler seg slik:

	Barn	Voksne	Totalt
Biblioteket	17 054	25 580	42 643
Kulturhuset	169	2 901	3 070
Kinoen	507	1 802	2 309
Galleriet	7	171	178
Kulturskolen	703	1251	1954
Svalbardhallen	18 924	20 137	39 061
Totalt	37 364	51 842	89 206

Noen høydepunkter:

- Dark Season bluesfestival ble gjennomført i samarbeid med enheten. Den var godt besøkt og arrangørene var godt fornøyd med samarbeidet.
- Polarjazz ble dessverre avlyst kort tid før den skulle begynne. Det tradisjonelle vorspielet med lokale aktører ble flyttet til Solfestuka.
- Den tradisjonelle Solfestuka ble gjennomført i en betydelig nedskalert versjon, men noen arrangementer for barn og unge ble gjennomført.
- Kammermusikkfestivalen ble flyttet til høsten og komprimert, men det var innenfor smittevernbegrensningene godt besøk.
- 17. Mai forestillingen ble gjennomført som en hybrid med strømming og noe publikum i salen. Byens kor og dansegrupper fikk være med og vi presenterte en forestilling som på en flott måte viste frem kulturlivet.
- Nordting, en performance forestilling ble gjennomført i samarbeid med Nordnorsk Kunstmuseum.
- Utekino på Hiorthamn ble gjennomført i februar med støtte fra NFI. To forestillinger ble vist, en for barn og en for voksne. Drøyt et par hundre tok turen ut med snøskuter, hundespann eller ski. Det ble satt enormt pris på av de som tok turen ut.
- Selv om også 2021 ble preget av korona-pandemien, har biblioteket kunnet holde åpent. Meråpent-tilbudet måtte stenge deler av året, men besøkstallene økte med over 18 prosent sammenlignet med 2020.
- Longyearbyen litteraturfestival, kunne heldigvis gjennomføres og må kunne beskrives som en suksess med tanke på besøkstall og tilbakemeldinger fra gjester og publikum. Høydepunktene under festivalen var konsert med Ine og Edvard Hoem, forfattersamtaler med Vigdis Hjorth og Olaug Nilssen og teaterforestillingen Tiden uten bøker i Taubanesentralen.
- Det øvrige arrangementsarbeidet har rettet seg mot lavterskel- og lavinnsatstilbud drevet av interne og lokale krefter. Språkkafé med Norsk folkehjelp, møter og foredrag med SSSI og Longyearbyen spillforening er eksempler på samarbeidspartnere som gjennomfører arrangementer mer eller mindre for egen maskin.
- Nytt av året er også Barnas lørdag, en arrangementsrekke for barn og barnefamilier hver lørdag klokka 12. Innholdet varierer mellom filmvisning, gaming, teater, konserter og enkle skaperaktiviteter. • Utlånet i biblioteket minket tross alt bare med 15% til 6754 bøker.
- Galleri Svalbard ble etter beslutning i Lokalstyret stengt 1 juni. Fokus ble lagt på arbeidet med å etablere galleriet i nye lokaler.

Årsberetning 2021

- Kulturskolen hadde høsten 2021 totalt 102 elever fordelt på 124 plasser (noen elever har flere tilbud). Elevplassene har derfor økt fra tidligere år på grunn av flere søkere til kulturkarusell (1-2 trinn), visuell kunst, dans og gruppeundervisning innen piano, fiolin og sang for de yngste (1.-4. trinn).
- Kulturskolen samarbeider med Longyearbyen sine 3 kor, og storband om salg av dirigenttjenester.
- En gang i året gjør kulturskolen et større prosjekt hvor alle kulturskolens elever deltar i en større produksjon. Kulturskolens prosjekt i 2021 er utsatt til juni 2022, grunnet smittevernsrestriksjoner.
- I starten av 2021 bygde vi om treningsrommet og squashrommet. Veggen inn til spinningrommet ble slått ned, og treningsrommet ble gjort ca. 50 kvm større. Squash hallen ble bygd om til spinningrom. Denne ombyggingen har gjort det mulig å kunne tilby flere voksne aktivitet i perioder med avstandsbegrensninger grunnet korona.
- Svalbardhallen har kunnet ha et tilbud til befolkningen gjennom hele året ved å tilpasse driften i forhold de til enhver tid gjeldende koronaregler.
- Svalbardhallen har vært benyttet til massevaksinering for befolkningen.
- Skiløyper ble et svært viktig tilbud for befolkningen i 2021. Spesielt har løypene til Hiorthamn blitt mye brukt. Alpinbakken ble først åpnet i mars. Dette grunnet dårlige snøforhold. Skøytebanen er også svært godt besøkt, og benyttes daglig.
- Svalbard Turn har ca. 850 medlemmer fordelt på 23 ulike idretter. Også i år har aktivitetene for de voksne vært sterkt begrenset.
- Tyfusstatuetten 2021 ble tildelt Tor Selnes.
- Ungdommens kulturstipend 2021 ble tildelt Sigri Klausen Markussen.

I tillegg til egne produksjoner i kulturhuset og på enhetens øvrige arenaer, bistår enheten både foreningsliv og utelivsbransjen med utstyr og tekniske tjenester. På grunn av restriksjoner ble mange arrangementer avlyst. Nytt høytaleranlegg er installert.

Kulturhuset har i perioder vært brukt til øvelser for byens kor og orkester ettersom det er eneste sted hvor det er plass til øvelser med forsvarlig smittevern. Kulturhuset har også vært brukt til politiske møter, årsmøter og konferanser ettersom andre steder ikke har tilstrekkelig kapasitet når avstandskravene skal overholdes.

Hovedutfordringer

Lavere besøkstall og inntekt grunnet koronasituasjonen har gitt flere av områdene i enheten negative tall for 2021.

- Få tilbake aktiviteten og engasjementet i kultur og idrettslivet etter to år med stadige avlysninger.
- Etablere organ for samarbeid med frivilligheten innenfor Kultur og idrett.
- Slutføre arbeidet med å åpne galleriet i nye lokaler med samarbeidet etablert med Nordnorsk Kunstmuseum og lokale aktører.
- Få på plass ny driver for cafe i Rabalder og øke aktiviteten i Kulturhuset.
- Få beslutning om etablering av Alpinbakken og snøproduksjon.
- Sikre en god driftsmodell med løypelag og alpingruppe sammen med Svalbard Turn og andre lokale aktører. Starte arbeidet med å se på kapasitetsutfordringer for idrett og friluftsliv.

Kommentar til status økonomi

Avvikene i enhet kultur og idrett skyldes i hovedsak reduserte inntekter og aktiviteter i områdene Svalbardhallen, galleriet og kulturaktiviteter. I disse områdene er eksterne inntekter en vesentlig del av det økonomiske grunnlaget. Mye av den reduserte aktiviteten relaterer seg til covid-19 situasjonen hvor

Årsberetning 2021

aktivitetene har vært stengt eller sterkt redusert på grunn av smittevern. Galleriet ble stengt etter beslutning i politiske organer. Det har likevel påløpt lønnskostnader og kostnader for å tømme galleriet og sikre kunsten som var oppbevart der.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	8 691	9 511	8 313	-1 198
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	7 392	5 326	6 185	859
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	141	0	-141
Overføringsutgifter	1 230	577	246	-331
Finansutgifter	2 065	2 058	2 042	-16
Sum Driftsutgifter	19 378	17 613	16 785	-828
Salgsinntekter	-6 771	-6 110	-7 194	-1 083
Refusjoner	-616	-218	-214	4
Overføringsinntekter	-184	-496	-315	181
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-510	-315	0	315
Sum Driftsinntekter	-8 081	-7 140	-7 723	-583
Netto resultat	11 297	10 473	9 062	-1 411

Longyearbyen skole

Tjenesteområdebeskrivelse

Longyearbyen skole er en kombinert barne- og ungdomsskole med elever fra 1.-10. trinn. I tillegg har skolen en videregående avdeling, samt SFO. I 2021 lå elevtallet på ca. 270 elever, fordelt på grunnskole og videregående avdeling.

Longyearbyen skole har rundt 55 ansatte. I tillegg til det pedagogiske personalet, jobber assistenter både i grunnskole og i skolefritidsordningen. Skolen har videre en administrasjonsmedarbeider, og en miljøarbeider (60 % stilling). Undervisningspersonell har som deler av sin stilling rådgiverfunksjonen for ungdoms- og videregående trinn og funksjon som ressurslærer/lærerspesialist.

Skolens ledelse består nå av avdelingsleder 1.-4. trinn, avdelingsleder 5.-7. trinn, avdelingsleder 8.-10. trinn, nyansatt fra februar 2022, og avdelingsleder videregående avdeling (rektors stedfortreder). Som en støtte til skolens ledelse har hvert av hovedtrinnene en teamkoordinator, som sammen med skolens ledelse utgjør utvidet lederteam som møtes annenhver uke gjennom skoleåret.

Skolefritidsordningen er et populært tilbud og har i 2021 ca. 80 barn. SFO er delt i to baser: 3. og 4. trinn holder til oppe på barnetrinnet, mens 1. og 2. trinn har holdt til i SFO-bygget. Barna har vært engasjert i ulike aktiviteter inne og ute og kan melde seg på ulike grupper tilpasset årets gang, for eksempel svømmegruppe, sløydgruppe og kunstgruppe. SFO samarbeider også med blant annet ungdomsklubben, biblioteket og Kulturskolen.

Videregående avdeling har for skoleåret 2021/22 24 elever på studiespesialisering, 15 elever på bygg og anleggsteknikk/ YSK.

Dette har vi oppnådd i 2021

Selv om Longyearbyen har vært forskånet for de mest inngripende tiltakene i forbindelse med pandemien, har nasjonale og lokale restriksjoner påvirket organiseringen av skolen. Det er naturlig og forventet at dette kan påvirke elevenes oppfatning av skolehverdagen. Ansatte på skolen har jobbet

godt og hardt for å minimere negative konsekvenser for elevene. I skrivende stund er det økende smitte på skolen både blant ansatte og elever, men foreløpig går det ikke ut over undervisningen noe mer enn ordinært sykefravær. Paradoksalt nok er vi tilbake på grønt nivå, selv om smitten øker. Dette som følge av de nasjonale reglene.

Elevundersøkelsen høsten 2021 viser at elevene i grunnskolen i stor grad melder om god trivsel, samtidig som vi også ser at det er variasjon mellom klassene. Ungdomstrinnet skårer i snitt 3,9 på trivsel (maks = 5, nasjonalt snitt = 4,1), mellomtrinnet 4 (nasjonalt snitt 4,2). Videregående har noe høyere resultat på trivsel (4,2) enn i fjor (3,9), noe som er det samme som nasjonalt snitt (4,2). Videregående skoles resultater ligger i hovedsak på eller over det nasjonale snittet, mens vi for mellomtrinnet og ungdomstrinnet ser en motsatt tendens.

Årsakene og tiltak analyseres og diskuteres med elevrådet, og i klassene, samt at de også skal drøftes i Skolemiljøutvalget (SMU).

Resultatene på nasjonale prøver for 5. trinn er snittet i regning 47 skalapoeng, noe under det nasjonale snittet på 50 skalapoeng. På leseprøven skårer våre elever 46 poeng mot nasjonalt snitt på 50. På engelskprøven er resultatene våre 49 poeng mot 51 poeng som nasjonalt snitt.

8. trinn skårer på regneprøven 49 poeng (nasjonalt snitt 50 poeng), i lesing 52 poeng (nasjonalt snitt 50 poeng), og i engelsk 53 poeng (nasjonalt snitt 50 poeng).

9. trinns resultater er: Regning 52 poeng (nasjonalt 53 poeng), lesing 53 poeng (nasjonalt 53 poeng). Det arrangeres ikke nasjonal prøve i engelsk for 9. trinn.

10. trinns standpunktkarakterer ved avslutningen av 2020/21 lå over nasjonalt snitt i engelsk skriftlig (Lyb: 4,2 No: 4,1), engelsk muntlig (Lyb 4,5 No: 4,4), norsk muntlig (Lyb: 4,5 No: 4,4) og matematikk (Lyb: 4,1 No: 3,8). Vi lå under nasjonalt snitt i norsk skriftlig (Lyb: 3,9 No: 4,0), norsk sidemål (Lyb: 3,7 No: 3,9).

Skolens grunnskolepoeng som er sum av standpunktkarakterer og eksamenskarakterer (det ble ikke arrangert eksamen i skoleåret 2020/21 på grunn av covid-19) for 10. trinn lå litt over nasjonalt snitt (44 vs. 43.3 poeng).

Når det gjelder alt tallmateriale for skolen er det viktig å merke seg at det er få elever i utvalget. Det er derfor viktig å være varsom med å trekke bastante konklusjoner den ene eller andre veien på bakgrunn av tallene. På elevundersøkelsen er det for eksempel signifikante forskjeller mellom trinnene. Videre er det i de fleste klassene stadig utskifting av elever, noe som naturligvis både påvirker dynamikken i klassene. Grunnlaget for strategiske tiltak bare på bakgrunn av tallene er dermed svakt. Den viktige oppfølgingen må skje i tett dialog med de enkelte trinnene. Det samme er tilfelle med resultater på nasjonale prøver. Analysen og oppfølgingen må skje på elevnivå, mens det som grunnlag for å vurdere skolebidrag og/eller andre utviklingstrekk er tallmaterialets reliabilitet altfor svakt.

Skolen har for inneværende skoleår to ansatte som tar videreutdanning gjennom *Kompetanse for kvalitet*. Vi søkte om å få med fire, men fikk dessverre bare godkjent en.

Høsten 2021 ble det igangsatt et utviklingsprosjekt knyttet til Inkluderende undervisning. Dette er finansiert gjennom DEKOMP-midler. Vi samarbeider med Senter for praksisrettet utdanningsforskning (SePU) - Høgskolen Innlandet. Våre ressurspersoner fra SePU er Anne-Karin Sunnevåg og Thomas Nordahl. Målsettingen er at vi på bakgrunn av en kartlegging av kompetansebehov i personalet skal videreutvikle undervisningen på skolen slik at så mange elever som mulig skal ha et best mulig utbytte av den ordinære undervisningen.

Turnover i skolens ledelse og blant andre ansatte gir utfordringer. Trygghet, forutsigbarhet og gode rammer må ligge i bunnen for alt arbeid som gjøres, ikke minst gjelder dette skolens ulike rutiner, planer og mål. Vi forventer en noe høyere turnover ved skoleårets slutt, enn foregående år.

I tillegg til elevturnover blant norske elever er det utfordrende for skolen å ta imot utenlandske elever som kommer gjennom hele skoleåret, ikke bare til skolestart. Det er krevende for skolen å håndtere dette, og det gjøres stadige tilpasninger og endringer for å forsøke å imøtekomme nye elever. Det at vi har så liten oversikt over elevmassen til enhver tid er krevende. Skolen ser også at det for elevene kan være flere typer utfordringer, ikke minst når elevene er ungdommer når de ankommer. For å komme inn på videregående stilles det høyere krav til norskkompetanse og det er for flere ikke mulig å opparbeide seg tilstrekkelig norskkompetanse for å kvalifisere til inntak på videregående avdeling.

Hovedutfordringer

Stor turnover blant elever og ansatte, et økende antall utenlandsk ungdom som kommer sent i skoleløpet i grunnskolen, og elever med store spesialpedagogiske behov, er fortsatt utfordrende for skolen. Ny forskrift om opplæring på Svalbard er fortsatt ikke fastsatt og det er klart at det gir utfordringer for fremtidig planlegging at grunnlagsdokumentene ikke er klare ennå.

I en organisasjon som preges av hyppige utskiftninger er det naturligvis viktig med gode rutiner og systemer. For å utvikle og implementere gode systemer og rutiner er kontinuitet og stabilitet viktige suksessfaktorer. Det er med andre ord noen utfordringer knyttet til at løsninger og suksessfaktorer står i kontrast til hverandre for Longyearbyen skole.

Vi jobber videre med å utvikle verdiarbeidet på skolen samt å videreføre arbeidet med implementering av nye læreplaner. Samarbeidet med SePU om inkluderende undervisning er en viktig faktor i dette arbeidet.

Kommentar til status økonomi

Skolen har mindreforbruk på 0,3 mill i 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	34 409	34 880	33 082	-1 798
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	8 893	7 105	7 948	842
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	155	41	49	8
Overføringsutgifter	54	0	46	45
Finansutgifter	792	793	794	0
Sum Driftsutgifter	44 303	42 820	41 918	-902
Salgsinntekter	-1 122	-2 015	-2 152	-138
Refusjoner	-2 594	-2 527	-1 382	1 145
Overføringsinntekter	-772	-150	0	150
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-64	-115	0	115
Sum Driftsinntekter	-4 552	-4 806	-3 534	1 272
Netto resultat	39 752	38 015	38 384	370

Kullungen barnehage

Tjenesteområdebeskrivelse

Kullungen barnehage er en 3-avdelings barnehage med 54 plasser og godkjent leke- og oppholdsareal på 242 m². Barnehagen har to avdelinger for små barn (1-3 år) og en avdeling for store barn (3-6 år). I tillegg har barnehagen høsten 2021 hatt en utgruppe med lokaler i barnehagen, som har hatt nært samarbeid med Green Dog Svalbard AS. Høsten 2021 har det vært en del ledig kapasitet i barnehagen, og man valgte derfor å slå sammen de to småbarnsavdelingene en periode for å frigi areal til utgruppa. Utegruppa består av skolestartere, og har fått navnet Gruve 7. Storbarnsavdelingen heter Gruve 1, og småbarnsavdelingene heter Gruve 2 og Gruve 3.

Høsten 2021 har tidligere ungdomsklubb og selvstyrt ungdomshus blitt bygget om til barnehage, og skal være klart til drift 01.01.2022.

Kullungen barnehage har 15.4 årsverk. Barnehagen har kjøkkenassistent og støttepedagog i tillegg til ordinær grunnbemanning. Barnehagen ligger i sentrum av Longyearbyen, og ble åpnet i 1997.

Dette har vi oppnådd i 2021

Barnehageåret har vært preget av justering opp og ned på nivåer i forhold til covid-19 pandemien. Dette har gått veldig greit i barnehagen, og både barn, foreldre og ansatte har tilpasset seg de ulike nivåene godt.

Barnehagen har fått gjennomført de fleste aktivitetene som har vært planlagt, og barnehagens tradisjoner har også blitt videreført. Blant annet har barnehagen vært på sin årlige reinsdyrjakt, til stor glede for små og store i barnehagen.

Høsten 2021 innledet barnehagene et samarbeid med Green Dog Svalbard AS (GDS), noe som har vært et veldig godt tilbud til barna og et godt supplement til det ordinære tilbudet. Gruve 7 har vært fast på besøk på GDS 3 dager i uken gjennom høsten, og har fått gode opplevelser og erfaringer med å være en utegruppe.

Kullungen har hatt høyt fokus på språk, språkutvikling og sosial kompetanse. Barnehagen har mange flerspråklige barn, noe som gjenspeiler mangfoldet i Longyearbyen.

På grunn av mange og varierende smitteverntiltak har det vært utfordrende for barnehagene å delta på systematisk fagutvikling med eksterne aktører, men ansatte i barnehagene har fått tilbud om, og gjennomført, en rekke kurs digitalt for å sikre god faglig utvikling.

Høsten 2021 har barnehagene hatt en omorganisering i ledelsesstrukturen. Barnehagene defineres nå som en samlet enhet med en enhetsleder, og begge barnehagene har fått styrerressursen tilbake i barnehagen. Denne ordningen skal evalueres i 2022 for å se om dette er en god fremtidig organisering for barnehagene i Longyearbyen.

Hovedutfordringer

Den største utfordringen for Kullungen barnehage i tiden fremover vil være integrering av ny avdeling, Gruve 7, som har oppstart 03.01.2022.

Barnehagen har også behov for en del vedlikehold, noe er planlagt gjennomført i 2022. Utfordringen vil bli å få gjennomført mest mulig av vedlikeholdet om sommeren når det er minst barn i barnehagen.

Kommentar til status økonomi

Kullungen Barnehage har mindreforbruk i 2021. Dette skyldes mindre vikarbruk enn forventet.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	8 867	10 008	10 856	848
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	826	1 361	1 377	17
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	0	0	0
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	73	73	73	0
Sum Driftsutgifter	9 767	11 442	12 307	865
Salgsinntekter	-1 242	-1 526	-1 845	-319
Refusjoner	-543	-722	-900	-178
Overføringsinntekter	-203	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	12	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-1 975	-2 248	-2 745	-497
Netto resultat	7 791	9 194	9 562	368

Polarflokken barnehage

Tjenesteområdebeskrivelse

Polarflokken barnehage er en basebarnehage med 72 barnehageplasser fordelt på 4 kontaktgrupper. Barnehagens godkjente leke- og oppholdsarealer er 281,74 m². Barnehagen tilbyr plass for barn fra fylte 1 år til de starter på skolen.

Barnehagen ligger rett nedenfor skolen, med lett tilgang på skolens uteområde samt kort vei til Svalbardhallen. Barnehagen ble åpnet i august 2007.

Barnehagen har to baser, en for småbarn (1-2 år) og en for storbarn (2-6 år). Begge basene har to kontaktgrupper hver, og hver kontaktgruppe har 18 plasser. Gruppene på småbarnsbasen heter Tundra og Isbre, og gruppene på storbarnsbasen heter Nordlys og Midnattsol. Polarflokken barnehage har 14,4 årsverk. Barnehagen har kjøkkenassistent og støttepedagog i tillegg til ordinær grunnbemanning.

Dette har vi oppnådd i 2021

Barnehageåret har vært preget av justering opp og ned på nivåer i forhold til covid-19 pandemien. Dette har gått veldig greit i barnehagen, og både barn, foreldre og ansatte har tilpasset seg de ulike nivåene godt.

Barnehagen har høyt fokus på språk og språkutvikling, sosial kompetanse, miljøvern og dyreliv. Barnehagen jobber også mye med tema om kropp, samt at vi jobber med å følge barns spor. Over flere år har barnehagen hatt fokus på miljøvern og kildesortering som en naturlig del av hverdagen. Vi plukker søppel når vi er ute på turer, og snakker mye om hvordan vi kan bidra til å ta vare på naturen.

Vi er også opptatte av å følge med på det som skjer i kulturlivet i Longyearbyen, og la barna få en liten opplevelse av noe av det som skjer i byen. I 2021 har det på grunn av pandemien vært begrenset aktivitet, men barnehagen deltok på blueskonsert under Bluesfestivalen høsten 2021.

Høsten 2021 innledet barnehagene et samarbeid med Green Dog Svalbard AS (GDS), noe som har vært et veldig godt tilbud til barna og et godt supplement til det ordinære barnehagetilbudet.

Årsberetning 2021

Polarflokken barnehage hadde i 2021 mange flerspråklige barn, noe som gjenspeiler mangfoldet i samfunnet.

På grunn av mange og varierende smitteverntiltak har det vært utfordrende for barnehagene å delta på systematisk fagutvikling med eksterne aktører, men ansatte i barnehagene har fått tilbud om, og gjennomført, en rekke kurs digitalt for å sikre god faglig utvikling.

Høsten 2021 har barnehagene hatt en omorganisering i ledelsesstrukturen. Barnehagene defineres nå som en samlet enhet med en enhetsleder, og begge barnehagene har fått styrerressursen tilbake i barnehagen. Denne ordningen skal evalueres i 2022 for å se om dette er en god fremtidig organisering for barnehagene i Longyearbyen.

Hovedutfordringer

Barnehagens hovedutfordring i 2022 er knyttet til ombygging av personalfløy. Pr. i dag har ikke barnehagen egnet møterom, barnehagen har mangel på kontorfasiliteter og dårlige garderobeforhold. Ombygging er planlagt gjennomført sommeren 2022, når det er minst barn i barnehagen.

Kommentar til status økonomi

Polarflokken barnehage har merforbruk i 2021. Dette skyldes lavere inntekt enn forventet, grunnet ledige barnehageplasser fra høst 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	12 557	11 084	11 583	499
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 249	900	1 127	227
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	2	0	0	0
Overføringsutgifter	0	1	-293	-294
Finansutgifter	170	170	170	0
Sum Driftsutgifter	13 978	12 155	12 587	432
Salgsinntekter	-1 728	-1 891	-2 335	-443
Refusjoner	-1 032	-540	-950	-410
Overføringsinntekter	-301	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-102	-4	0	4
Sum Driftsinntekter	-3 162	-2 435	-3 285	-849
Netto resultat	10 815	9 720	9 302	-418

Årsregnskap

§5-4 Bevilgningsoversikter - drift (1A)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Rammetilskudd		-165 966	-151 110	-151 110	-151 110
Inntekts- og formuesskatt		0	0	0	0
Eiendomsskatt		0	0	0	0
Andre generelle driftsinntekter		-1 059	0	0	0
Sum generelle driftsinntekter		-167 025	-151 110	-151 110	-151 110
<hr/>					
Korrigert sum bevilgninger drift, netto		112 794	131 434	129 987	96 342
<hr/>					
Avskrivninger	4	44 336	56 709	55 575	50 495
<hr/>					
Sum netto driftsutgifter		157 130	188 144	185 562	146 838
Brutto driftsresultat		-9 895	37 034	34 452	-4 272
<hr/>					
Renteinntekter		-2 473	-1 040	-1 040	-1 568
Utbytter		-1 122	0	0	0
Gevinster og tap på finansielle omløpsmidler		0	0	0	0
Renteutgifter		3 866	4 194	4 194	3 939
Avdrag på lån	9	20 342	26 663	26 663	30 646
Netto finansutgifter		20 614	29 817	29 817	33 017
<hr/>					
Motpost avskrivninger		-44 336	-56 710	-55 576	-50 495
<hr/>					
Netto driftsresultat		-33 617	10 141	8 693	-21 751
<hr/>					
Disponering eller dekning av netto driftsresultat					
Overføring til investering		1 936	4 141	11 425	7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne driftsfond	13	12 330	-11 167	-2 654	8 256
Netto avsetninger til eller bruk av disposisjonsfond	13	19 351	-3 115	-17 465	5 661
Dekning av tidligere års merforbruk i driftsregnskapet	13	0	0	0	0
Sum disponeringer eller dekning av netto driftsresultat		33 617	-10 140	-8 693	21 751
<hr/>					
Fremført til inndekning i senere år (merforbruk)		0	0	0	0

Beskrivelse avvik regnskap 2021 mot budsjett 2021:

- Korrigert sum bevilgninger drift, netto har avvik på 33,7 mill.
 - Denne summen kommer fra skjema 1B og er nærmere beskrevet under 1B.
- Avskrivinger balanseres mot motpost avskrivinger og går totalt sett i 0 for LL.
- Det er ca. 0,5 mill mer i renteinntekter enn budsjettet. Det har med rentestørrelse å gjøre.
- Vi har betalt ca. 4 mill. mer i avdrag på lån enn budsjettet.
 - Stammer fra ekstraordinær nedbetaling av lån Kulturhuset. Nedbetalingen er finansiert med korkpengefondet.
- Overføring til investering er redusert med 3,6 mill. Dette skyldes at de planlagte investeringene som skulle finansieres med overføring fra drift hadde mindreforbruk eller ble ikke gjennomført i henhold til plan.
- Netto avsetninger til eller bruk av bundne driftsfond har mindreforbruk på ca. 11 mill.
 - Dette skyldes at selvkost-enhetene hadde mindre behov for bruk av selvkostfond enn budsjettet.
- Netto avsetninger til eller bruk av disposisjonsfond har mindreforbruk på 23 mill.
 - Dette skyldes at det har vært mindre behov for bruk av disposisjonsfond enn budsjettet. Som en konsekvens av at regnskapet viste mindreforbruk 19 mill ved avslutning, er det gjort strykninger iht. lovmessige krav.

§5-4 Sum bevilgninger drift, netto (1B)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Politisk virksomhet		2 629	2 947	2 947	2 441
Administrasjonssjef m/stab		7 759	12 439	8 294	8 387
Økonomi og IKT		8 780	9 817	9 068	9 414
Personal og organisasjon		5 012	5 496	5 683	5 372
Plan og utvikling		4 550	5 931	6 231	6 186
Eiendom		19 758	29 464	28 147	28 321
Barn og unge		5 690	6 225	6 712	6 716
Kultur og idrett		11 297	7 512	9 062	10 473
Longyearbyen skole		39 752	37 929	38 384	38 015
Kullungen barnehage		7 791	8 282	9 562	9 194
Polarflokken barnehage		10 815	8 835	9 302	9 720
Tekniske tjenester		851	805	885	968
Vann		0	0	0	0
Avløp		0	0	0	0
Renovasjon		480	0	-62	829
Vei, nærmiljø, skred og flom		6 636	11 413	11 648	8 537
Brann og redning		5 837	6 351	6 471	6 294
Energiverket		0	0	0	1
Longyearbyen havn		9 906	0	6 000	3 115
Finans		1 577	8 742	6 409	-3 049
Sum bevilgninger drift, netto		149 119	162 189	164 744	150 934
Herav:					
Avskrivninger	4	31 838	41 086	39 975	42 004
Netto renteutgifter og -inntekter		-125	-15	-15	-139
Avsetninger til bundne driftsfond	13	30 523	11 188	77 921	76 971
Bruk av bundne driftsfond	13	-17 165	-21 505	-79 724	-62 196
Avsetninger til disposisjonsfond	13	66	0	0	0
Bruk av disposisjonsfond	13	-8 812	0	-3 400	-2 050
Korrigert sum bevilgninger drift, netto		112 794	131 434	129 987	96 342

Beskrivelse avvik regnskap 2021 mot budsjett 2021:

- Vesentlige avvik på netto rammer enhetene, består av:
 - Kultur og idrett har merforbruk på 1,4 mill. Dette skyldes blant annet mindre inntekter på grunn av covid-19.
 - Renovasjon har merforbruk på ca. 0,9 mill, og det er i hovedsak merkostnader i forbindelse med forundersøkelser til nytt deponi Gruve 3.
 - Vei har mindreforbruk på 3 mill. Dette skyldes at man har splittet kostnader på skiltprosjektet på deltagerne, og har fått refundert utgifter gjennom de tre siste årene.
 - Longyearbyen havn har mindreforbruk på 3 mill grunnet høyere inntektsnivå enn først antatt.
 - Finans har mindreforbruk på 9,5 mill. Dette er positivt premieavvik ved årsslutt, samt at man ikke har brukt avsatte midler på lønn/pensjon i full grad.
- Korrigert sum bevilgninger viser netto rammer eksklusiv avskrivninger, renter, avsetning/ bruk av disposisjonsfond/ bundne fond.
 - Dette er summen som blir overført til skjema 1A.

§5-5 Bevilgningsoversikter - investering (2A)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Investeringer i varige driftsmidler	4,18	134 988	182 966	213 053	212 608
Tilskudd til andres investeringer		0	0	0	0
Investeringer i aksjer og andeler i selskaper	4	250	400	400	304
Utlån av egne midler		0	0	0	0
Avdrag på lån		0	0	0	0
Sum investeringsutgifter		135 238	183 366	213 453	212 913
Kompensasjon for merverdiavgift		0	0	0	0
Tilskudd fra andre		-13 516	-3 094	-2 186	-3 389
Salg av varige driftsmidler		-9 446	0	0	-1 538
Salg av finansielle anleggsmidler		0	0	0	0
Utdeling fra selskaper		0	0	0	0
Mottatte avdrag på utlån av egne midler		0	0	0	0
Bruk av lån	9	-106 183	-174 631	-198 342	-189 388
Sum investeringsinntekter		-129 145	-177 725	-200 528	-194 314
Videreutlån		0	0	0	0
Bruk av lån til videreutlån		0	0	0	0
Avdrag på lån til videreutlån		0	0	0	0
Mottatte avdrag på videreutlån		0	0	0	0
Netto utgifter videreutlån		0	0	0	0
Overføring fra drift		-1 936	-4 141	-11 425	-7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne investeringsfond	13	-4 158	-1 500	-1 500	-10 764
Netto avsetninger til eller bruk av ubundet investeringsfond	13	0	0	0	0
Dekning av tidligere års udekket beløp		0	0	0	0
Sum overføring fra drift og netto avsetninger		-6 094	-5 641	-12 925	-18 598
Fremført til inndekning i senere år (udekket)		0	0	0	0

Vesentlige avvik regnskap 2021 mot budsjett 2021:

- Sum investeringsutgifter viser avvik på 0,5 mill.
- Sum investeringsinntekter viser lavere inntekter på til sammen 6,2 mill.
 - Tilskudd fra andre viser avvik på 1,2 mill. Dette skyldes at tilskudd fra Enova på batteripark først kommer ved avslutning av prosjektet.
 - Salg av varige driftsmidler viser avvik på 1,5 mill. Dette er inntekt på tilknytning strøm/fjernvarme. Denne posten budsjetteres ikke, da det avhenger av innmeldt behov fortløpende.
 - Det er brukt mindre lån enn budsjettet. Dette skyldes at større andel av enkeltprosjekter ble finansiert med tilknytningsinntekter, og vises som avvik på bruk/avsetning bundet investeringsfond.
- Sum overføring fra drift og netto avsetninger viser avvik på 5,7 mill.
 - Overføring fra drift viser mindreforbruk på 3,6 mill. Dette skyldes at prosjekter med denne finansiering ikke ble gjennomført iht. plan.
 - Netto avsetninger til eller bruk av ubundet investeringsfond viser avvik på 9,3 mill.
 - Dette er i hovedsak netto bruk av tilknytningsfond i prosjekter som bygger ut kapasitet/nye tilknytninger på strøm/fjernvarme.
 - Det er brukt mindre lån enn budsjettet. Dette skyldes at større andel av enkeltprosjekter ble finansiert med tilknytningsinntekter, og vises som avvik på bruk/avsetning bundet investeringsfond.

§5-5 Bevilgningsoversikter - investering (2B)

Investeringer i varige driftsmidler:

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Ikke selvkost					
Administrasjonssjef m/stab	18	-	1 500	1 500	-
Økonomi og IKT	18	601	-	3 649	3 646
Eiendom	18	1 552	1 500	14 755	7 672
Barn og unge	18	-	-	500	131
Kultur og idrett	18	1 922	741	1 141	1 046
Kullungen barnehage	18	-	-	1 000	653
Renovasjon	18	-	1 000	8 500	8 676
Vei, nærmiljø, skred og flom	18	15 127	21 504	23 166	24 422
Sum Ikke selvkost		19 202	26 245	54 211	46 246
Selvkost					
Eiendom	18	344	4 000	-	-
Vann	18	3 284	3 500	8 717	6 445
Avløp	18	1 735	7 700	1 310	1 414
Renovasjon	18	56 865	70 900	106 500	105 383
Vei, nærmiljø, skred og flom	18	-	-	-	-
Energiverket	18	50 667	59 621	33 114	43 974
Longyearbyen havn	18	2 891	11 000	9 200	9 146
Sum Selvkost		115 786	156 721	158 841	166 362
Investeringer i varige driftsmidler		134 988	182 966	213 052	212 608

§5-6 Økonomisk oversikt etter art - drift (3)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Rammetilskudd		-165 966	-151 110	-151 110	-151 110
Inntekts- og formuesskatt		0	0	0	0
Eiendomsskatt		0	0	0	0
Andre overføringer og tilskudd fra staten		-14 282	-6 050	-71 050	-72 624
Overføringer og tilskudd fra andre		-25 877	-17 911	-18 025	-26 239
Brukerbetalinger		-4 383	-6 732	-6 732	-5 859
Salgs- og leieinntekter		-201 002	-208 881	-202 651	-215 376
Sum driftsinntekter		-411 511	-390 685	-449 569	-471 208
Lønnsutgifter	6	124 286	124 070	125 452	129 589
Sosiale utgifter	6	17 055	17 280	19 220	15 250
Kjøp av varer og tjenester		200 976	224 793	221 861	210 689
Overføringer og tilskudd til andre		14 963	4 867	61 914	60 912
Avskrivninger	4	44 336	56 709	55 575	50 495
Sum driftsutgifter		401 616	427 718	484 021	466 936
Brutto driftsresultat		-9 895	37 034	34 452	-4 272
Renteinntekter		-2 473	-1 040	-1 040	-1 568
Utbytter		-1 122	0	0	0
Gevinster og tap på finansielle omløpsmidler		0	0	0	0
Renteutgifter		3 866	4 194	4 194	3 939
Avdrag på lån		20 342	26 663	26 663	30 646
Netto finansutgifter		20 614	29 817	29 817	33 017
Motpost avskrivninger		-44 336	-56 710	-55 576	-50 495
Netto driftsresultat		-33 617	10 141	8 693	-21 751
Disponering eller dekning av netto driftsresultat					
Overføring til investering		1 936	4 141	11 425	7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne driftsfond	13	12 330	-11 167	-2 654	8 256
Netto avsetninger til eller bruk av disposisjonsfond	13	19 351	-3 115	-17 465	5 661
Dekning av tidligere års merforbruk		0	0	0	0
Sum disponeringer eller dekning av netto driftsresultat		33 617	-10 140	-8 693	21 751
Fremført til inndekning i senere år (merforbruk)		0	0	0	0

Vesentlige avvik regnskap 2021 mot budsjett 2021 er kommentert under kapittelet "Kommentar til regnskapet".

§5-9 Oversikt over samlet budsjettavvik og årsavslutningsdisposisjoner

Netto driftsresultat	- 21 750 640,00
Avsetninger til bundne driftsfond	78 206 911,00
Bruk av bundne driftsfond	- 69 951 346,00
Overføring til inv.regnskapet iht årsbudsjett og fullmakter	11 424 917,00
Avsetninger til disp.fond iht årsbudsjett og fullmakter	8 174 894,00
Bruk av disp.fond iht årsbudsjett og fullmakter	- 25 639 637,00
Budsjettert dekning av tidligere årsmånedforbruk	
Årets budsjettavvik (mer- eller mindreforbruk før strykninger)	- 19 534 901,00
Strykning av ovf til investering	- 3 590 611,00
Strykning av avsetninger til disp.fond	
Strykning av dekning av tidligere års merforbruk	
Strykning av bruk av disp.fond	23 125 511,00
Mer- eller mindreforbruk etter strykninger	-
Bruk av disp.fond for reduksjon av årets merforbruk etter strykninger	
Bruk av disp.fond for inndekning av tidligere års merforbruk	
Bruk av mindreforbruk etter strykninger for dekning av tidligere års merforbruk	
Avsetning av mindreforbruk etter strykninger til disp.fond	
Fremført til inndekning i senere år - merforbruk	-

BALANSE

EIENDELER	Regnskap 2021	Regnskap 2020
A. Anleggsmidler	1 046 642 923	869 316 130
I. Varige driftsmidler	851 439 864	689 326 936
1. Faste eiendommer og anlegg	782 546 107	637 462 069
2. Utstyr, maskiner og transportmidler	68 893 757	51 864 867
II. Finansielle anleggsmidler	2 828 239	2 524 083
1. Aksjer og andeler	2 828 239	2 524 083
2. Obligasjoner	-	-
3. Utlån	-	-
III. Immaterielle eiendeler	-	-
IV. Pensjonsmidler	192 374 820	177 465 111
B. Omløpsmidler	277 747 773	256 288 295
I. Bankinnskudd og kontanter	227 584 948	212 933 000
II. Finansielle omløpsmidler	-	-
1. Aksjer og andeler	-	-
2. Obligasjoner	-	-
3. Sertifikater	-	-
4. Derivater	-	-
III. Kortsiktige fordringer	50 162 825	43 355 295
1. Kundefordringer	42 602 166	42 544 672
2. Andre kortsiktige fordringer	1 544 290	-
3. Premieavvik	6 016 369	810 623
Sum eiendeler	1 324 390 696	1 125 604 424
EGENKAPITAL OG GJELD		
C. Egenkapital	600 941 363	579 975 172
I. Egenkapital drift	201 952 260	188 035 927
1. Disposisjonsfond	89 554 666	83 893 897
2. Bundne driftsfond	112 397 594	104 142 030
3. Merforbruk i driftsregnskapet	-	-
4. Mindreforbruk i driftsregnskapet	-	-
II. Egenkapital investering	3 309 748	14 073 693
1. Ubundet investeringsfond	172 415	172 415
2. Bundne investeringsfond	3 137 334	13 901 279
3. Udekket beløp i investeringsregnskapet	-	-
III. Annen egenkapital	395 679 355	377 865 552
1. Kapitalkonto	395 679 355	377 865 552
2. Prinsippendringer som påvirker arbeidskapitalen drift	-	-
3. Prinsippendringer som påvirker arbeidskapitalen investering	-	-
D. Langsiktig gjeld	657 424 141	498 238 930
I. Lån	476 587 884	318 174 178
1. Gjeld til kredittinstitusjoner	476 587 884	318 174 178
2. Obligasjonslån	-	-
3. Sertifikatlån	-	-
II. Pensjonsforpliktelse	180 836 257	180 064 752
E. Kortsiktig gjeld	66 025 192	47 390 321
I. Kortsiktig gjeld	66 025 192	47 390 321
1. Leverandørgjeld	51 481 202	-
2. Likviditetslån	-	-
3. Derivater	-	-
4. Annen kortsiktig gjeld	14 043 532	47 347 784
5. Premieavvik	500 459	42 537
Sum egenkapital og gjeld	1 324 390 696	1 125 604 424
F. Memoriakonti		
I. Ubrukte lånemidler	- 1	- 1
II. Andre memoriakonti	- 6 460 573	- 6 788 353
III. Motkonto for memoriakontiene	- 6 460 573	- 6 788 353



Årsregnskap 2021

Innhold

Forord.....	2
Årsregnskap	3
Forklaring til begreper brukt i driftsregnskapet.....	10
Note 0. Organisering, regnskapsprinsipper og vurderingsregler	12
Note 1. Arbeidskapital	13
Note 2. Kapitalkonto.....	13
Note 3. Opplysning om særforhold.....	14
Note 4. Anleggsmidler.....	14
Note 5. Aksjer og andeler	15
Note 6. Lønnskostnader	15
Note 7 Andre vesentlige forpliktelser	16
Note 8. Rentesikring	16
Note 9. Langsiktig gjeld.....	17
Note 10. Avdrag på lån	20
Note 11. Pensjon	21
Note 12. Kortsiktige fordringer, kortsiktig gjeld, kasse og bankinnskudd	25
Note 13. Fond	26
Note 14. Selvkost.....	28
Note 15. Spesifikasjon av årets regnskapsmessige mindreforbruk (årsoverskudd) i driftsregnskapet..	33
Note 16. Ytelser til ledere	34
Note 18. Informasjon om investeringsprosjektene	35
Kommunens tjenesteområder	39

Forord

Svalbardloven § 40 bestemmer at kommunelovens kapittel 14 om økonomiforvaltning er gjort gjeldende for Longyearbyen lokalstyre. Dette betyr at også forskrifter gitt med hjemmel i kommunelovens kapittel 14 kommer til anvendelse for Longyearbyen lokalstyre, bl.a. gjelder dette:

- forskrift om økonomiplan, årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning av 01.01.2020.

Forskriftens kapittel 4 og 5 bestemmer at det hvert år skal avlegges årsregnskap. Årsregnskapet skal bestå av et driftsregnskap, investeringsregnskap, balanseregnskap, obligatoriske oppstillinger og opplysninger, samt noter.

Årsregnskapet skal være avlagt innen 22. februar i året etter regnskapsåret. Årsregnskapet sendes revisor for revidering, og deretter kontrollutvalget for uttalelse.

Regnskap, revisjonsberetning, kontrollutvalgets uttalelse og årsberetning legges fram for administrasjonsutvalget, som fremmer innstilling til lokalstyret. Årsregnskapet skal vedtas av lokalstyret senest 6 måneder etter regnskapsårets slutt (innen 30. juni).

I årsregnskapet er det kun fokusert på de økonomiske sidene ved Longyearbyen lokalstyres aktivitet. For en nærmere vurdering av aktiviteter og oppnådde resultater i 2021, vises det til administrasjonssjefens årsberetning som behandles i lokalstyret samtidig med årsregnskapet.

Longyearbyen, 31.12.2021 / 22.02.2022

Arild Hammerhaug
administrasjonssjef

Lene Bremerthun
konstituert økonomisjef

Årsregnskap

§5-4 Bevilgningsoversikter - drift (1A)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Rammetilskudd		-165 966	-151 110	-151 110	-151 110
Inntekts- og formuesskatt		0	0	0	0
Eiendomsskatt		0	0	0	0
Andre generelle driftsinntekter		-1 059	0	0	0
Sum generelle driftsinntekter		-167 025	-151 110	-151 110	-151 110
Korrigert sum bevilgninger drift, netto		112 794	131 434	129 987	96 342
Avskrivninger	4	44 336	56 709	55 575	50 495
Sum netto driftsutgifter		157 130	188 144	185 562	146 838
Brutto driftsresultat		-9 895	37 034	34 452	-4 272
Renteinntekter		-2 473	-1 040	-1 040	-1 568
Utbytter		-1 122	0	0	0
Gevinster og tap på finansielle omløpsmidler		0	0	0	0
Renteutgifter		3 866	4 194	4 194	3 939
Avdrag på lån	9	20 342	26 663	26 663	30 646
Netto finansutgifter		20 614	29 817	29 817	33 017
Motpost avskrivninger		-44 336	-56 710	-55 576	-50 495
Netto driftsresultat		-33 617	10 141	8 693	-21 751
Disponering eller dekning av netto driftsresultat					
Overføring til investering		1 936	4 141	11 425	7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne driftsfond	13	12 330	-11 167	-2 654	8 256
Netto avsetninger til eller bruk av disposisjonsfond	13	19 351	-3 115	-17 465	5 661
Dekning av tidligere års merforbruk i driftsregnskapet	13	0	0	0	0
Sum disponeringer eller dekning av netto driftsresultat		33 617	-10 140	-8 693	21 751
Fremført til inndeckning i senere år (merforbruk)		0	0	0	0

§5-4 Sum bevilgninger drift, netto (1B)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Politisk virksomhet		2 629	2 947	2 947	2 441
Administrasjonssjef m/stab		7 759	12 439	8 294	8 387
Økonomi og IKT		8 780	9 817	9 068	9 414
Personal og organisasjon		5 012	5 496	5 683	5 372
Plan og utvikling		4 550	5 931	6 231	6 186
Eiendom		19 758	29 464	28 147	28 321
Barn og unge		5 690	6 225	6 712	6 716
Kultur og idrett		11 297	7 512	9 062	10 473
Longyearbyen skole		39 752	37 929	38 384	38 015
Kullungen barnehage		7 791	8 282	9 562	9 194
Polarflokken barnehage		10 815	8 835	9 302	9 720
Tekniske tjenester		851	805	885	968
Vann		0	0	0	0
Avløp		0	0	0	0
Renovasjon		480	0	-62	829
Vei, nærmiljø, skred og flom		6 636	11 413	11 648	8 537
Brann og redning		5 837	6 351	6 471	6 294
Energiverket		0	0	0	1
Longyearbyen havn		9 906	0	6 000	3 115
Finans		1 577	8 742	6 409	-3 049
Sum bevilgninger drift, netto		149 119	162 189	164 744	150 934
Herav:					
Avskrivinger	4	31 838	41 086	39 975	42 004
Netto renteutgifter og -inntekter		-125	-15	-15	-139
Avsetninger til bundne driftsfond	13	30 523	11 188	77 921	76 971
Bruk av bundne driftsfond	13	-17 165	-21 505	-79 724	-62 196
Avsetninger til disposisjonsfond	13	66	0	0	0
Bruk av disposisjonsfond	13	-8 812	0	-3 400	-2 050
Korrigert sum bevilgninger drift, netto		112 794	131 434	129 987	96 342

§5-5 Bevilgningsoversikter - investering (2A)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Investeringer i varige driftsmidler	4,18	134 988	182 966	213 053	212 608
Tilskudd til andres investeringer		0	0	0	0
Investeringer i aksjer og andeler i selskaper	4	250	400	400	304
Utlån av egne midler		0	0	0	0
Avdrag på lån		0	0	0	0
Sum investeringsutgifter		135 238	183 366	213 453	212 913
Kompensasjon for merverdiavgift		0	0	0	0
Tilskudd fra andre		-13 516	-3 094	-2 186	-3 389
Salg av varige driftsmidler		-9 446	0	0	-1 538
Salg av finansielle anleggsmidler		0	0	0	0
Utdeling fra selskaper		0	0	0	0
Mottatte avdrag på utlån av egne midler		0	0	0	0
Bruk av lån	9	-106 183	-174 631	-198 342	-189 388
Sum investeringsinntekter		-129 145	-177 725	-200 528	-194 314
Videreutlån		0	0	0	0
Bruk av lån til videreutlån		0	0	0	0
Avdrag på lån til videreutlån		0	0	0	0
Mottatte avdrag på videreutlån		0	0	0	0
Netto utgifter videreutlån		0	0	0	0
Overføring fra drift		-1 936	-4 141	-11 425	-7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne investeringsfond	13	-4 158	-1 500	-1 500	-10 764
Netto avsetninger til eller bruk av ubundet investeringsfond	13	0	0	0	0
Dekning av tidligere års udekket beløp		0	0	0	0
Sum overføring fra drift og netto avsetninger		-6 094	-5 641	-12 925	-18 598
Fremført til inndekning i senere år (udekket)		0	0	0	0

- *Investeringer i varige driftsmidler:* Anskaffelse av driftsmidler

- *Investeringer i aksjer og andeler i selskap:* Egenkapitalinnskudd KLP og kjøp aksjer i Agardh AS.

- *Tilskudd fra andre:* Statstilskudd, tilskudd fra korkpenger, refusjon av kostander tilknyttet prosjekter.

- *Salg av varige driftsmidler:* Dette er tilknytningsgebyr for strøm og fjernvarme. Denne posten budsjetteres ikke.

- *Bruk av lånemidler:* Låneoptak gjøres i desember basert på prognose per 31.10. Ved årsslutt finansieres anskaffelsene opp med budsjettert finansiering.

- *Overføring fra drift:* Investeringer som finansieres med midler overført fra driftsregnskapet.

- *Netto avsetninger til eller bruk av bundne investeringsfond:* Inneholder avslutning av tilknytning mot fond samt bruk/avsetning av andre øremerkede tilskudd til finansiering av investeringer.

§5-5 Bevilgningsoversikter - investering (2B)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Ikke selvkost					
Administrasjonssjef m/stab	18	-	1 500	1 500	-
Økonomi og IKT	18	601	-	3 649	3 646
Eiendom	18	1 552	1 500	14 755	7 672
Barn og unge	18	-	-	500	131
Kultur og idrett	18	1 922	741	1 141	1 046
Kullungen barnehage	18	-	-	1 000	653
Renovasjon	18	-	1 000	8 500	8 676
Vei, nærmiljø, skred og flom	18	15 127	21 504	23 166	24 422
Sum Ikke selvkost		19 202	26 245	54 211	46 246
Selvkost					
Eiendom	18	344	4 000	-	-
Vann	18	3 284	3 500	8 717	6 445
Avløp	18	1 735	7 700	1 310	1 414
Renovasjon	18	56 865	70 900	106 500	105 383
Vei, nærmiljø, skred og flom	18	-	-	-	-
Energiverket	18	50 667	59 621	33 114	43 974
Longyearbyen havn	18	2 891	11 000	9 200	9 146
Sum Selvkost		115 786	156 721	158 841	166 362
Investeringer i varige driftsmidler		134 988	182 966	213 052	212 608

Balanseregnskapet

EIENDELER	Regnskap 2021	Regnskap 2020
A. Anleggsmidler	1 046 642 923	869 316 130
I. Varige driftsmidler	851 439 864	689 326 936
1. Faste eiendommer og anlegg	782 546 107	637 462 069
2. Utstyr, maskiner og transportmidler	68 893 757	51 864 867
II. Finansielle anleggsmidler	2 828 239	2 524 083
1. Aksjer og andeler	2 828 239	2 524 083
2. Obligasjoner	-	-
3. Utlån	-	-
III. Immaterielle eiendeler	-	-
IV. Pensjonsmidler	192 374 820	177 465 111
B. Omløpsmidler	277 747 773	256 288 295
I. Bankinnskudd og kontanter	227 584 948	212 933 000
II. Finansielle omløpsmidler	-	-
1. Aksjer og andeler	-	-
2. Obligasjoner	-	-
3. Sertifikater	-	-
4. Derivater	-	-
III. Kortsiktige fordringer	50 162 825	43 355 295
1. Kundefordringer	42 602 166	42 544 672
2. Andre kortsiktige fordringer	1 544 290	-
3. Premieavvik	6 016 369	810 623
Sum eiendeler	1 324 390 696	1 125 604 424
EGENKAPITAL OG GJELD		
C. Egenkapital	600 941 363	579 975 172
I. Egenkapital drift	201 952 260	188 035 927
1. Disposisjonsfond	89 554 666	83 893 897
2. Bundne driftsfond	112 397 594	104 142 030
3. Merforbruk i driftsregnskapet	-	-
4. Mindreforbruk i driftsregnskapet	-	-
II. Egenkapital investering	3 309 748	14 073 693
1. Ubundet investeringsfond	172 415	172 415
2. Bundne investeringsfond	3 137 334	13 901 279
3. Udekket beløp i investeringsregnskapet	-	-
III. Annen egenkapital	395 679 355	377 865 552
1. Kapitalkonto	395 679 355	377 865 552
2. Prinsippendringer som påvirker arbeidskapitalen drift	-	-
3. Prinsippendringer som påvirker arbeidskapitalen investering	-	-
D. Langsiktig gjeld	657 424 141	498 238 930
I. Lån	476 587 884	318 174 178
1. Gjeld til kredittinstitusjoner	476 587 884	318 174 178
2. Obligasjonslån	-	-
3. Sertifikatlån	-	-
II. Pensjonsforpliktelse	180 836 257	180 064 752
E. Kortsiktig gjeld	66 025 192	47 390 321
I. Kortsiktig gjeld	66 025 192	47 390 321
1. Leverandørgjeld	51 481 202	-
2. Likviditetslån	-	-
3. Derivater	-	-
4. Annen kortsiktig gjeld	14 043 532	47 347 784
5. Premieavvik	500 459	42 537
Sum egenkapital og gjeld	1 324 390 696	1 125 604 424
F. Memoriakonti	1	1
I. Ubrukte lånemidler	- 6 460 573	- 6 788 353
II. Andre memoriakonti	-	-
III. Motkonto for memoriakontiene	- 6 460 573	- 6 788 353

§5-9 Oversikt over samlet budsjettavvik og årsavslutningsdisposisjoner

Netto driftsresultat	- 21 750 640,00
Avsetninger til bundne driftsfond	78 206 911,00
Bruk av bundne driftsfond	- 69 951 346,00
Overføring til inv.regnskapet iht årsbudsjett og fullmakter	11 424 917,00
Avsetninger til disp.fond iht årsbudsjett og fullmakter	8 174 894,00
Bruk av disp.fond iht årsbudsjett og fullmakter	- 25 639 637,00
Budsjettert dekning av tidligere årsmerforbruk	
Årets budsjettavvik (mer- eller mindreforbruk før strykninger)	- 19 534 901,00
Strykning av ovf til investering	- 3 590 611,00
Strykning av avsetninger til disp.fond	
Strykning av dekning av tidligere års merforbruk	
Strykning av bruk av disp.fond	23 125 511,00
Mer- eller mindreforbruk etter strykninger	-
Bruk av disp.fond for reduksjon av årets merforbruk etter strykninger	
Bruk av disp.fond for inndekning av tidligere års merforbruk	
Bruk av mindreforbruk etter strykninger for dekning av tidligere års merforbruk	
Avsetning av mindreforbruk etter strykninger til disp.fond	
Fremført til inndekning i senere år - merforbruk	-
Investeringsregnskap etter budsjett- og regnskapsforskriften § 5-9	
Sum utgifter og inntekter eksklusive bruk av lån	207 986 033
Avsetninger til bundne investeringsfond	934 615
Bruk av bundne investeringsfond	- 11 698 561
Budsjettert bruk av lån	-198 342 141
Overføring fra drift i henhold til årsbudsjett og fullmakter	- 11 424 917
Avsetninger til ubundet investeringsfond i henhold til årsbudsjett og fullmakter	-
Bruk av ubundet investeringsfond i henhold til årsbudsjett og fullmakter	-
Dekning av tidligere års udekket beløp	-
Årets budsjettavvik (udekket eller udisponert beløp før strykninger)	- 12 544 971
Strykning av avsetninger til ubundet investeringsfond	
Strykning av bruk av lån	8 954 361
Strykning av overføring fra drift	3 590 611
Strykning av bruk av ubundet investeringsfond	
Udekket eller udisponert beløp etter strykninger	0
Avsetning av udisponert beløp etter strykninger til ubundet investeringsfond	
Fremført til inndekning i senere år (udekket beløp)	0

Årsmelding 2021

§5-6 Økonomisk oversikt etter art - drift (3)

Beløp i 1000

	Note	Regnskap 2020	Oppr. bud. 2021	Rev. bud. 2021	Regnskap 2021
Rammetilskudd		-165 966	-151 110	-151 110	-151 110
Inntekts- og formuesskatt		0	0	0	0
Eiendomsskatt		0	0	0	0
Andre overføringer og tilskudd fra staten		-14 282	-6 050	-71 050	-72 624
Overføringer og tilskudd fra andre		-25 877	-17 911	-18 025	-26 239
Brukerbetalinger		-4 383	-6 732	-6 732	-5 859
Salgs- og leieinntekter		-201 002	-208 881	-202 651	-215 376
Sum driftsinntekter		-411 511	-390 685	-449 569	-471 208
Lønnsutgifter	6	124 286	124 070	125 452	129 589
Sosiale utgifter	6	17 055	17 280	19 220	15 250
Kjøp av varer og tjenester		200 976	224 793	221 861	210 689
Overføringer og tilskudd til andre		14 963	4 867	61 914	60 912
Avskrivninger	4	44 336	56 709	55 575	50 495
Sum driftsutgifter		401 616	427 718	484 021	466 936
Brutto driftsresultat		-9 895	37 034	34 452	-4 272
Renteinntekter		-2 473	-1 040	-1 040	-1 568
Utbytter		-1 122	0	0	0
Gevinster og tap på finansielle omløpsmidler		0	0	0	0
Renteutgifter		3 866	4 194	4 194	3 939
Avdrag på lån		20 342	26 663	26 663	30 646
Netto finansutgifter		20 614	29 817	29 817	33 017
Motpost avskrivninger		-44 336	-56 710	-55 576	-50 495
Netto driftsresultat		-33 617	10 141	8 693	-21 751
Disponering eller dekning av netto driftsresultat					
Overføring til investering		1 936	4 141	11 425	7 834
Netto avsetninger til eller bruk av bundne driftsfond	13	12 330	-11 167	-2 654	8 256
Netto avsetninger til eller bruk av disposisjonsfond	13	19 351	-3 115	-17 465	5 661
Dekning av tidligere års merforbruk		0	0	0	0
Sum disponeringer eller dekning av netto driftsresultat		33 617	-10 140	-8 693	21 751
Fremført til inndekning i senere år (merforbruk)		0	0	0	0

Forklaring til begreper brukt i driftsregnskapet

Inntekter omfatter:

Brukerbetalinger

Brukerbetaling for kommunale tjenester; f.eks.

- foreldre-/elevbetaling (oppholdsbetaling)
- kostbetaling
- egenandel

Salgs- og leieinntekter

Annet salg av varer og tjenester; f.eks.

- saksbehandlingsgebyr
- veigebyr
- anløpsavgift
- havnetjenester
- utleie utstyr, maskiner og instrumenter
- utleie transportmidler
- kostbetaling (ansatte)

Husleieinntekter

Utleie (utleie hybler/boliger, utleie lokaler, bygg, møbelleie)

Gebyrinntekter; f.eks.

- salg av elektrisk kraft
- salg fjernvarme
- målerleie
- salg vann/avløp
- salg renovasjon

Annet Salg av varer og tjenester; f.eks.

- salg varer
- salg diesel
- kommisjonssalg
- utstillingssalg
- kiosk-/kafésalg
- kaivederlag,
- salg av havnetjenester
- passasjer-/godsavgift
- salg tjenester
- billettinntekter

Rammetilskudd

Årlig tilskudd fra staten

Andre overføringer og tilskudd fra staten

Tilskudd/overføringer med krav om motytelse.

Overføringer og tilskudd fra andre

Overføringer fra kommuner/fylkeskommuner og andre (private eller stiftelser)

Tilskudd fra korkpenger

Refusjon fra kommuner/fylkeskommuner og andre (private)

Refusjon sykelønn, foreldrepermisjon og annen refusjon fra NAV

Forsikringsoppgjør

Utgifter omfatter:

Lønnsutgifter

Sosiale utgifter; f.eks.

- pensjonskostnader
- ansattforsikringer

Kjøp av varer og tjenester

Alle ordinære drifts- og vedlikeholdskostnader inkl. konsulenttjenester.

Største utgifter er kjøp av brensel, vedlikehold og drift av anlegg og bygninger, forsikring, renhold og konsulenttjenester (inkl. tilstandsvurderinger).

Største utgifter er FDV-avtaler for drift av distribusjonsnett strøm/fjernvarme, vann/avløp og vei.

Overføringer og tilskudd til andre

Overføring til staten

Tilskudd til andre

Egenandel ved skader

Tap på fordringer/garantier

Reservert bevilgning

Note 0. Organisering, regnskapsprinsipper og vurderingsregler

Organisering

Lokalstyret er Longyearbyen lokalstyre sitt øverste organ og fatter vedtak på vegne av Longyearbyen lokalstyre så langt annet ikke følger av lov eller delegasjonsvedtak. Lokalstyret fatter selv vedtak i saker av prinsipiell karakter og overordnede planer. Enkelt saker og ikke prinsipielle saker er delegert til faste utvalg eller administrasjonssjefen. Lokalstyret velger selv, blant sine medlemmer, leder og nestleder. Vervet som leder av lokalstyret er på fulltid. I tillegg er vervet som nestleder på 25%. Longyearbyen lokalstyre ledes administrativt av administrasjonssjefen.

Organiseringen legger føringer for delegasjonene. I en tonivå-modell gir første nivå (administrasjonssjef og sektorsjefer) store fullmakter videre til nivå to som er enhetslederne. Dette skal sikre en rask og effektiv tjenesteproduksjon. Lederne av enhetene skal gis den myndighet som er nødvendig for å sikre enhetens totale drift. Delegeringen skal også sikre effektiv arbeidsfordeling mellom administrasjonssjef og enhetsledere slik at strategitenkning og utvikling blir ivaretatt.

All delegert myndighet til politisk organ eller administrasjonssjef skal utøves i samsvar med de saksbehandlingsregler som følger av lover, forskrifter og god forvaltningsskikk. For øvrig skal all delegert myndighet utøves innenfor de plan- og budsjettammer og øvrige reglementer og retningslinjer som er vedtatt av lokalstyret.

Regnskapsprinsipper

Regnskap er finansielt orientert, og skal vise alle økonomiske midler som er tilgjengelige i året, og anvendelsen av disse. Inntekter og utgifter skal tidsmessig plasseres i det året som følger av anordningsprinsippet. Anordningsprinsippet betyr at alle kjente utgifter, utbetalinger, inntekter og innbetalinger i løpet av året som vedrører virksomheten skal fremgå av årets drifts- eller investeringsregnskap, enten de er betalt eller ikke.

Regnskapet er avlagt i henhold til god kommunal regnskapsskikk. Foreningen for God Kommunal Regnskapsskikk gir ut kommunale regnskapsstandarder (KRS). For regnskapsåret 2021 foreligger 7 endelige standarder og 6 foreløpige standarder.

Årsregnskapet er avlagt i samsvar med de endelige standardene KRS nr. 1, 2, 3,4, 5, 8, 9 og 11 og de foreløpige standardene KRS nr. 7, 10,12,13 og 14.

Pensjoner

Etter § 3.5 i kapittel 3 i årsregnskapsforskriften skal driftsregnskapet belastes med pensjonskostnader som er beregnet ut fra langsiktige forutsetninger om avkastning, lønnsvekst og G-regulering. Pensjonsføringene følger altså ikke anordningsprinsippet, som ville betydd at betalt pensjonspremie utgiftsføres. Forskjellen mellom betalt pensjonspremie og beregnet pensjonskostnad betegnes som premieavvik, og inntekts- eller utgiftsføres i driftsregnskapet med tilbakeføring i påfølgende regnskapsår.

Bestemmelsene innebærer også at beregnede pensjonsmidler og pensjonsforpliktelser er oppført i balansen som hhv anleggsmidler og langsiktig gjeld.

Omløpsmidler

Omløpsmidlene er vurdert til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi. Longyearbyen lokalstyre har ikke markedsbaserte verdipapirer som inngår i en handelsportefølje, og har dermed ikke omløpsmidler som er vurdert i forhold til virkelig verdi.

Note 1. Arbeidskapital

Balanseregnskapet :	31.12.2021	01.01.2021	Endring
2.1 Omløpsmidler	277 747 773	256 288 295	
2.3 Kortsiktig gjeld	-66 025 192	-47 390 321	
Arbeidskapital	211 722 580	208 897 973	2 824 607
Drifts- og investeringsregnskapet :			Sum
Driftsregnskapet			
Sum driftsinntekter			-471 208 211
Sum driftsutgifter			416 440 470
Netto finansutgifter			33 017 102
Netto driftsresultat			-21 750 640
Investeringsregnskapet			
Sum investeringsutgifter			212 912 579
Sum investeringsinntekter			-194 314 327
Netto utgifter videreutlån			0
Netto utgifter i investeringsregnskapet			18 598 252
Endring ubrukte lånemidler (økning +/-reduksjon-)			-327 780
Endring i regnskapsprinsipp ført direkte mot egenkapital			0
Endring arbeidskapital i drifts- og investeringsregnskapet			2 824 607

Note 2. Kapitalkonto

Saldo kapitalkonto 1.1.2021	377 865 552
Økning av kapitalkonto (kreditposter):	
Aktivert fast eiendom, anlegg, utstyr, maskiner og transportmidler	212 608 423
Reversert nedskrivning eiendom, anlegg, utstyr, maskiner og transportmidler	
Kjøp av aksjer/andeler	55 000
Avdrag på eksterne lån	30 646 294
Endring pensjonsforpliktelser (reduksjon)	
Endring pensjonsmidler SPK	
Endring pensjonsmidler KLP	27 752 303
Endring pensjonsmidler andre selskap	
Reversert oppskrivning utenlandslån	
Aktivert egenkapitalinnskudd KLP	249 156
Reduksjon av kapitalkonto (debetposter):	
Salg av fast eiendom, anlegg, utstyr, maskiner og transportmidler	
Avskrivning: Eiendom, anlegg, utstyr, maskiner og transportmidler	50 495 494
Bruk av lånemidler	189 387 780
Endring pensjonsforpliktelser (økning)	771 506
Endring pensjonsmidler SPK	12 646 606
Endring pensjonsmidler KLP	
Endring pensjonsmidler andre selskap	195 988
Urealisert kurstap (oppskrivning) utenlandslån	
Saldo kapitalkonto 31.12.2021	395 679 354

Note 3. Opplysning om særforhold

Det har i 2021 ikke vært vesentlige endringer i regnskapsprinsipp. Det har heller ikke vært vesentlige endringer i regnskapsestimat eller vesentlige korrigeringer av tidligere års feil.

I forbindelse med Covid-19 fikk LL tildelt midler i RNB 2020 med formål å dekke inntektstap/økte kostnader grunnet Covid 19. Ved utgangen av 2020 var det en rest på 5 982 381,- av midlene, som ble overført til 2021.

Området som har blitt vesentlig påvirket av pandemien, er havna. Det ble lagt frem en prognose for havna ved 1.tertial på 6 mill i merforbruk/mindreinntekter. Det ble vedtatt at dette skulle dekkes av resterende midler fra 2020. Ved årsslutt viser havna et mindreforbruk på 3 153 914,-. Dette dekkes inn av vedtatte midler.

Rest av midlene er brukt til å dekke inn inntektstap og kostnadsøkninger i LL for 2021.

Note 4. Anleggsmidler

Beskrivelse	Avskrivnings- tid	Anskaffelses kostnad	IB 01.01.2021	Nedskrivning 2021	Avskrivning 2021	Kjøp/tilgang 2021	UB 31.12.2021
Aksjer	Ingen	200 000	145 000			55 000	200 000
Egenkapitalinnskudd KLP	Ingen	2 628 239	2 379 083			249 156	2 628 239
SUM Finansielle anleggsmidler		2 828 239	2 524 083	-		304 156	2 828 239
Museumsbygning	Ingen	-	1				1
Familieboliger	40år	60 254 616	52 444 154		1 520 580	126 913	51 050 487
Forretnings-og lagerbygg	50år	204 926 934	93 053 319		2 901 861	105 772 503	195 923 961
Kulturhuset	50år	48 650 774	38 495 494		973 014		37 522 480
Longyearbyen skole	40år	15 557 652	12 599 763		388 944		12 210 819
Barnehager	40år	20 897 658	13 712 466		402 414	4 705 706	18 015 758
Driftsanlegg energi	20år	317 365 651	219 626 827		14 329 455	26 756 473	232 053 845
Kaianlegg	10/20år	40 576 344	27 387 319		3 259 522		24 127 797
Avfallsanlegg	20år	12 094 526	9 067 010		549 804	1 098 450	9 615 656
Distribusjonsnett el/strøm	40år	11 230 446	9 316 787		263 499	690 441	9 743 729
Fjernvarme-,vann-, avløpsnett	20/40år	219 839 061	120 769 172		8 728 959	22 225 872	134 266 085
Tekniske anlegg, bygg	20år	5 456 218	2 311 196		731 703		1 579 493
Veinett	40år	14 405 049	11 828 601		360 330		11 468 271
Veianlegg	20år	67 669 203	26 849 958		6 442 617	24 560 383	44 967 724
SUM Faste eiendommer og anlegg		1 038 924 131	637 462 067	-	40 852 702	185 936 740	782 546 105
Utstyr	20 år	2 200 236	1 647 130		298 326	13 145	1 361 949
Kontorutstyr og inventar	10år	24 197 904	14 187 161		1 775 778	6 226 012	18 637 395
Maskiner/utstyr	5/10år	40 763 335	10 461 402		1 850 022	8 676 278	17 287 658
Anleggsmaskiner/traktorer	10år	7 236 414	3 316 451		582 927		2 733 524
IKT-utstyr	5/10år	25 086 577	4 314 246		2 156 301	3 645 976	5 803 921
Båter	10år	26 925 089	6 659 000		1 705 515	8 110 271	13 063 756
Biler	10år	6 467 744	2 936 077		441 693		2 494 384
Kunst kulturhuset	Ingen	656 439	656 439				656 439
Brannbil	20år	6 078 665	3 990 931		303 933		3 686 998
Inv./utstyr kulturhuset	10/20år	7 986 605	3 696 030		528 297		3 167 733
SUM Utstyr, maskiner og transportmidler		147 599 008	51 864 867	-	9 642 792	26 671 682	68 893 757
SUM Varige driftsmidler		1 189 351 379	691 851 017	-	50 495 494	212 912 579	854 268 102

Det gjennomføres ikke avsetninger som kan brukes til nyanskaffelser ved utgangen av driftsmidlets levetid.

Note 5. Aksjer og andeler

- Longyearbyen lokalstyre ved Longyearbyen havn har aksjer i Cruise Norway regnskapsført til kroner 5.000.
- I 2018 ble det kjøpt aksjer i Svalbard folkehøgskole for kroner 140.000 og i 2021 ble det kjøpt aksjer i Agardh AS for kr 55.000,-.
- I tillegg har vi egenkapitalinnskudd i KLP pålydende kroner 2.628.239,-.

Navn	Antall aksjer	Pris	Eierandel	Balanseført på konto	Sum
Cruise Norway	5	1 000	0	221200146	5 000
Svalbard Folkehøgskole	140	1 000	0	221200146	140 000
Agardh AS	30 000	1,83	100	221200146	55 000
Tekst	Saldo 01.01	Endring	Saldo 31.12		
Egenkapitalinnskudd	2 379 083	249 156	2 628 238	221200147	2 628 238

Note 6. Lønnskostnader

Lønnskostnader	Regnskap 2021
Lønn faste stillinger inkl faste tillegg og feriepenger	112 490 888
Vikarlønn, ekstrahjelp, overtid, midlertidig ansatte mv	12 946 068
Annen lønn og trekkpliktige godtgjørelser	3 690 862
Godtgjørelse folkevalgte	1 720 136
Pensjonsinnskudd og trekkpliktig forsikring	20 373 581
Premieavvik	-4 747 824
Opgavepliktige ytelser iht. reiseregulativ	744 531
Sum lønnsutgifter totalt	147 218 241

Beløpene er hentet fra både drifts- og investeringsregnskapet.

Nøkkeltall personalforvaltning pr. 31.12.2021:

År	Antall årsverk	Budsjetterte årsverk	Sykefraværs-%	Turnover
31.12.2021	187	186,32	5,20 %	33
31.12.2020	187	185,84	3,90 %	31
31.12.2019	181	181,28	4,00 %	28
31.12.2018	175	173,7	4,60 %	
31.12.2017	172,4	165	4,10 %	
31.12.2016	171,4	158,9	3,60 %	
31.12.2015	165	162,85	4,10 %	

Note 7 Andre vesentlige forpliktelser

Det er på flere fagfelt behov for langsiktige kontrakter med leverandører. For 2021 har vi hatt følgende større, langsiktige avtaler:

Type tjeneste	Avtale med	Verdi pr år	Varighet
Veivedlikehold/ entreprenørtjenester	LNS Spitsbergen AS	Ca. 8,5 mill.	Gjelder fra 1.9.2020- 31.8.2024 med 2 års opsjonsmulighet.
FDV-avtale VVA	Asemblin Spitsbergen AS	Ca. 9,6 mill.	Gjelder fra 1.2.2021 – 31.1.2025 med 2 års opsjonsmulighet.
FDV-avtale Elektro	J.M Hansen AS	Ca. 4,5 mill. kr	Gjelder fra 1.1.2020-31.12.2023. med opsjon på 2 år.
Leveranse av kull	Store Norske Spitsbergen Kullkompani AS	Ca. 16 mill.	1.10.2019 - 31.12.2038, 24. mnd.
FDV-avtale renhold	ISS	Ca. 4,5 mill.	Ny avtale gjelder fra 1.4.2021- 31.3.2025.

Note 8. Rentesikring

I henhold til finansreglementet for Longyearbyen lokalstyre er rentebindingsavtale det eneste finansielle instrument administrasjonssjefen har anledning til å benytte. Rentebindingsavtaler skal inngås etter følgende retningslinjer:

- Minimum 25 % av låneporteføljen skal ha flytende rente (rentebinding kortere enn ett år), og minimum 25 % skal ha fast rente. Inntil 50 % av låneporteføljen kan ha fast rente
- Maksimal rentebindingsperiode er 10 år. Maksimalt 50 % av låneporteføljen som har fast rente skal komme opp til fornyelse/forfall i løpet av neste 12 måneders periode.

Note 9. Langsiktig gjeld

Pr. 31.12.2021 er følgende lån regnskapsført (beløp i mill.kr):

Lån nr	Långiver	Gjeld		Opptak/ innfrielse	Gjeld		Rente-sats	Nedbetalt
		31.12.2020	Avdrag		31.12.2021			
906	KLP	0,9	0,9		0	0,95	31.12.2021	
907	KLP	1,9	1,3		0,6	1,05	30.06.2022	
908	KLP	2,3	1,2		1	1,12	03.11.2022	
909	KLP	6,6	6,6		0	0,9	31.12.2021	
911	KLP	3,5	0,1		3,4	0,95	05.12.2052	
912	KLP	4,1	0,3		3,8	0,95	31.12.2034	
913	KLP	3,8	0,3		3,6	0,95	31.12.2034	
914	KLP	1,5	0,1		1,4	0,95	31.12.2034	
915	KBN	1,1	0,1		1	0,9	19.12.2034	
919	KBN	23,7	1,6		22	0,9	22.06.2035	
921	KBN	9,5	0,6		8,9	0,9	23.12.2036	
922	KBN	16	0,7		15,2	0,9	23.12.2042	
924	KLP	31,2	1,9		29,3	0,95	22.12.2037	
930	KBN	7,5	3,8		3,8	0,9	28.08.2022	
931	KBN	24,5	1		23,6	0,8	28.02.2046	
934	KNB	50	0		47,1	0,9	22.12.2037	
937	KNB			30,1	30,1	1,28	22.12.2037	
938	KNB			2,5	2,5	1,28	22.12.2031	
939	KNB			101,9	101,9	1,2	22.12.2071	
Sum med flytende rente		188,1	23,4	134,5	299,2			

Lån nr	Långiver	Gjeld		Opptak/ innfrielse	Gjeld		Fastrente til	Rentesats	Nedbetalt
		31.12.2020	Avdrag		31.12.2021				
910	KLP	5,8	1,6		4,1	04.04.2024	4,05	01.04.2024	
920	KB	7,6	0,2		7,4	22.12.2021	2,16	22.12.2055	
928	KLP	15,3	0,9		14,4	22.12.2022	1,93	22.12.2037	
929	KB	13,1	0,9		12,2	22.12.2021	2,11	28.06.2035	
932	KLP	27,5	2,4		25,9	23.12.2022	2,35	23.06.2038	
933	KBN	60	1,2		58,8	22.12.2023	0,98	22.12.2070	
935	KBN			34,2	34,2	22,12,2031	2,08	22.12.2037	
936	KBN			20,4	20,4	22,12,2031	2,03	22.12.2041	
Sum med fastrente		129,3	7,2	54,6	177,4				

KB = Kommunalbanken

KLP= KLP Kommunekreditt

	Gjeld 31.12.2020	Gjeld 31.12.2021
Sum lånegjeld	317,4	476,6
Pensjonsforpliktelser	180,1	181
Sum langsiktig gjeld	497,5	657,7

Oversikt låneformål

Låneformål (i mill kr)	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2019	
Eiendom	24,5	19,8	20,1	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Teknisk	0,2	0,2	0,2	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Skole og barnehage	2,3	1,8	1,9	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Administrasjon	0,2	0,2	0,2	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Svalbardhallen	1,8	2,0	2,1	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Tjenesteboliger	12,1	13,0	13,8	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Brann	0,6	0,7	0,8	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Veier og nærmiljø	40,1	19,2	13,5	Finansieres via Longyearbyen lokalstyre
Ubrukte lånemidler	6,4	6,8	3,0	
Kulturhus		6,6	8,1	Dekkes av korkpenger
Vann	25,7	22,2	16,5	Bør være selvfinansierende
Energiverket	84,4	59,3	43,7	Bør være selvfinansierende
Ledlys	0,1	0,1	0,2	Bør være selvfinansierende
Miljøstasjon	58,1	56,9		Bør være selvfinansierende
Fjernvarme	46,4	50,1	41,2	Bør være selvfinansierende
Avløp	3,8	2,6	1,0	Bør være selvfinansierende
Havn	38,0	32,3	38,9	Bør være selvfinansierende
Havn-losbåt	4,1	5,8		Bør være selvfinansierende
Renovasjon	127,6	17,9	23,3	Bør være selvfinansierende
	476,6	317,3	228,6	

Tabellen viser at 388,4 mill. kr av lånene er knyttet til låneformål som skal eller bør være selvfinansierende ved at lånene betjenes via gebyr for tjenesten. Lån til ledlys skal finansieres ved lavere driftsutgifter til gatelys. Lån til renovasjon og avløp skal i henhold til lov og forskrift være selvfinansierende via gebyr for tjenesten.

Lån som ikke er selvfinansierende, belastes LL sin generelle økonomi.

Ubrukte lånemidler (ubl) er ved årsskiftet ca. 6,5 mill. kr. Ubl oppstår fordi prosjekter ikke har hatt den fremdrift som var planlagt i revidert investeringsbudsjett 2021.

Årsmelding 2021

Oversikt over låneopptak og bruk av lån i 2021, samt ubrukte lånemidler pr. 31.12.2021

	Prosjekt	Beskrivelse	Ubrukt pr. 31.12.2020	Brukt 2021	Ubrukt pr. 31.12.2021
Lån 934		Ubrukt pr. 31.12.2020	- 3 653 456		
			- 3 653 456		- 3 653 456
Lån 933		Ubrukt pr. 31.12.2020	- 3 134 892		- 719 939
	6116	Miljøstasjonen		2 414 953	
			Nye lån 2021		
Lån 935		Nytt lån 2021	- 34 160 000		- 2 087 174
	6069	Tendertjeneste		6 610 271	
	6109	Kjøp av maskiner avfallsanlegg		8 676 278	
	6118	V5.5 Brannvannsdekning sentrum		157 104	
	6127	HP vei 2015 - asfaltering		1 362 487	
	6128	HP vei 2015 - ny gangbru strandveien, vei 600		328 404	
	6131	Ny automatisk dør til Biblioteket		120 291	
	6136	Trelavvo skolen		621 123	
	6140	Høydebasseng Hotellneset		4 397 063	
	6152	Reetablering av Torget		1 856 384	
	6154	Krematorieovn		1 098 450	
	6155	Vedlikeholdshall havna		1 036 227	
	6323	Nytt kjøleaggregat i Næringsbygget		436 475	
	6333	Nye flaggstenger foran Næringsbygget		13 145	
	6342	Fremtidig barnehageløsning		5 359 124	
				32 072 826	
Lån 936		Nytt grønt lån 2021	- 20 400 000		
	6132	Etablering av mekanisk rensing på avløpet		1 413 621	
	6152	Reetablering av Torget		18 986 379	
				20 400 000	
Lån 937		Nytt lån 2021	- 30 100 000		
	6121	Batteripark, energistabiliserende tiltak		1 591 740	
	6225	Reservekraftstasjon		10 508 253	
	6232	Fyrkjeler		11 431 914	
	6234	Forprosjekt til nytt energisystem		3 224 566	
	6400	HP Fjernvarme 2021-2024		3 277 570	
	6119	Utskifting til smarte strømmålere		65 957	
				30 100 000	
Lån 938		Nytt lån 2021	- 2 530 000		
	6119	Utskifting til smarte strømmålere		2 530 000	
Lån 939		Nytt grønt lån 2021	- 101 870 000		
	6116	Miljøstasjon		101 870 000	
			- 189 060 000	189 387 779	- 6 460 569

Årsmelding 2021

Ubrukt pr. 31.12.2020	-	6 788 348
Tilført lånemidler 2021	-	189 060 000

Brukt 2021		189 387 779
Ubrukte lånemidler pr. 31.12.2021	-	6 460 569

Tabellen viser ubrukne lånemidler ved forrige årsskifte, opptak og bruk av lån i løpet av året og ubrukne lånemidler pr. 31.12.21, som er kr. 6.460.569,-

Note 10. Avdrag på lån

Minste lovlige avdrag

I henhold til kommunelovens § 14-18 skal gjenstående løpetid for samlet gjeldsbyrde ikke overstige den veide levetiden for anleggsmidler ved siste årsskifte.

Dette innebærer at betalte avdrag på lånegjeld minst må tilsvare den beregnede gjennomsnittlige (veide) levetiden for anleggsmidlene ved siste årsskifte, som beregnes etter følgende formel:

Årets avskrivninger (2021) delt på Sum bokført verdi varige driftsmidler 31.12.21 ganger lånegjeld 31.12.21.

	Årets avskrivninger	Driftsmidler	Lånegjeld
	50 495 494	689 326 936	318 174 178
Minimumsavdrag			23 307 318
Innbetalt			30 646 294
Mer innbetalt enn minimumsavdraget			7 338 976

Note 11. Pensjon

Offentlig pensjonsordning:

Alle ansatte som fyller hovedtariffavtalen for kommunal sektor sine vilkår for medlemskap i tjeneste-pensjonsordning, er med i en pensjonsordning med vilkår i henhold til hovedtariffavtalen for kommunal sektor. Longyearbyen lokalstyre har kollektiv pensjonsordning i KLP og SPK som sikrer ytelsesbasert pensjon for de ansatte. Pensjonsordningen omfatter alders-, uføre-, ektefelle- og barnepensjon samt AFP/tidligpensjon. Pensjonene samordnes med utbetalinger fra folketrygden. Pensjonsordningen omfatter 188 aktive medlemmer i KLP med en gjennomsnittsalder på 44,51 år og 44 aktive medlemmer i SPK med en gjennomsnittsalder på ca. 41,97 år.

Før-tidspensjonsordning (60-årspensjonsordningen):

Medlemskapet i denne ordningen skriver seg fra virksomhetsoverdragelser som skjedde fra 01.01.2003 og fra 01.01.2006. Ordningen gir rett til pensjon fra fylte 60 år. Ordningen består av tre avtaler:

- Avtale 682, som omfatter ansatte som er under 60 år og i jobb hos Longyearbyen lokalstyre og som har avtale om utbetaling av pensjon fra fylte 60 år. Pr 31.12. er det ingen aktive personer i ordningen, men 2 pensjonister med en gjennomsnittsalder på 71 år.
- Avtale 477, som omfatter personer mellom 60 – 67 år som har gått av med pensjon ved fylte 60 år. Pr. 31.12. er det ingen aktive personer i ordningen, men 4 pensjonister med en gjennomsnittsalder på 76 år.
- Avtale 887, som omfatter pensjonister, dvs. i hovedsak personer over 67 år. Pr. 31.12. er det ingen aktive personer i ordningen, men 11 pensjonister med en gjennomsnittsalder på 76 år.

Pensjonsmidler, pensjonsforpliktelser og premieavvik:

Størrelsen på pensjonsmidler og pensjonsforpliktelser er satt ut fra estimert verdi. Estimert verdi brukes fordi faktisk størrelse på pensjonsmidler og pensjonsforpliktelser pr. 31.12. ikke er kjent ved tidspunktet for avleggelse av regnskapet. Disse størrelsene blir kjent i løpet av kommende år. Kommende års aktuarberegning oppdateres med faktiske tall pr. 31.12. for forrige år, og avviket mellom estimert verdi og faktisk størrelse benevnes som estimatavvik.

Premieavvik er differansen mellom netto pensjonskostnad og faktisk innbetalt pensjonspremie. Beregning av netto pensjonskostnad er basert på prinsipper fastlagt i en regnskapsstandard som forsøker å gi en fornuftig og jevn fordeling av pensjonskostnaden over tid. Beregning av hvor mye som skal innbetales i premie til pensjonskassen hvert år baseres på en annen beregningsmodell.

Premieavvik amortiseres over ett år. Amortisering av premieavviket for 2020 er utgiftsført med kr. 768.088. Premieavvik for 2021 er inntektsført med kr. 5.515.912. Dette medfører et høyere netto driftsresultat for 2021 på kr 4 747.824.

OFFENTLIG PENSJONSORDNING I KLP

Årets netto pensjonskostnad (F § 3-5)	31.12.2021	31.12.2020
Årets pensjonsopptjening	13 429 652	13 362 638
Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse	3 950 703	4 241 915
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-4 863 197	-4 506 374
Administrasjonskostnader	500 087	585 204
Netto pensjonskostnad (inkl.adm.)	13 017 245	13 683 383
Årets pensjonspremie til betaling	16 662 007	14 183 842
Årets premieavvik	3 644 762	500 459
Reversering av fjorårets premieavvik	-500 459	-131 042
Regnskapsført premieavvik	3 144 303	369 417
Balanse 31.12.	2021	2020
Brutto påløpt pensjonsforpliktelse (langsiktig gjeld)	-134 649 605	-124 623 571
Pensjonsmidler (anleggsmidler)	150 901 429	123 149 126
Netto pensjonsforpliktelse (gjeld)	16 251 824	-1 474 445
Årets premieavvik	3 644 762	500 459
Premieavvik tidligere år	0	0
Akkumulert premieavvik (1 års amortiseringstid)	3 644 762	500 459
Beregningsforutsetninger	2021	2020
Forventet avkastning på pensjonsmidler	3,50 %	4,00 %
Diskonteringsrente	3,00 %	3,50 %
Forventet årlig lønnsvekst	1,98 %	2,48 %
Forventet årlig G-regulering	1,98 %	2,48 %
Forventet årlig pensjonsregulering	1,22 %	1,71 %
Forventet frivillig avgang før pensjonsalder:		
Under 24 år	25,00 %	25,00 %
24 - 29 år	15,00 %	15,00 %
30 - 39 år	7,50 %	7,50 %
40 - 49 år	5,00 %	5,00 %
50 - 55 år	3,00 %	3,00 %
Over 55 år	0,00 %	0,00 %
Uttakstilbøyelighet AFP	42,50 %	42,50 %
For øvrig er alminnelige forutsetninger innen forsikring benyttet når det gjelder demografiske faktorer.		
Estimatavvik	Pensjonsmidler	Pensjonsforpliktelser
Estimert 01.01.	150 901 429	-134 649 605
Faktisk 01.01.	-131 858 734	119 251 672
Årets estimatavvik	19 042 695	-15 397 933
Estimatavvik fra tidligere år		
Estimatavvik korrigeret i regnskapet for 2021	-19 042 695	15 397 933
Akkumulert estimatavvik 31.12.	0	0
Spesifikasjon av estimatavvik pensjonsforpliktelse:		
Endring som følge av planendring	0	
Endring som følge av ny dødelighetstariff	0	
Endring som følge av øvrige endringer	-5 371 899	
Sum	-5 371 899	
Bruk av premiefond 2021	-	
Innestående på premiefond 31.12.	22 961 257	

Årsmelding 2021

OFFENTLIG PENSJONSORDNING FOR PEDAGOGISK PERSONALE I STATENS PENSJONSKASSE (SPK)

Årets netto pensjonskostnad (F § 3-5)	31.12.2021	31.12.2020
Årets pensjonsopptjening, nåverdi	1 796 518	1 828 932
Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse	598 428	984 193
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-377 234	-870 368
Administrasjonskostnader	66 633	65 626
Netto pensjonskostnad (inkl.adm.)	2 084 345	2 008 383
Årets pensjonspremie til betaling	2 246 258	1 965 846
Årets premieavvik	161 913	-42 537
Reversering av fjorårets premieavvik	42 537	-127 454
Regnskapsført premieavvik	204 450	-169 991

Balanse 31.12	2021	2020
Brutto påløpt pensjonsforpliktelse (langsiktig gjeld)	-22 342 534	-30 932 923
Pensjonsmidler (anleggsmidler)	14 041 528	26 688 134
Netto pensjonsforpliktelse (gjeld)	-8 301 006	-4 244 789

Årets premieavvik	161 913	-42 537
Premieavvik tidligere år	0	0
Akkumulert premieavvik	161 913	-42 537

Beregningsforutsetninger	2021	2020
Forventet avkastning på pensjonsmidler	3,00 %	3,50 %
Diskonteringsrente	3,00 %	3,50 %
Forventet årlig lønnsvekst	1,98 %	2,48 %
Forventet årlig G- og pensjonsregulering	1,98 %	2,48 %
Forventet frivillig avgang før pensjonsalder:		
18 - 39 år	4,50 %	4,50 %
40 - 54 år	2,00 %	2,00 %
55 år og oppover	1,00 %	1,00 %
Uttakstilbøyelighet AFP	50,00 %	50,00 %

Estimatavvik	Pensjonsmidler	Pensjonsforpliktelser
Estimert 01.01.	-26 688 134	-19 947 588
Faktisk 01.01.	11 484 669	30 932 923
Årets estimatavvik	-15 203 465	10 985 335
Estimatavvik fra tidligere år	0	0
Estimatavvik korrigeret i regnskapet for 2020	15 203 465	-10 985 335
Akkumulert estimatavvik 31.12.	0	0

Bruk av premiefond 2021

Innestående på premiefond 31.12.

Årsmelding 2021

60-ÅRS PENSJONSORDNING I DNB

Årets netto pensjonskostnad (F § 3-5)	31.12.2021	31.12.2020
Årets pensjonsopptjening, nåverdi	0	0
Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse	700 046	864 405
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-955 891	-1 134 681
Administrasjonskostnader	266 212	266 474
Netto pensjonskostnad (inkl.adm.)	10 367	-3 802
Årets pensjonspremie til betaling	1 719 604	306 364
Årets premieavvik	1 709 237	310 166
Reversering av fjorårets premieavvik	-310 166	-1 109 626
Regnskapsført premieavvik	1 399 071	-799 460

Balanse 31.12.	2021	2020
Brutto påløpt pensjonsforpliktelse (langsiktig gjeld)	-23 844 118	-24 508 256
Pensjonsmidler (anleggsmidler)	27 431 866	27 627 853
Netto pensjonsforpliktelse (gjeld)	3 587 748	3 119 597

Årets premieavvik	1 709 237	310 166
Premieavvik tidligere år	-310 166	-1 109 626
Akkumulert premieavvik	1 399 071	-799 460

Beregningsforutsetninger	2021	2020
Forventet avkastning på pensjonsmidler	3,50 %	4,00 %
Diskonteringsrente	3,00 %	3,50 %
Forventet årlig lønnsvekst	1,98 %	2,48 %
Forventet årlig G-regulering	1,98 %	2,48 %
Forventet årlig regulering av pensjoner under utbetaling	1,22 %	1,71 %
Forventet frivillig avgang før pensjonsalder:		
- Før fylte 40 år	0,00 %	0,00 %
- Etter fylte 40 år	0,00 %	0,00 %
Uttakstilbøyelighet AFP	0,00 %	0,00 %

For øvrig er alminnelige forutsetninger innen forsikring benyttet når det gjelder demografiske faktorer.

Estimatavvik	Pensjonsmidler	Pensjonsforpliktelser	Netto
Estimert 01.01.	27 627 853	-24 508 256	3 119 597
Faktisk 01.01.	-27 431 866	23 844 118	-3 587 748
Årets estimatavvik	195 987	-664 138	-468 151
Estimatavvik fra tidligere år	0		0
Estimatavvik korrigerert i regnskapet for 2021	-195 987	664 138	468 151
Akkumulert estimatavvik 31.12.	0	0	0

Bruk av premiefond 2021	-
Bruk av overskuddsfond 2021	88 465
Innestående på premiefond 31.12.	718 412

Note 12. Kortsiktige fordringer, kortsiktig gjeld, kasse og bankinnskudd

Kortsiktige fordringer og kortsiktig gjeld	Regnskap	Regnskap 31.12.2021	Regnskap 31.12.2020
Kundefordringer		42 235 148	41 038 686
Avsetning tap (delkredere)		-551 455	-3 000 000
Positivt pensjonspremieavvik		6 016 369	810 623
Andre kortsiktige fordringer		2 462 763	4 505 985
Sum kortsiktige fordringer		50 162 825	43 355 295
Leverandørgjeld		-51 481 202	-22 722 785
Skyldig skattetrekk		-3 620 587	-3 400 497
Påløpte feriepenger		-13 558 376	-12 549 574
Negativt pensjonspremieavvik		-500 459	-42 537
Skyldig skatt		225 186	0
Annen kortsiktig gjeld		2 910 245	-8 674 928
Sum kortsiktig gjeld		-66 025 192	-47 390 321

Kasse og bankinnskudd	Regnskap 31.12.2021	Regnskap 31.12.2020
Kassebeholdning	6 490	11 589
Sum kassebeholdning	6 490	11 589
Frie bankinnskudd:		
Bankinnskudd – vedr. drift	207 133 622	195 812 242
Sum frie bankinnskudd	207 133 622	195 812 242
Bundne bankinnskudd		
Korkpenger	16 824 226	13 654 746
Skattetrekksmidler	3 620 610	3 454 423
Sum bundne bankinnskudd	20 444 836	17 109 169
Sum kasse og bankinnskudd	227 584 948	212 933 000

Note 13. Fond

	IB	Budsj. avsetning	Budsj. bruk	Regn. avsetning	Regn. bruk	UB regn.
	01.01.2021	2021	2021	2021	2021	2021
Frie driftsfond:						
Disposisjonsfond	-78 086 737	-5 526 189	25 639 637	-8 174 895	2 514 126	-83 747 506
Disp.fond øremerket	-172 774					-172 774
Disposisjonsfond næringsavfall	-5 634 386					-5 634 386
Sum disposisjonsfond	-83 893 897	-5 526 189	25 639 637	-8 174 895	2 514 126	-89 554 666
Ubundne investeringsfond:						
Ubundet investeringsfond	-172 415					-172 415
Sum ubundne investeringsfond	-172 415	-	-			-172 415
Bundne driftsfond:						
Korkpengefond	-10 302 917	-5 600 000	4 650 000	-5 514 480	7 185 109	-8 632 288
<i>Overskudd Nordpolet til fordeling velferdsformål</i>						
Omst.midler: vedlikehold infrastruktur	-1 721 912				870 716	-851 196
Omst. og næringsutvikling	-193 224					-193 224
Riving av private boliger Lia	-7 813 664				237 719	-7 575 945
<i>Statstilskudd til riving av boliger/infrastruktur i Lia etter ras</i>						
Tilsk. utenl. arbeidstak. ifmb korona	-5 234 684				5 234 684	-
Svalbardpakke 1		-25 000 000	12 552 323	-25 000 000	13 424 819	-11 575 182
<i>Statstilskudd til gjenoppbygging/omstilling /utvikling av reiselivet</i>						
Svalbardpakke 2	-			-40 000 000	37 981 403	-2 018 597
<i>Statstilskudd vedr. støtte reiselivet ifbm Korona</i>						
Komp.tiltak barnevern	-13 587					-13 587
Ungdomsakt. Ut og kjør	-60 000					-60 000
Godt Samliv - barnevern				-175 548		-175 548
ReKomp (barnehager)	-34 405					-34 405
"Kultur for mangfold"	-280 205					-280 205
Ungdomstrinn i utvikling	-61 507					-61 507
Den naturlige skolesekken	-53 437				53 437	-
Læremidler fagfornyelsen	-61 674				61 674	-
Den kulturelle skolesekken	-15 951					-15 951
Miljøformål Polarflokken	-4 311				4 311	-
Minnefond kulturskolen	-28 673				15 247	-13 426
Brannøvingsfelt	-551 799					-551 799
Selvkostfond vann	-3 810 482		1 038 706	-55 433	982 068	-2 883 851
Mulighetsstudie krisevann	-300 000					-300 000
Selvkostfond avløp	-4 408 638		1 535 837	-40 054	2 364 731	-2 083 961
Selvkostfond renovasjon - husholdning	-4 451 418	-1 123 177	-	-542 632	-	-4 994 050
Garanti avfallsdeponi ved gruve 6	-1 755 000	-190 000	-	-190 000	-	-1 945 000
Garanti slagg og askedep.	-865 000	-300 000		-300 000		-1 165 000

Årsmelding 2021

	IB	Budsjett avsetning	Budsjett bruk	Regnskap avsetning	Regnskap bruk	UB regnskap
Selvkostfond fjernvarme	-1				1	-
Selvkostfond energi	-37 090 161	-1 301 839		-5 110 118		-42 200 279
Vedlh.fond energiverk	-14 616 401		14 616 000			-14 616 401
Nettstasjon Energiverket	-333 363					-333 363
Havne- og kaidrift	-3 921 622	-2 277 222	148 314	-76 985		-3 998 607
Anløps- og mynd.utøvelse	-3 348 337		1 400 000	-35 537	1 535 428	-1 848 446
Tilbringertjenesten (Los)	-2 809 654	893 000		-1 166 124		-3 975 778
Sum bundne driftsfond	-104 142 030	-34 899 238	35 941 180	-78 206 911	69 951 346	-112 397 595
Bundne investeringsfond:						
Nødstrømsaggregat	-691 000					-691 000
Tilkn.fond vann	-1 809 694		1 500 000		1 624 975	-184 719
Tilknytn.fond fjernvarme	-10 057 367				10 057 367	-
Renseanlegg energiverket	-16 219				16 219	-
Infrastruktur Gruvedalen	1			-1		2
Asfaltfond - Gruvedalen	-1 327 000					-1 327 000
Ny alpinbakke				-61 805		-61 805
Tilknytningsfond strøm				-872 810		-872 810
Sum bundne investeringsfond	-13 901 279	-	1 500 000	-934 616	11 698 561	-3 137 333
Sum alle fond	-202 109 620	-40 425 427	63 080 816	-87 316 426	84 164 033	-205 262 008

Note 14. Selvkost

Noten omtaler tjenestene vann, avløp, renovasjon, fjernvarme, strøm, havn, byggesaksbehandling og eierseksjoner, kart- og oppmålingstjenester og vei.

I henhold til Svalbardmiljøloven § 72 og i forskrift om miljøgifter, avfall og gebyrer for avløp og avfall på Svalbard skal det gjennomføres selvkostberegninger for avløps- og avfallstjenestene.

Ihht Svalbardloven § 31 annet ledd har Longyearbyen lokalstyre har ansvaret for infrastrukturen i Longyearbyen som ikke er tillagt staten eller andre. Lokalstyret kan selv fastsette gebyr for slike tjenester ut fra prinsippet om selvkost. Med infrastruktur siktes det til sentral teknisk infrastruktur som vei, produksjon og distribusjon av elektrisk kraft og fjernvarme, vannforsyning osv.

Med virkning fra 1.1.18 er renovasjonstjenester for næringslivet et forretningsområde. Overskudd på området anses som frie inntekter. Fondet til renovasjonstjenesten (IB 2018) ble splittet iht gjennomsnitt av inntekt siste tre år 70%/30% på hhv næringsområdet til ubundet fond og husholdningsområdet til bundet selvkostfond.

Tilknytningsinntekter inntektsføres i investeringsregnskapet og brukes til finansiering av investeringer i vann, avløp, fjernvarme og strøm i utbyggingsområder. Med virkning fra 18.6.14 ble kapittel 5 i gebyrregulativet om tilknytningsgebyr endret, slik at Longyearbyen lokalstyre (LL) i medhold av plan- og bygningsloven § 18-1 krever at utbygger selv utfører bygging av vei, vann og avløp. For fjernvarme og strøm gjennomfører LL utbyggingen. Det beregnes ikke kapitalkostnader der tilknytningsinntekter brukes til finansiering av investeringer i utbyggingsområder.

Selvkostberegningene nedenfor viser:

- Resultatet for det enkelte tjenesteområde. Er dekningsgraden under 1, går tjenesteområdet med underskudd for det gitte år. Dekningsgrad over 1 viser overskudd for det gitte år.
- Negativt tall på linjen «Fond inkl. rente 31.12.» viser hvor stort fondet (sparepengene) til tjenesteområdet er. Fondet kan brukes til å betjene driftskostnader og investeringer (dvs. renter og avdrag på lån) eller til å redusere gebyrene. Positivt tall på linjen «Fond inkl. rente 31.12» viser underdekning på fondet, dvs. at beløpet er finansiert av Longyearbyen lokalstyres generelle økonomi.

Årsmelding 2021

	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Regnskap 2019	Regnskap 2018	Regnskap 2017
VANN - selvkostberegning					
Direkte kostnader	9 019 423	8 815 743	8 445 730	8 481 085	5 302 166
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	458 246	413 258	388 185	380 347	243 383
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)	1 319 605	993 177	1 101 079	1 114 847	990 743
Totale kostnader	10 797 274	10 222 177	9 934 994	9 976 279	6 536 291
Inntekter	-9 815 206	-9 355 174	-9 191 461	-8 751 960	-8 112 644
Bruk (+) / Avsetning (-) til fond	982 068	867 003	743 533	1 224 319	-1 576 353
Dekningsgrad	0,91	0,92	0,93	0,88	1,24
Akkumulert resultat	-2 828 414	-3 752 103	-4 506 897	-5 114 702	-6 231 249
Kalk. rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	2,37 %	1,98 %
Renter på fond	-55 433	-58 180	-112 209	-135 727	-107 773
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-2 883 847	-3 810 482	-4 619 106	-5 250 429	-6 339 021
AVLØP - selvkostberegning					
Direkte kostnader	6 801 374	5 717 479	3 917 817	4 651 797	3 506 421
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	346 090	266 480	180 220	208 679	160 953
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)	252 695	121 208	84 000	84 173	76 474
Totale kostnader	7 400 159	6 105 166	4 182 037	4 944 649	3 743 849
Inntekter	-5 035 428	-4 798 603	-5 064 168	-4 673 293	-4 840 567
Bruk (+) / Avsetning (-) til fond	2 364 731	1 306 563	-882 131	271 356	-1 096 718
Dekningsgrad	0,68	0,79	1,21	0,95	1,29
Akkumulert resultat	-2 043 907	-4 338 919	-5 528 472	-4 535 630	-4 724 303
Kalk. rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	2,37 %	1,98 %
Renter på fond	-40 054	-69 392	-117 010	-110 710	-82 684
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-2 083 961	-4 408 638	-5 645 482	-4 646 340	-4 806 986
RENOVASJON - selvkostberegning					
Direkte kostnader	3 866 440	3 938 492	4 496 800	3 577 946	
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	195 472	469 743	205 895	126 857	
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)	1 397 932	956 375	1 086 000	1 076 349	
Totale kostnader	5 459 844	5 364 611	5 788 695	4 781 152	
Inntekter hushold	-5 906 493	-5 804 060	-5 429 612	-5 516 432	
Bruk (+) / Avsetning (-) til fond	-446 649	-439 450	359 083	-735 280	
Dekningsgrad	-	1,08	0,94	1,15	
Akkumulert resultat	-4 898 067	-4 392 447	-3 860 086	-4 130 001	
Kalk. rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	2,37 %	
Renter på fond	-95 983	-58 001	-92 911	-89 168	
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-4 994 050	-4 451 418	-3 952 998	-4 219 169	

Årsmelding 2021

HAVN - selvkostberegning unntatt Elling Carlsen	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Regnskap 2019	Regnskap 2018	Regnskap 2017
Direkte kostnader	16 071 423	13 141 549	20 265 329	17 830 265	17 537 995
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	821 302	586 560	926 541	801 257	805 037
Nedbetaling (-) av havnedr.fond fra LOS-fond			0	-165 881	-70 056
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)	4 541 122	4 217 007	3 826 101	3 146 070	2 606 996
Totale kostnader	21 433 847	17 945 116	25 017 971	21 613 730	20 879 972
Inntekter	-18 279 933	-9 475 750	-27 714 584	-23 073 857	-22 246 268
Merforbruk til inndekning av rammetilskudd Covid	3 153 914	8 469 366	-2 696 613	-1 462 169	-1 366 296
Dekningsgrad	0,85	0,53	1,11	1,07	1,07
Bruk av havnefond i investeringsregnskapet			5 000 000		
Akkumulert resultat	-3 921 622	-3 873 965	-8 704 766	-5 885 982	-4 351 186
Kalkulatorisk rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	2,37 %	1,98 %
Renter på fond	-76 985	-53 848	-169 199	-122 171	-72 627
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-3 998 607	-3 921 622	-3 873 964	-6 008 153	-4 423 813

Merforbruk/mindreinntekter på havneområdet dekkes inn av rest bevilgning RNB 2020, og ikke av selvkostfond.

Anløp- og myndighetsutøvelse	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Regnskap 2019	Regnskap 2018	Regnskap 2017
Direkte kostnader	1 604 671	1 494 122	1 624 070	1 428 229	1 662 596
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	81 865	70 916	74 707	65 310	76 317
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)		7 758	178 000	182 000	184 955
Totale kostnader	1 686 536	1 572 796	1 876 777	1 675 539	1 923 868
Inntekter	-151 108	-135 659	-600 284	-2 299 841	-2 642 265
Merforbruk	1 535 428	1 437 137	1 276 493	-624 303	-718 397
Dekningsgrad	0,09	0,09	0,32	1,07	1,37
Akkumulert resultat	-1 812 909	-3 302 646	-3 214 044	-4 393 802	-3 703 286
Kalkulatorisk rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	0	0
Renter på fond	-35 537	-45 907	-88 603	-96 735	-66 213
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-1 848 446	-3 348 337	-3 302 646	-4 490 537	-3 769 499

Elling Carlsen (LOS-båt)	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Regnskap 2019	Regnskap 2018	Regnskap 2017
Direkte kostnader	1 621 169	1 382 670	1 589 566	1 234 008	1 898 083
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt	85 173	65 626	73 120	55 448	87 312
Nedbetaling (+) av havnedriftsfond fra LOS- fond				165 881	70 057
Kapitalkostnader (avskr. og kalk. renter)	1 885 889	1 959 894	2 019 493	2 086 610	2 123 261
Totale kostnader	3 592 231	3 408 191	3 682 179	3 541 947	4 178 712
Inntekter	-4 703 177	-4 592 289	-4 433 196	-4 343 822	-4 182 745
Bruk (+) / Avsetning (-) til fond	-1 110 946	-1 184 098	-751 017	-801 875	0
Dekningsgrad					
Akkumulert resultat	-3 920 600	-2 776 594	-1 556 691	-801 875	0
Kalkulatorisk rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)	1,96 %	1,39 %	2,30 %	2,37 %	1,98 %
Renter på fond	-55 178	-38 595	-35 804	-3 800	0
Fond inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-3 975 778	-2 809 654	-1 592 495	-805 674	0

LONGYEARBYEN HAVN

Jfr. Havne- og farvannsloven kap.3 § 32

BALANSE PR. 31.12.2021

EIENDELER

Anleggsmidler

Bokførte verdier

44 561

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen eiendom

31 122 165

Maskiner og anlegg

1 332 884

Båter

13 063 758

Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol.

868 821

Sum varige driftsmidler

46 387 627

Finansielle anleggsmidler

Pensjonsmidler

3 705 942

Sum finansielle anleggsmidler

3 705 942

Sum Anleggsmidler

50 093 569

Omløpsmidler

Kundefordringer

1 205 996

Bankinnskudd

11 153 924

Sum Omløpsmidler

12 359 920

Sum Eiendeler

62 453 489

EGENKAPITAL OG GJELD

Bokførte verdier

Egenkapital

Opptjent egenkapital

4 899 005

Fond:

Anløp- myndighetsutøvelse

3 256 523

Havn

3 921 622

Los-tjenesten

3 975 778

Sum Egenkapital

16 052 929

Gjeld

Langsiktig gjeld

Pensjonsforpliktelser

3 333 264

Gjeld til kreditinstitusjoner

42 424 930

Sum langsiktig gjeld

45 758 194

Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld

642 366

Sum kortsiktig gjeld

642 366

Sum Gjeld

46 400 560

Sum Egenkapital og gjeld

62 453 488

Årsmelding 2021

	Regnskap 2020		Regnskap 2021	
Longyear Energiverk - selvkostberegning				
Direkte kostnader (eks. renter og avskrivninger)		88 680 983		80 070 500
Vedlikeholdskostnader iht plan		8 255 734		25 149 556
Internbelastning strøm		14 977 245		14 648 374
Administrasjon LL, % av kjerneprodukt**		3 766 678		4 301 766
Avsetning til fond - avslutning slagg aksedeponi		300 000		300 000
Kapitalkostnader investeringer		9 119 895		11 336 769
Totale kostnader		125 100 535		135 806 965
Salg elektrisk kraft	-	80 773 522	-	79 497 108
Internbelastning strøm	-	14 977 245	-	14 648 374
Div inntekter	-	10 492 192	-	10 044 784
Salg av fjernvarme	-	27 767 264	-	30 082 641
Tilskudd	-	5 183 679	-	5 875 312
Totale inntekter	-	139 193 902	-	140 148 219
Bruk (+) / Avsetning (-) til fond	-	14 093 367	-	4 338 933
Dekningsgrad	-	1,11	-	1,03
Akkumulert resultat som framføres til fremtidige år	-	36 678 309	-	41 429 121
Kalkulatorisk rentesats (5 års swap-rente + 0,5 %-poeng)		1,39%		1,96%
Renter på fond	-	411 880	-	771 185
Selvkostfond strøm/fjernvarme inkl rente (positivt tall = underdekning på fond)	-	37 090 161	-	42 200 279

Andre områder – selvkostberegning

Andre områder	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Regnskap 2019	Regnskap 2018
30201 Byggesaksbehandling, eierseksjonering				
Inntekter	85 895	- 1 296 457	- 629 503	- 892 800
Utgifter	2 202 640	2 066 932	2 073 535	2 507 500
Nettokostnad	2 288 535	770 475	1 444 032	1 614 700
Reelle inntekter på byggesak er 331 000,-, men grunnet en feiloppretting fra regnskap 2020, ble total inntekt redusert.				
30301 Kart-/ og oppålingstjenester				
Inntekter	- 331 041	- 102 913	- 211 980	- 306 415
Utgifter	1 428 285	1 197 388	1 280 549	1 259 036
Nettokostnad	1 097 244	1 094 475	1 068 569	952 621
33201-33202 Veier				
Inntekter	- 7 866 011	- 4 434 103	- 6 966 733	- 6 753 827
Utgifter	14 685 025	11 463 712	13 317 974	14 121 726
Nettokostnad	6 819 014	7 029 609	6 351 241	7 367 899

Note 15. Spesifikasjon av årets regnskapsmessige mindreforbruk (årsoverskudd) i driftsregnskapet.

Det følger av Budsjett- og regnskapsforskriften av 7.juni 2019 at årsregnskapet fra og med regnskapsåret 2020 ikke lenger fastsettes med mindreforbruk på bunnlinjen. Jfr. forskriften § 4-3.

Dette medfører at i våre regnskapsskjemaer vil ikke mindreforbruket komme fram, slik som tidligere.

Mindreforbruket ihht oversikt over samlet budsjettavvik og årsavslutningsdisposisjoner for 2021 er **kr. 19.534.901,-**. Dette er redusert ved å gjøre strykninger slik forskriften sier.

Strykninger:

- Overføring til investering ble redusert med - 3.590.611,- ifht budsjett.
- Bruk av disposisjonsfond ble redusert med 23.125.511,- ifht budsjett.

Årsak til budsjettavvik er:

- Netto bruk av bundne fond er redusert med ca. 10.000.000,-. Dette gjelder er selvkostområdene som har hatt behov for mindre bruk av selvkostfond enn budsjettet.
- Overføring til investering er redusert med 3.590.611,-.
- Mindreforbruk i rammeområder drift er 13.619.189,-. Vesentlige avvik skyldes:
 - Vei mindreforbruk ca. 3 100 000,-
 - Pensjon mindreforbruk ca. 4 800 000,-
 - Avsetning lønn/pensjon mindreforbruk ca. 5 300 000,-
 - Havn mindreforbruk ca. 3 000 000,-
- Mindreforbruk er forklart under tjenestekområdene.

«Forskrift om økonomiplan, årsbudsjett, årsregnskap og årsberetning for kommuner og fylkeskommuner mv.

§ 4-3 Strykninger av budsjettdisposisjoner og avsetning til disposisjonsfond ved mindreforbruk i driftsregnskapet.

Hvis driftsregnskapet viser et mindreforbruk etter at disposisjonene i § 4-1 er gjennomført, skal mindreforbruket reduseres så mye som mulig ved å stryke bruk av disposisjonsfond.

Hvis regnskapet fortsatt viser et mindreforbruk etter strykningene, skal mindreforbruket dekke inn eventuelle tidligere års merforbruk. Et mindreforbruk som ikke dekker inn et merforbruk skal avsettes til disposisjonsfond.»

Note 16. Ytelser til ledere

Ytelse til ledende personer	Administrasjonssjef	Lokalstyreleder	Nestleder lokalstyret *
Lønn/godtgjørelse	1 085 700	987 997	246 999
Åremåll tillegg	99 999		
Trekkpliktige ytelser			
Oppgavepliktige ytelser	4 392	4 392	-
Innbetalt pensjonspremie (arbeidsgivers andel)	184 376	112 977	28 244

* Nestleder Lokalstyre godtgjøres med 25 % av lokalstyreleders årsgodtgjørelse.

Ytelser til revisor

Longyearbyen lokalstyre kjøper revisjonstjenester av KomRev Nord IKS., og sekreteriats-tjenester for kontrollutvalget fra K-sekretariatet IKS. Revisjonstjenestene innbefatter regnskapsrevisjon, forvaltningsrevisjon og rådgivning.

Totale utgifter i 2021 er 550 586,- hvorav 479 904,- gjelder regnskaps- og forvaltningsrevisjon og 45 000,- gjelder sekreteriats-tjenester for kontrollutvalget.

Det er ikke utbetalt godtgjørelse til revisor til rådgivningstjenester.

Note 18. Informasjon om investeringsprosjektene

Investering	Tidligere års investering	Regnskap 2021	Rev. bud. 2021	Avvik 2021	Overføres til 2022
6001 Tilknytningsgebyr vann	1 567 118	390 625	Løpende		
6003 Tilknytningsgebyr fjernvarme	9 108 058	6 284 135	Ønsket investering		
6004 Tilknytningsgebyr/investeringer Strøm	6 824 909	690 441	Parkert		
6055 Næringbygget - uteområde	1 805 929	451 323	488 004	36 681	
6069 Tendertjeneste		8 110 271	8 200 000	89 729	89 729
6109 Kjøp av maskiner avfallsanlegg		8 676 278	8 500 000	-176 278	-176 278
6116 Ny miljøstasjon på Hotellneset	56 865 108	104 284 953	104 999 892	714 939	714 939
6118 V5.5 Brannvannsdekning sentrum	1 973 018	1 657 104	1 926 756	269 652	269 652
6119 Utskifting til smarte strømmålere	3 317 198	2 595 957	2 522 419	-73 538	
6121 Batteripark		1 591 740	2 700 000	1 108 260	1 108 260
6127 HP vei 2015 - asfaltering	11 637 513	897 231	1 362 487	465 256	
6128 HP vei 2015 - ny gangbru strandveien	661 792	328 404	300 000	-28 404	
6131 Ny automatisk dør til Biblioteket	6 438	120 291	120 670	379	
6132 Etablering av mekanisk rensing av avløpet	367 284	1 413 621	1 400 000	-13 621	
6135 Skifte sirkulasjonspumper i FH 2,3,5		770 052	800 000	29 948	
6136 Trelavvo skolen	20 196	621 123	650 000	28 877	28 877
6137 UPS		119 282	150 000	30 718	30 718
6140 Høydebasseng Hotellneset		4 397 063	6 700 000	2 302 937	2 302 937
6152 Reetablering av Torget		23 196 552	21 504 000	-1 692 552	
6154 Krematorieovn		1 098 450	1 500 000	401 550	401 550
6155 Vedlikeholdshall havna		1 036 227	1 000 000	-36 227	
6225 Reservekraftstasjon	41 742 691	10 508 253	6 359 895	-4 148 358	-4 148 358
6232 Fyrkjeler - Sikring av prod.kap. fjernvarme	9 431 339	11 431 914	11 431 914		
6234 Forprosjekt til nytt energisystem		3 224 566	3 300 000	75 434	
6306 Kopimaskiner	842 029	548 781	550 000	1 219	
6307 IKT - Nye ansatt-Pcer	600 762	1 786 318	1 849 238	62 920	
6323 Nytt kjøleaggregat i Næringsbygget	0	436 475	500 000	63 525	
6333 Nye flaggstenger foran Næringsbygget	0	13 145	50 000	36 855	36 855
6335 Bord, sceneteippe, trekk og prosjektor Kulturhuset		359 433	561 000	201 567	201 567
6336 Lydteknikk Kulturhuset		548 511	180 000	-368 511	-368 511
6337 Forprosjekt idrettshall		0	1 500 000	1 500 000	
6339 Filter til basseng Svalbardhallen		1 196 675	1 196 675	0	
6342 Fremtidig barnehageløsning (Kullungen/Ungdomsklubben)		653 418	1 000 000	346 582	346 582
6342 Fremtidig barnehageløsning (Kullungen/Ungdomsklubben)		4 705 706	11 500 000	6 794 294	6 794 294
6343 Velferdshytte Foxdalen		126 913	250 000	123 088	123 088
6344 Inventar/Utstyr nye UHU/Ungdomsklubben		130 604	500 000	369 396	369 396
6345 Forprosjekt ny alpinbakke		200 001	400 000	199 999	199 999
6347 iPad til skolen		613 354	530 000	-83 354	
6348 Elements Cloud		578 241	570 000	-8 241	
6400 HP Fjernvarme 2021-2024	488 088	6 876 797	6 000 000	-876 797	
TOTAL	147 259 470	212 670 227	213 052 950	7 747 924	8 325 296

Status investeringsprosjekter

Administrasjon

Prosjekt		Ferdigår	Regnskap	Rev.bud.	Avvik i kr
6137	UPS	2032	119 282	150 000	30 718
Periodisk utskiftning av batterier. Gjenstår noe arbeid på prosjektet pga leveringsproblemer, rest budsjett overføres til 2022.					
6306	Kopimaskiner	2031	548 781	550 000	1 219
Bytte ut kopimaskiner i LL. Prosjektet er ferdigstilt.					
6307	IKT - Nye ansatt-PCer	2029	1 786 318	1 849 238	62 920
Periodisk innkjøp av PC'er til ansatte i LL. Prosjektet er ferdigstilt.					
6337	Forprosjekt idrettshall	2021	0	1 500 000	1 500 000
Utsatt til 2022, Skal kartlegge og anbefale sport, idrett og fysiske aktiviteter for LYB i fremtiden som grunnlag for vurdering av bygglokasjon og størrelse.					
6347	iPad til skolen	2021	613 354	530 000	-83 354
Periodisk innkjøp av iPad til elever. Prosjektet er ferdigstilt.					
6348	Elements Cloud	2021	578 241	570 000	-8 241
Man har flyttet Elements ut i sky. Prosjektet ferdigstilt.					
Sum			3 645 976	5 149 238	1 503 262

Teknisk

6001	Tilknytning vann	Løpende	390 625	Løpende	
6003	Tilknytning fjernvarme	Løpende	6 284 135	Løpende	
6004	Tilknytning strøm	Løpende	690 441	Løpende	
6055	Næringsbygget - uteområde	2021	451 323	488 004	36 681
Gjelder oppgradering av inngangsparti på Næringsbygget. Prosjekt avsluttet.					
6069	Tendertjeneste	2022	8 110 271	8 200 000	89 729
Prosjekt tendertjeneste består av kjøp av en katamaran og en leker. Katamaran er overtatt i 2021, leker forventes overtatt våren 2022. Prosjektet ble i 2021 styrket med et bidrag fra Kystverket på 1,5 millioner for bidrag inn i lokal oljevernberedskap. Rest budsjett fra 2021 overføres til 2022.					
6109	Kjøp av maskiner avfallsanlegg	2022	8 676 278	8 500 000	-176 278
Prosjektet gjelder anskaffelse av produksjonsutstyr (kvern og bånd), gravemaskin, truck og containere til sorteringsområdet. Totalramme er 14 250 000,-, og ferdigstilles i 2022.					
6116	Ny miljøstasjon på Hotellneset	2022	104 284 953	104 999 892	714 939
Etablering av ny miljøstasjon på Hotellneset for å øke sorteringsgrad og sørge for en bedre håndtering av avfallet i Longyearbyen. Prosjektet skal også bedre arbeidsforholdene til de ansatte. Totalbudsjett er 172 mill, og rest budsjett overføres til 2022.					
6118	V5.5 Brannvannsdekning sentrum - V2.10 UV filter Isdammen	2021	1 657 104	1 926 756	269 652
Prosjektet skal etablere tilstrekkelig tilgang på brannvann i sentrum, og etablere dobbel UV på Vannbehandlingsanlegget for desinfeksjon av drikkevann. Brannvanndekning ble fullført i 2021 mens UV på Vannbehandlingsanlegget vil bli gjennomført 1. halvår 2022					
6119	Utskifting til smarte strømmålere	2021	2 595 957	2 522 419	-73 538
Byttet alle strømmålere hos kundene slik at de blir fjernavlest. Prosjektet er ferdig.					
6121	Batteripark, energistabiliserende tiltak	2022	1 591 740	2 700 000	1 108 260
Batteriet vil være på plass i løpet av 2022, men testing vil foregå i 2023. Rest budsjett overføres til 2022. Prosjektet er iht budsjett.					
6127	HP vei 2015 - asfaltering	2021	897 231	1 362 487	465 256
Asfaltering av gjenstående areal i Gruvedalen. Prosjektet er ferdigstilt.					
6128	HP vei 2015 - ny gangbru strandveien, vei 600	2021	328 404	300 000	-28 404
Etablering av gangbru ved vei 600 ved gjenbruk av stacker fra Svea. Prosjektet er forsinket på grunn av kryssing av infrastruktur. Prosjektet fortsetter i 2022.					

Årsmelding 2021

Prosjekt	Ferdigår	Regnskap	Rev.bud	Avvik i kr
6131 Ny automatisk dør til Biblioteket	2021	120 291	120 670	379
Skyvedør fra Rabalder er byttet med annen type dør som er mer brukervennlig. Prosjektet er ferdig				
6132 Etablering av mekanisk rensing på avløpet	2022	1 413 621	1 400 000	-13 621
Etter pålegg fra Sysselmesteren er det besluttet etablering av rist-/silanlegg for å fjerne avfall i avløpet fra utslipp i Adventfjorden. Prosjektet ble forsinket på grunn av at vi ikke fikk inn tilbud ved innhenting og måtte gå i forhandlinger på direkteanskaffelse. Noe lengre bestillingstid på rist-/silanlegg som også gir forsinkelser. Prosjektet forventes ferdigstilt første halvår av 2022.				
6135 Skifte sirkulasjonspumper i FH 2,3,5	2021	770 052	800 000	29 948
Prosjektet bestod i å skifte fjernvarme pumper i fyrhus 3. Prosjektet avsluttes i 2021, men rest arbeid overføres til HP fjernvarme 6400 i 2022.				
6136 Trelavvo skolen	2021	621 123	650 000	28 877
Ny trelavvo på skolen. Ferdigstilles i første kvartal 2022. Prognose er budsjett.				
6140 Høydebasseng Hotellneset	2022	4 397 063	6 700 000	2 302 937
Prosjektet skal bidra til tilstrekkelig brannvann på ny Miljøstasjon, samt sikre forsyning til Lufthavnen og fremtidig utvikling av Hotellneset. Fremdrift er forsinket og forventes sluttført første halvår 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
6152 Reetablering av Torget	2021	23 196 552	21 504 000	-1 692 552
Etablering av et helhetlig torg og gågate som legger til rette for torget som møtepunkt og oppholdsareal for mennesker. Prosjektet er ferdigstilt.				
6154 Krematorieovn	2021	1 098 450	1 500 000	401 550
Etablering av dyrekrematorieovn ved slagg- og askedeponiet ved Gruve 3. Ovnen er installert og tatt i bruk. Noe gjenstående arbeid på drivstofftilførsel. Rest budsjett overføres til 2022.				
6155 Vedlikeholdshall havna	2023	1 036 227	1 000 000	-36 227
Vedlikeholdshall på havna. Prosjektet videreføres i 2022.				
6225 Reservekraftstasjon	2022	10 508 253	6 359 895	-4 148 358
Reservekraft Vest er bygget for å sikre energileveransen til Longyearbyen. Prosjektet skulle vært ferdig i 2021 men er forsinket til 2 kvartal 2022. Anlegget er i drift, men etterarbeid og prosjektavslutning gjenstår.				
6232 Fyrkjeler - Sikring av produksjonskapasitet fjernvarme	2021	11 431 914	11 431 914	0
Det er bygd 2 hetvannkjeler inne på energiverket for å sikre fjernvarmeleveransen til Longyearbyen. Prosjektet er ferdigstilt.				
6323 Nytt kjøleaggregat i Næringsbygget	2021	436 475	500 000	63 525
Det ene kjøleaggregatet som brukes til kjøling av grunnen under bygget måtte skiftes ut. Avsluttet.				
6333 Nye flaggstenger foran Næringsbygget	2021	13 145	50 000	36 855
Det er ønske om tre flaggstenger foran næringsbygget. Forsinket. I hht budsjett. Ferdig første kvartal 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
6234 Forprosjekt til nytt energisystem	2021	3 224 566	3 300 000	75 434
Prosjektet utredet mellomløsningen ved overgang til diesel. Prosjektet avsluttes i 2021, rest budsjett tilbakeføres. Videre plan utføres i energiplan i 2022.				
6339 Filter til basseng Svalbardhallen	2021	1 196 675	1 196 675	0
Prosjektet er ferdig.				
6342 Fremtidig barnehageløsning (Kullungen/Ungdomsklubben)	2022	4 705 706	11 500 000	6 794 294
Ungdomsklubb/UHU er bygd om til ny avdeling for Kullungen Barnehage. Prosjektet er noe forsinket, og rest budsjett overføres til 2022.				
6343 Velferdshytte Foxdalen	2022	126 913	250 000	123 088
Ny hytte som skal plasseres i Foxdalen. Ferdigstilles i 2022, og rest budsjett overføres til 2022.				
6400 HP Fjernvarme 2021-2024	2024	6 876	6 000 000	- 876 797
		797		
Prosjektet er en oppgradering av fjernvarmeanlegget pga. av lave reinvesteringer i tidligere år. Prosjektet fortsetter til 2024.				
Sum		207 132 285	205 262 712	5 495 628

Oppvekst og kultur

Prosjekt	Ferdigår	Regnskap	Rev.bud.	Avvik i kr
6335 Bord, scenetepe, trekk og prosjektor Kulturhuset	2021	359 433	561 000	201 567
På grunn av leveranseproblemer blir noen bestillinger utsatt til 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
6336 Lydteknikk Kulturhuset	2024	548 511	180 000	-368 511
På grunn av leveringsproblemer blir større del av dette prosjektet gjennomført i 2021. Overforbruk her balanseres mot bevilgning for 2022.				
6342 Fremtidig barnehageløsning (Kullungen/Ungdomsklubben)	2022	653 418	1 000 000	346 582
Inventar/løsøre til ny avdeling for Kullungen Barnehage. Prosjektet er noe forsinket, og rest budsjett overføres til 2022.				
6344 Inventar/Utstyr nye UHU/Ungdomsklubben	2022	130 604	500 000	369 396
Byggestart ny UHU/Ungdomsklubb ble senere enn planlagt pga. manglende entreprenører. Innflytting ca 2 mnd. etter planlagt oppstart. Delvis gjennomført 2021 og bestillinger gjort. Rest overført til 2022.				
6345 Forprosjekt ny alpinbakke	2023	138 196	400 000	199 999
Prosjekt i gang, arbeider mot politisk saksfremlegg 1 kvartal 2022. Rest budsjett overføres til 2022.				
Sum		1 830 162	2 641 000	810 838
Totalt		212 608 423	213 052 950	7 809 728

Kommunens tjenesteområder

Administrasjon

Oversikt rammeområdet sektor for administrasjon

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap	Regnskap	Rev. bud.	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
E10-Politisk virksomhet	2 629	2 441	2 947	505
E11-Administrasjonssjef m/stab	7 759	8 387	8 294	-92
E13-Økonomi og IKT	8 780	9 414	9 068	-346
E15-Personal og organisasjon	5 012	5 372	5 683	311
E99-Finans	1 577	-3 049	6 409	9 458
Sum	25 757	22 565	32 401	9 836

Kommentar til status økonomi rammeområdet sektor for administrasjon

Administrasjonen har mindreforbruk på 9,8 mill i 2021.

Dette skyldes hovedsakelig finansområdet og er knyttet til premieavvik pensjonskostnad samt at man ikke har løst ut avsetninger for usikre kostnader.

4,8 mill er premieavvik pensjon. Dette er en post vi ikke påvirkning på, og den varierer fra år til år. For 2021 ble den unormalt høy i positiv favør. Dette skyldes et uventet høyt lønnsoppgjør i 2021 som førte til økt premieinnbetaling. Når vi fikk aktuarberegning på slutten av året, viser den at vi har betalt inn for mye i forhold til den total pensjonsforpliktelsen LL har. Dette avviket slår ut som en positiv post i LL sitt driftsregnskap.

5,3 mill skyldes avsetninger til lønn og pensjon gjort i budsjett. Covid-19 har skapt stor usikkerhet i lønnsoppgjør og tilhørende pensjon, og vi har valgt å ta høyde for dette i budsjett. Tidvis stor vakanse i organisasjonen har ført til at det ikke har vært behov for å fordele hele posten for 2021.

Politisk virksomhet

Kommentar til status økonomi

Regnskap 2021 for politisk virksomhet viser mindreforbruk på ca. 500 000,-.

Dette skyldes lavere aktivitetsnivå på reise, kurs, representasjon osv.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap	Regnskap	Budsjett	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
Lønn	2 024	1 945	2 043	98
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	360	340	615	275
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	115	46	123	77
Overføringsutgifter	130	110	166	56
Finansutgifter	0	0	0	0
Sum Driftsutgifter	2 629	2 441	2 947	505
Refusjoner	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	0	0	0	0
Netto resultat	2 629	2 441	2 947	505

Administrasjonssjef m/stab

Kommentar til status økonomi

Regnskapet til administrasjonssjef m/stab 2021 viser netto resultat som budsjettert.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	6 221	7 502	7 626	123
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	2 687	2 960	1 469	-1 491
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	1	318	0	-318
Overføringsutgifter	7 402	51 407	54 707	3 300
Finansutgifter	6 566	70 409	70 600	191
Sum Driftsutgifter	22 877	132 596	134 401	1 805
Salgsinntekter	-14	-14	0	14
Refusjoner	-4	-380	0	380
Overføringsinntekter	-6 566	-72 409	-71 600	809
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-8 534	-51 406	-54 507	-3 100
Sum Driftsinntekter	-15 118	-124 209	-126 107	-1 897
Netto resultat	7 759	8 387	8 294	-92

Økonomi og IKT

Kommentar til status økonomi

Regnskapet til økonomi og IKT 2021 viser netto resultat med merforbruk på 350 000,-.

Merforbruk består i hovedsak av økte lisenskostnader på IKT.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 191	4 901	6 807	1 907
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	3 430	3 621	628	-2 992
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	115	142	488	346
Overføringsutgifter	1 765	5 168	5 140	-28
Finansutgifter	6 587	1 141	1 785	644
Sum Driftsutgifter	16 089	14 972	14 849	-123
Salgsinntekter	-4	0	-21	-21
Refusjoner	-182	-292	-600	-308
Overføringsinntekter	-7 000	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-123	-5 266	-5 160	106
Sum Driftsinntekter	-7 309	-5 558	-5 781	-223
Netto resultat	8 780	9 414	9 068	-346

Personal og organisasjon

Kommentar til status økonomi

Noe mindre forbruk i 2021

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	3 604	4 032	5 495	1 462
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 954	1 871	341	-1 531
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	18	17	25	8
Sum Driftsutgifter	5 576	5 921	5 860	-61
Salgsinntekter	-38	-63	-63	-1
Refusjoner	-449	-486	-114	372
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-77	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-564	-549	-177	372
Netto resultat	5 012	5 372	5 683	311

Finans

Kommentar til status økonomi

Finansområdet viser positivt avvik på 9,5 mill.

4,8 mill er premieavvik pensjon. Dette er en post vi ikke påvirkning på, og den varierer fra år til år. For 2021 ble den unormalt høy i positiv favør. Dette skyldes et uventet høyt lønnsoppgjør i 2021 som førte til økt premieinnbetaling. Når vi fikk aktuarberegning på slutten av året, viser den at vi har betalt inn for mye i forhold til den total pensjonsforpliktelsen LL har. Dette avviket slår ut som en positiv post i LL sitt driftsregnskap.

5,3 mill skyldes avsetninger til lønn og pensjon gjort i budsjett. Covid-19 har skapt stor usikkerhet i lønnsoppgjør og tilhørende pensjon, og vi har valgt å ta høyde for dette i budsjett. Tidvis stor vakanse i organisasjonen har ført til at det ikke har vært behov for å fordele hele posten for 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	1 298	-3 288	867	4 154
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	279	239	191	-48
Overføringsutgifter	0	0	5 352	5 352
Finansutgifter	0	0	0	0
Sum Driftsutgifter	1 577	-3 049	6 409	9 458
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	0	0	0	0
Netto resultat	1 577	-3 049	6 409	9 458

Teknisk Sektor

Oversikt rammeområdet teknisk sektor

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap	Regnskap	Rev. bud.	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
E16-Plan og utvikling	4 550	6 186	6 231	45
E17-Eiendom	19 758	28 321	28 147	-173
E40-Tekniske tjenester	851	968	885	-83
E401-Vann	0	0	0	0
E402-Avløp	0	0	0	0
E403-Renovasjon	480	829	-62	-891
E405-Vei, nærmiljø, skred og flom	6 636	8 537	11 648	3 110
E42-Brann og redning	5 837	6 294	6 471	177
E80-Energiverket	0	1	0	-1
E90-Longyearbyen havn	9 906	3 115	6 000	2 885
Sum	48 018	54 251	59 321	5 069

Kommentar til status økonomi rammeområdet teknisk sektor

Teknisk sektor har mindreforbruk på 5 mill i 2021.

Det var usikkerhet knyttet til budsjettgrunnlaget da koronasituasjonen gav stor usikkerhet til aktiviteten. I det store bildet har budsjettet truffet godt. Det største avviket er på havna. For havna forutsatte man nesten ingen aktivitet. Resultatet viser at det har vært en del aktivitet på havna og det er dermed et mindre merforbruk en forutsatt.

For renovasjon er husholdningsavfallet som forutsatt i budsjettet forutsigbart, men næringsavfall har det vært knyttet større usikkerhet til. Totalt sett har budsjettet vært så bra som man hadde forutsetninger til å velge, og resultatet er i de store trekkene på budsjett.

Plan og utvikling

Kommentar til status økonomi

Mindreforbruk totalt sett for året, men med noe avvik på enkelte poster, både på drift og inntektssiden. På driftssiden har vi hatt vakanse på stilling som arealplanlegger fra ca. 1. august og ut rapporterings året. På inntektssiden har det vært en nedgang i inntekter på byggesaksgebyr. Det er også korrigeret en inntektspost på årets regnskap, men som var feilført i 2020. Påvirker inntektsposten negativt.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap	Regnskap	Budsjett	Avvik i kr
	2020	2021	2021	
Lønn	4 835	4 899	5 437	537
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	977	1 481	1 554	74
Overføringsutgifter	0	0	88	88
Finansutgifter	146	103	103	0
Sum Driftsutgifter	5 957	6 483	7 181	698
Salgsinntekter	-1 364	-239	-950	-711
Refusjoner	-37	-58	0	58
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-7	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-1 408	-297	-950	-653
Netto resultat	4 550	6 186	6 231	45

Eiendom

Kommentar til status økonomi

Avvik mellom budsjett og regnskap er tilnærmet 0.

Det er til dels store avvik på enkelte kontoer. Dette skyldes justering av hvilken konto som er brukt for føring av kostnad eller inntekter for bedre fremtidig kontroll.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 523	5 076	5 686	610
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	34 345	33 655	37 045	3 391
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	1	0	-1
Overføringsutgifter	2	43	3 726	3 682
Finansutgifter	2 953	3 064	3 451	387
Sum Driftsutgifter	41 823	41 839	49 908	8 069
Salgsinntekter	-8 903	-9 184	-17 700	-8 516
Refusjoner	-3 686	-4 096	-4 061	35
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-9 477	-238	0	238
Sum Driftsinntekter	-22 065	-13 518	-21 761	-8 243
Netto resultat	19 758	28 321	28 147	-173

Tekniske tjenester

Kommentar til status økonomi

Merforbruk skyldes avvikling i forbindelse med fødselspermisjon og overlapping av personell.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	910	968	1 862	894
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	123	40	-863	-903
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	0	0	0
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	2	0	100	100
Sum Driftsutgifter	1 035	1 009	1 099	90
Salgsinntekter	-9	0	0	0
Refusjoner	-175	-40	-214	-173
Overføringsinntekter	0	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-184	-40	-214	-173
Netto resultat	851	968	885	-83

Vann

Kommentar til status økonomi

Vann er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond. Vann hadde budsjettert med et merforbruk på ca. 1 mill, og endte også omtrent der. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Vann har blitt feilfakturert for strøm tilbake i tid, og i 2021 ble kostnaden for oppretting ført. Dette beløp seg til ca. 0,5 mill, men har blitt dekket inn ved å redusere andre driftskostnader.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	936	1 397	708	-689
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	8 287	8 010	7 904	-106
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	8	7	0	-7
Overføringsutgifter	0	1	802	801
Finansutgifter	993	1 390	1 204	-186
Sum Driftsutgifter	10 225	10 805	10 618	-187
Salgsinntekter	-9 269	-9 775	-9 579	196
Refusjoner	-23	-47	0	47
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-933	-983	-1 039	-56
Sum Driftsinntekter	-10 225	-10 805	-10 618	187
Netto resultat	0	0	0	0

Avløp

Kommentar til status økonomi

Avløp er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Avløp hadde budsjettert med et merforbruk på ca. 1,8 mill, men endte med et merforbruk på 2,4 mill. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Avløp har også blitt feilfakturert for strøm tilbake i tid, og i 2021 ble kostnaden for oppretting ført. Dette beløp seg til ca. 1,3 mill, hvorav mesteparten har man klart å dekke inn ved å redusere andre kostnader.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	746	1 188	708	-480
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	5 234	5 907	4 660	-1 247
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	5	10	0	-10
Overføringsutgifter	0	1	886	885
Finansutgifter	121	314	548	234
Sum Driftsutgifter	6 107	7 420	6 802	-618
Salgsinntekter	-4 716	-5 072	-4 986	86
Refusjoner	-25	17	0	-17
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-1 366	-2 365	-1 816	550
Sum Driftsinntekter	-6 107	-7 420	-6 802	618
Netto resultat	0	0	0	0

Renovasjon

Kommentar til status økonomi

Næringsavfall var budsjettert i balanse, men endte opp med ca. 1 mill i merforbruk. Dette skyldes kostnader til konsekvensutredning av nytt deponi.

Husholdningsavfall er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Husholdningsavfall hadde budsjettert med mindreforbruk på ca. 1 mill, men endte med mindreforbruk på 0,5 mill. Dette dekkes opp ved bruk av selvkostfond, slik at regnskapet går i balanse.

Regnskap

Beløp i 1000

Lønn	4 172	4 465	3 521	-945
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	5 064	7 006	7 350	344
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	6 358	6 601	6 293	-308
Overføringsutgifter	-951	-223	1 021	1 244
Finansutgifter	3 962	7 740	6 829	-910
Sum Driftsutgifter	18 605	25 588	25 014	-574
Salgsinntekter	-17 155	-21 559	-20 805	754
Refusjoner	-963	-889	-814	76
Overføringsinntekter	-2	-258	0	258
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-5	-2 052	-3 457	-1 406
Sum Driftsinntekter	-18 125	-24 758	-25 076	-318
Netto resultat	480	829	-62	-891

Vei, nærmiljø, skred og flom

Kommentar til status økonomi

Vei endte opp med mindreforbruk/merinntekter på 3,1 mill ifht budsjett 2021.

Storparten av dette skyldes skiltprosjektet. Prosjektet er et samarbeidsprosjekt med flere aktører. Kostnadene har løpt siden 2018, mens kostnadsfordelingen som genererer inntekter til LL, har skjedd i 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	906	851	367	-483
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	10 682	10 690	11 748	1 058
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	90	0	-90
Overføringsutgifter	11	65	344	279
Finansutgifter	4 127	6 688	6 663	-25
Sum Driftsutgifter	15 726	18 384	19 122	738
Salgsinntekter	-7 415	-7 656	-7 475	181
Refusjoner	-1 635	-2 191	0	2 191
Overføringsinntekter	-16	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-24	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-9 090	-9 847	-7 475	2 372
Netto resultat	6 636	8 537	11 648	3 110

Brann og redning

Kommentar til status økonomi

Totalt for 2021 leverer Brann og redning et positivt driftsregnskap.

Vi hadde for 2021 et lite merforbruk på lønnsutgifter. Driftsutgifter tilnærmet budsjett.

Salg av varer og tjenester siste halvdel av året medførte merinntekter i forhold til budsjett.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	6 329	7 559	7 093	-466
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	2 220	1 488	1 632	144
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	387	270	-117
Overføringsutgifter	0	9	0	-9
Finansutgifter	477	477	477	0
Sum Driftsutgifter	9 026	9 921	9 473	-448
Salgsinntekter	-2 865	-3 074	-2 829	246
Refusjoner	-324	-553	-173	380
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	0	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-3 189	-3 627	-3 001	626
Netto resultat	5 837	6 294	6 471	177

Energiverket

Kommentar til status økonomi

Energiverket er selvkostområde hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond.

Energiverket budsjetterte med balanse i regnskapet, men endte opp med mindreforbruk/merinntekter på 4,3 mill. Dette settes av til selvkostfond for å balansere regnskapet.

I opprinnelig budsjett var det budsjettert med høye vedlikeholdskostnader i 2021, men etter beslutning om overgang til diesel-drift i 2023, justerte man dette ned. Store deler av kostnadene var tenkt dekket inn ved bruk av vedlikeholdsfond, men det var det ikke behov for etter nedjustering. Det medfører avvik i budsjett/regnskap finansinntekter.

Det har vært færre feilrettinger i distribusjonsnettet, og det har medført lavere kostnader. Inntektene er økt pga. riktigere måling av forbruk.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	26 836	27 715	23 447	-4 268
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	85 171	94 681	99 878	5 197
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	655	565	500	-65
Overføringsutgifter	3 012	856	4 539	3 683
Finansutgifter	25 974	16 582	13 592	-2 990
Sum Driftsutgifter	141 648	140 399	141 956	1 557
Salgsinntekter	-129 088	-130 046	-121 339	8 707
Refusjoner	-2 878	-5 343	0	5 343
Overføringsinntekter	-5 200	-5 000	-5 000	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-4 482	-9	-15 617	-15 608
Sum Driftsinntekter	-141 648	-140 398	-141 956	-1 557
Netto resultat	0	0	0	0

Longyearbyen havn

Kommentar til status økonomi

Longyearbyen havn består av tre selvkostområder hvor man dekker inn merforbruk/mindreforbruk med bruk/avsetning til selvkostfond; havnedrift, anløp og myndighetsutøvelse og LOS-tjenesten.

Dvs at områdene skal gå i balanse hver for seg.

Havnedriftens justerte budsjett indikerte merforbruk på 6 mill, men endte på ca. 3 mill. Dette var budsjettert dekket inn av mottatte midler ifbm Covid-19 i 2020. Inntekter ble høyere enn forventet i 2021, og man klarte å hente inn halvparten av det budsjetterte merforbruket.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 380	4 805	3 543	-1 262
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	9 996	12 623	9 749	-2 874
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	178	201	255	54
Overføringsutgifter	2 192	2 572	1 847	-725
Finansutgifter	7 369	7 641	9 400	1 759
Sum Driftsutgifter	24 114	27 843	24 795	-3 048
Salgsinntekter	-13 650	-22 966	-17 247	5 719
Refusjoner	-135	-224	0	224
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-423	-1 538	-1 548	-11
Sum Driftsinntekter	-14 208	-24 728	-18 795	5 933
Netto resultat	9 906	3 115	6 000	2 885

Sektor for oppvekst og kultur

Oversikt rammeområdet sektor for oppvekst og kultur

Beløp i 1000

Enhet	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Rev. bud. 2021	Avvik i kr
E20-Barn og unge	5 690	6 716	6 712	-3
E22-Kultur og idrett	11 297	10 473	9 062	-1 411
E32-Longyearbyen skole	39 752	38 015	38 384	370
E37-Kullungen barnehage	7 791	9 194	9 562	368
E38-Polarflokken barnehage	10 815	9 720	9 302	-418
Sum	75 345	74 117	73 022	-1 094

Kommentar til status økonomi rammeområdet sektor for oppvekst og kultur

Merforbruket i sektoren på kr 2 mill skyldes i all hovedsak reduserte inntekter og endret aktivitet grunnet Covid-19.

Galleriet har vært stengt siden mai-2021 og har da heller ikke hatt inntekter. Det har vært jobbet med nytt galleri og kostnader for å tømme galleriet og sikre kunsten som var oppbevart der.

Barn og unge

Kommentar til status økonomi

Nettoresultat for barn og unge er som budsjettert.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	4 150	4 595	4 679	83
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 684	1 560	2 951	1 391
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	3 286	2 020	1 884	-136
Overføringsutgifter	118	324	11	-313
Finansutgifter	46	223	46	-177
Sum Driftsutgifter	9 284	8 722	9 571	849
Salgsinntekter	-36	-46	-119	-73
Refusjoner	-3 538	-1 781	-2 544	-764
Overføringsinntekter	-18	-180	-195	-15
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-2	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-3 594	-2 007	-2 859	-852
Netto resultat	5 690	6 716	6 712	-3

Kultur og idrett

Kommentar til status økonomi

Avvikene i enhet kultur og idrett skyldes i hovedsak reduserte inntekter og aktiviteter i områdene Svalbardhallen, galleriet og kulturaktiviteter. I disse områdene er eksterne inntekter en vesentlig del av det økonomiske grunnlaget. Mye av den reduserte aktiviteten relaterer seg til covid-19 situasjonen hvor aktivitetene har vært stengt eller sterkt redusert på grunn av smittevern. Galleriet ble stengt etter beslutning i politiske organer. Det har likevel påløpt lønnskostnader og kostnader for å tømme galleriet og sikre kunsten som var oppbevart der.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	8 691	9 511	8 313	-1 198
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	7 392	5 326	6 185	859
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	141	0	-141
Overføringsutgifter	1 230	577	246	-331
Finansutgifter	2 065	2 058	2 042	-16
Sum Driftsutgifter	19 378	17 613	16 785	-828
Salgsinntekter	-6 771	-6 110	-7 194	-1 083
Refusjoner	-616	-218	-214	4
Overføringsinntekter	-184	-496	-315	181
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-510	-315	0	315
Sum Driftsinntekter	-8 081	-7 140	-7 723	-583
Netto resultat	11 297	10 473	9 062	-1 411

Longyearbyen skole

Kommentar til status økonomi

Skolen har mindreforbruk på 0,3 mill i 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	34 409	34 880	33 082	-1 798
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	8 893	7 105	7 948	842
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	155	41	49	8
Overføringsutgifter	54	0	46	45
Finansutgifter	792	793	794	0
Sum Driftsutgifter	44 303	42 820	41 918	-902
Salgsinntekter	-1 122	-2 015	-2 152	-138
Refusjoner	-2 594	-2 527	-1 382	1 145
Overføringsinntekter	-772	-150	0	150
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-64	-115	0	115
Sum Driftsinntekter	-4 552	-4 806	-3 534	1 272
Netto resultat	39 752	38 015	38 384	370

Kullungen barnehage

Kommentar til status økonomi

Kullungen Barnehage har mindreforbruk i 2021. Dette skyldes mindre vikarbruk enn forventet.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	8 867	10 008	10 856	848
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	826	1 361	1 377	17
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	0	0	0	0
Overføringsutgifter	0	0	0	0
Finansutgifter	73	73	73	0
Sum Driftsutgifter	9 767	11 442	12 307	865
Salgsinntekter	-1 242	-1 526	-1 845	-319
Refusjoner	-543	-722	-900	-178
Overføringsinntekter	-203	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	12	0	0	0
Sum Driftsinntekter	-1 975	-2 248	-2 745	-497
Netto resultat	7 791	9 194	9 562	368

Polarflokken barnehage

Kommentar til status økonomi

Polarflokken barnehage har merforbruk i 2021. Dette skyldes lavere inntekt enn forventet, grunnet ledige barnehageplasser fra høst 2021.

Regnskap

Beløp i 1000

	Regnskap 2020	Regnskap 2021	Budsjett 2021	Avvik i kr
Lønn	12 557	11 084	11 583	499
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunal egenproduksjon	1 249	900	1 127	227
Kjøp av varer og tjenester som erstatter kommunal egenproduksjon	2	0	0	0
Overføringsutgifter	0	1	-293	-294
Finansutgifter	170	170	170	0
Sum Driftsutgifter	13 978	12 155	12 587	432
Salgsinntekter	-1 728	-1 891	-2 335	-443
Refusjoner	-1 032	-540	-950	-410
Overføringsinntekter	-301	0	0	0
Finansinntekter og finansieringstransaksjoner	-102	-4	0	4
Sum Driftsinntekter	-3 162	-2 435	-3 285	-849
Netto resultat	10 815	9 720	9 302	-418